

# DER SEXTNER



Nr. 125 - März 2022

Taxe Percue – Poste Italiane S.p.A. – Spedizione in abbonamento postale – 70% NE/BZ – Versand im Postabonnement

Foto: Christian Tschurtschenthaler



# INHALT

Seite

Vorwort des Bürgermeisters ..... 3

## Titelgeschichte

KlimaGemeinde Sexten ..... 4

## Gemeinde

Ämter und Öffnungszeiten / Uffici e orari di apertura ..... 5

Gemeindeausschussbeschlüsse ..... 6

Gemeinderatssitzung ..... 12

Baukonzessionen ..... 13

Baugenehmigungen ..... 14

## Mitteilungen

Kurzinfo / Informazione breve ..... 15

Sexten feiert seine Hundertjährige ..... 16

Die 100-jährigen Sextner im Zeitraffer ..... 18

Ladschreiben zum Langisschoissn ..... 20

Weißes Kreuz sucht Verstärkung ..... 20

Vidimierung des Verzeichnisses der Freiwilligen ..... 21

Neue Familienförderung durch Staat und Land ..... 22

## Vereine

AVS Drei Zinnen ..... 23

Resümee eines besonderen Jahres ..... 30

Freiwillige Feuerwehr Moos/Sexten EO ..... 31

Adventsfeeling am Postplatz ..... 31

Triathlon Hochpustertal ..... 32

## Wirtschaft und Tourismus

Südtirol Drei Zinnen Alpine Run ..... 34

Raiffeisenkasse Hochpustertal ..... 35

## Kinder, Jugend und Familie

Kinderfasching 2022 ..... 36

KVW - Verkauf Adventkränze ..... 37

Elki - Wir Suchen Dich!! ..... 37

Kindergarten Moos - Mit Kindern unterwegs ..... 38

We support your Sport ..... 39

Tag der Bibliotheken im Medientreff 3 ..... 40

Neue Minis angelobt ..... 41

Kinderseite ..... 42

## Kultur und Umwelt

Photovoltaik ..... 43

Bibliothek „Claus Gatterer“ ..... 45

Repair Café ..... 47

## Geschichte und Heimat

Neues aus der Fraktion St. Veit ..... 48

In die Landschaft eingeschrieben ..... 49

„Man hot nicht ondos giwisst“ ..... 50

Die Schwestergemeinde: Zermatt stellt sich vor ..... 51

Rudl erzählt - Sexten vor 100 Jahren ..... 52



26



34



38



45

### ERSCHEINUNGSTERMINE GEMEINDEBLATT

„Der Sextner“ erscheint viermal im Jahr:

**Erscheinungstermin ..... Redaktionsschluss**

Mitte MÄRZ ..... 20. Februar

Mitte JUNI ..... 20. Mai

Mitte SEPTEMBER ..... 20. August

Mitte DEZEMBER ..... 20. November

### EINSENDUNG VON BEITRÄGEN

Unterlagen mittels E-Mail schicken an:

**dersextner@gmail.com** oder im Sekretariat der Gemeinde abgeben.

Texte in digitaler Form: Word, Open Office, Pdf, u.ä.

Fotos und Grafiken als getrennte Datei, nicht in die Textdatei eingefügt (jpg, tiff, eps, ...) mit einer Auflösung von mindestens 300 dpi. Logos und Fotos aus dem Internet können nicht verwendet werden.

*Die Redaktion*

### IMPRESSUM

Der Sextner ist eingetragen beim Landesgericht Bozen (27.09.90)

**Herausgeber:** Gemeinde Sexten

**Redaktionsteam:** Judith Villgrater, Dr. Johanna Kiniger, Dr. Gudrun Happacher, Hannes Egarter, Katrin Villgrater

**Presserechtlich verantwortlich:** Hannes Senfner

**Grafik und Druck:** Südtirol Druck / Tschermes

Die vollständige Ausgabe wird auf der Homepage der Gemeinde [www.sexten.eu](http://www.sexten.eu) unter dem Menüpunkt „Der Sextner“ veröffentlicht.

# Vorwort des Bürgermeisters

## **Liebe Sextnerinnen und Sextner,**

der Krieg in der Ukraine, die andauernden Missbrauchsvorwürfe in der katholischen Kirche, die globale Klimakrise, die nach wie vor vorhandene Flüchtlingsproblematik, nicht zuletzt die nicht enden wollende Corona Pandemie und vieles mehr erschüttern unsere Welt und wir können eigentlich nur hoffen, dass es besser wird.

Was wir derzeit im Zusammenhang mit den Krisengebieten unserer Erde erleben, muss allen friedlich gesinnten und freiheitsliebenden Menschen zu denken geben, nicht zuletzt oder ganz besonders auch in den westlichen Demokratien. Es scheint das Potential einer ernsthaften Krise der Demokratie vorhanden zu sein.

## **Einige Gedanken dazu:**

Minderheiten stellen mitunter das gesamte gesellschaftliche System in Frage und nutzen die durch den Rechtsstaat geschützten Grundrechte selbst für Agitation gegen das System und verlagern den Protest, als Spaziergang getarnt, teilweise mit Gewalt auf die Straße. Warum sich Menschen diesen Minderheiten anschließen und mit gezielten Störmaßnahmen jegliche Schutzbestimmungen und gesellschaftliche Ordnung zu umgehen versuchen, dabei sich selbst und andere Menschen gefährden, lässt sich nicht schlüssig erklären und ist von Mal zu Mal neu zu bestimmen. Unterscheiden kann und muss man aber zwischen den radikalsten Feinden der demokratischen Gesellschaftsordnung, den rechtsradikalen und gewaltbereiten Extremisten und Rassisten und vielen anderen, weitaus gemäßigeren Gruppierungen. Zu ihnen gehören die sogenannten Querdenker und Verschwörungstheoretiker, welche grund-

sätzlich jede Form der Einschränkung der Grundrechte zum Schutz der Bürger ablehnen, mitunter ohne realistischen Fundament. Dann gibt es die Esoteriker und Freidenker, die von alternativen Gesellschaftsformen träumen und nahezu sektenartig handeln und denken. Ebenso gibt es den Anteil der Unzufriedenen, welche sich aus einer allgemeinen Protesthaltung heraus gegen alles und jeden stellen. Dann sind da noch die Mitläufer und Schaulustigen, die einfach dabei sein wollen, um zu sehen, wie weit der Protest getrieben werden kann, bis der demokratische Rechtsstaat handelt. Dieses explosive Gemisch wird aus einem schon fast okkulten Hintergrund heraus über die sozialen Netzwerke gesteuert und organisiert. Sie bilden die Plattform für dieses gefährliche Kesselreiben, welches den Rechtsstaat immer wieder an seine Grenzen und, wenn es nach dem Willen einiger Protestbewegungen geht, vielleicht sogar zum Kollaps führt.

Nun, davon sind wir momentan noch weit entfernt, jedoch ist festzustellen, dass sich die gemäßigte politische Mitte immer mehr aus dem gesellschaftlichen Leben zurückzieht und somit anderen, radikaleren politischen Gruppierungen und Gesinnungen das Feld überlässt. Zudem müssen wir bei 5% Inflation mit globalen Lieferengpässen und einer Verteuerung der Rohstoffe um ein Vielfaches mit zunehmender Sorge auf die wirtschaftliche Entwicklung blicken. Dadurch könnte sich die scheinbar unüberwindbare Kluft zwischen den wenigen Superreichen und dem Großteil der Armen nochmals merklich vergrößern. Also nicht unbedingt die beste Zeit für gesellschaftspolitische Experimente oder gar für eine gewagte politische Infragestellung der Demokratie.

Zugegeben: Demokratie funktioniert oft zu bürokratisch, zu umständlich und zeitaufwändig im Meinungsfindungsprozess, ist zu instabil, da jederzeit neue Mehrheiten gebildet werden können. Protest im Sinne eines Lebens in Freiheit, Selbstbestimmung und Eigenverantwortung ist in einer Demokratie immer dann berechtigt und erwünscht, wenn er sachlich und gewaltlos artikuliert wird. So gesehen kann Protest unsere Gesellschaftsform auch stärken und weiter entwickeln. Und genau deswegen ist das demokratische Gesellschaftssystem trotz seiner Unvollkommenheit alternativlos und muss von allen Menschen im Sinne der Meinungsvielfalt und Meinungsfreiheit verteidigt und geschützt werden.

Ebenso klar ist aber auch, dass sich gerade unser Rechtsstaat um die berechtigten Forderungen und Anliegen aller seiner Bürger kümmern muss, ihre Ängste und Sorgen ernst nehmen und sich um einen sozialen Ausgleich bemühen muss.

Die derzeitigen Krisen auf der ganzen Welt bedürfen vor allen Dingen eines breit angelegten, offenen Dialogs aller Gesellschaftsschichten, wobei ein vorübergehendes Scheitern mit einkalkuliert werden und das Gespräch immer wieder aufs Neue gesucht werden muss. Gewiss, dies ist mühsam und kostet Kraft und Geduld, ist aber wohl der einzige Weg in eine demokratische Zukunft, die für alle Mitmenschen lebenswert ist.

In diesem Sinne wollen auch wir uns im ständigen Dialog um ein friedliches Miteinander bemühen.

*Euer Bürgermeister*

# Die KlimaGemeinde Sexten erarbeitet einen Klimaschutzplan

**Dass Sexten eine KlimaGemeinde ist, dürfte mittlerweile den meisten Bürgerinnen und Bürgern bekannt sein. Im Dezember 2021 wurde Sexten als KlimaGemeinde Silver zertifiziert und wartet gespannt auf die offizielle Mitteilung des Punktestandes durch die Auditorinnen.**

Aufbauend auf dem Programm KlimaGemeinde erarbeitet Sexten im Lauf des Jahres 2022 nun einen Klimaschutzplan. Was ist denn nun ein Klimaschutzplan, salopp manchmal auch als „Klimaplan“ bezeichnet?

Während im Rahmen des Programms KlimaGemeinde alljährlich die Energieverbräuche und CO<sub>2</sub>-Emissionen der gemeindeeigenen Gebäude und Anlagen erfasst werden, erhebt man im Rahmen eines Klimaschutzplans alle Energieverbräuche und CO<sub>2</sub>-Emissionen auf dem Gemeindegebiet, auch die privaten (Haushalte, Tourismus, Handwerk usw.). Ein aktueller Klimaschutzplan orientiert sich an der KlimaLand-Strategie 2050 des Landes Südtirol, also der Senkung der CO<sub>2</sub>-Emissionen auf unter 1,5 Tonnen pro Person und Jahr innerhalb 2050 und an der Abdeckung von 90% des Energiebedarfs in Südtirol aus erneuerbaren Energiequellen.

Um diese Ziele zu erreichen, wird im Klimaschutzplan auf der Basis der erhobenen Daten ein Maßnahmenkatalog ausgearbeitet, der insbesondere folgende Aspekte berücksichtigt:

- Maximierung der Energieeffizienz und Erschließung des vorhandenen Sparpotentials in den gemeindeeigenen Gebäuden sowie Sensibilisierung und Förderung dieser Maßnahmen auch für den privaten Sektor;
- Senkung der CO<sub>2</sub>-Emissionen im gesamten Gemeindegebiet;
- Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen im gesamten Gemeindegebiet;
- Einschränkung der Lichtverschmutzung;
- Monitoring.

Die Maßnahmen werden nach einer umfangreichen Erhebungsphase festgelegt und sind daher genau auf die Bedürfnisse und Besonderheiten der jeweiligen Gemeinde zugeschnitten. Die Maßnahmen betreffen sowohl das Thema Klimaschutz (Energieeinsparung und Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen) als auch das Thema Klimawandel-Anpassung. Es werden also auch Vorkehrungen im Hinblick auf die Klimaveränderungen getroffen, wie die anhaltende Erwärmung und die Zunahme extremer Wetterereignisse, z. B. starke Regenfälle oder Stürme. Nicht umsonst lautet die vollständige amtliche Bezeichnung des Klimaschutzplans „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Anpassung an den Klimawandel 2020-2030“.

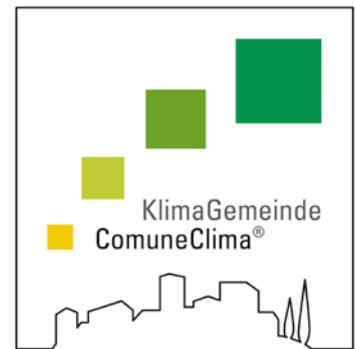
Genauso wichtig wie die umfangreiche Datenerhebung, welche die Grundlage des Plans bildet, ist die Einbeziehung der wesentlichen Interessensgruppen in Sexten. Dies geschieht im Rahmen eines Stakeholder-Workshops, der voraussichtlich im Frühling 2022 stattfinden wird und zu dem u.a. Vertreter/innen des Tourismus, der Landwirtschaft,

des Zivilschutzes (Feuerwehr) und der Bildungsinstitutionen eingeladen werden.

Das Energieteam der KlimaGemeinde Sexten bildet auch bei der Erarbeitung des Klimaschutzplanes die Kern-Arbeitsgruppe. Das Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige, welches den Klimaschutzplan ausarbeitet, wird sich regelmäßig mit dem Energieteam abstimmen, Zwischenergebnisse rückmelden und Anregungen aufnehmen.

In den vergangenen Jahren hat das Ökoinstitut für verschiedene Gemeinden, z.B. für Deutschnofen, Abtei und Innichen Klimaschutzpläne ausgearbeitet. Den Plan der Gemeinde Innichen finden Interessierte auf der Homepage des Ökoinstitutes zum Download.

*Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige,  
Irene Senfter*



## Steckbrief der KlimaGemeinde Sexten

**KlimaGemeinde-Beitritt:** 2017

**Energieteammitglieder:** Thomas Summerer (Energieteamleiter), Rupert Gietl, Werner Egarter, Markus Summerer, Georg Villgrater, Michael Kofler, Marina Villgrater, Maria Luise Hofer, Judith Villgrater, Sabine Grünbacher, Peter Schmiedhofer.

**KlimaGemeinde-Beraterin:** Irene Senfter, Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige

**Bronze Zertifizierung** 2018 mit 41,7%

**Silver-Zertifizierung** 2021 mit 52,6%

### Was hat die KlimaGemeinde Sexten bisher erreicht?

- Biomasse-Fernwärmenetz
- Abschluss und Veröffentlichung der Bergmeister-Mobilitätsstudie mit umfangreichem Maßnahmenkatalog
- Energetische Sanierung der gesamten Sportzone Waldheim, mit Kletterhalle und Schwimmbad
- Verwendung von Grünstrom für die gemeindeeigenen Gebäude
- Ausarbeitung eines KlimaGemeinde-Kommunikationsplanes und intensive Kommunikationsarbeit
- Gezielte Weiterbildung der beteiligten Akteure: Green-Event-Schulung, Mobilitätslehrgang

## Ämter und Öffnungszeiten / Uffici e orari di apertura

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Do, Fr  
08:30 Uhr - 12:00 Uhr

**Bauamt:** Montag, Mittwoch, Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr

**Standes- und Meldeamt:** Mo bis Fr: 08:30 - 12:00 Uhr

### Orari di apertura:

lun, mar, mer, gio, ven  
ore 08:30 - ore 12:00

**Ufficio tecnico:** Lunedì, Mercoledì, Venerdì: 08.30 - 12.00

**Ufficio stato civile - anagrafe:** Lu fino a Ven: 08:30 - 12:00

**Mail:** info@sexten.eu

<b>Bauamt / Ufficio tecnico</b>	Helmut Rauchegger, Marcel Villgrater	0474 712544
<b>Buchhaltung und Ökonomat / Contabilità e economato</b>	Christian Happacher, Julia Trojer Watschinger, Monika Happacher	0474 712547
<b>Gemeindesekretärin / Segreteria generale</b>	Dr. Sabine Grünbacher	0474 710323
<b>Lizenz- und Steueramt / Ufficio entrate tributarie e servizi fiscali</b>	Ingrid Gortana, Julia Trojer Watschinger	0474 712548
<b>Ortspolizei / Polizia Municipale</b>	Helmut Holzer	0474 712402
<b>Protokollamt / Ufficio protocollo</b>	Judith Burger	0474 710323
<b>Sekretariat / Segreteria</b>	Claudia Feichter	0474 712400
<b>Standes-, Melde- und Wahlamt / Ufficio gestioni entrate tributarie e servizi fiscali</b>	Sonja Mair	0474 712546

### Öffnungszeiten Bibliothek:

Mo, Mi, Do 09:00 Uhr - 12:00 Uhr, 16:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Di 16:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Fr 09:00 Uhr - 12:00 Uhr **Tel.** 0474 710107

### Orari di apertura Biblioteca:

lun, mer, gio ore 09:00 - ore 12:00, ore 16:00 - ore 18:00  
mar ore 16:00 - ore 18:00  
ven ore 09:00 - ore 12:00 **Tel.** 0474 710107

### Öffnungszeiten Postamt:

Di, Do 08:20 Uhr - 13:40 Uhr  
Sa 08:20 Uhr - 12:45 Uhr **Tel.** 0474 710311

### Orari di apertura Ufficio Poste:

mar, gio ore 08:20 - ore 13:40  
sab ore 08:20 - ore 12:45 **Tel.** 0474 710311

Diese und weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Sexten unter [www.sexten.eu](http://www.sexten.eu)  
Queste ed ulteriori informazioni sono accessibili sulla pagina del comune di Sesto [www.sexten.eu](http://www.sexten.eu)

# DESPAR



# AM POSTPLATZ

JEDEN DIENSTAG 10% SENIOREN-RABATT (ab 65 Jahre)

Hauszustellungen im gesamten Gemeindegebiet Sexten und Moos

GANZJÄHRIG

GANZTÄGIG

GEÖFFNET:

8.00 – 18.45/

19.00 Uhr

# Gemeindeausschussbeschlüsse

Nr.	Beschreibung	Verpflichtung (Mwst. inkl.)
378	Genehmigung des provisorischen Musters des Haushaltsvoranschlages der Finanzbuchhaltung und des einheitlichen Strategiedokuments für die Geschäftsjahre 2022 - 2024	keine Ausgabenverpflichtung
379	Sportanlagen Waldheim - Erneuerung des Schwimmbades: Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäßen Bauausführung des Unternehmens Berndorf Bäderbau GmbH (CIG: 8206022F90 - CUP: J81D19000040007)	338.704,40 €
380	Annahme des Vorschlages der Stiftung Hans Messerschmied betreffend die Festlegung des Grundtarifs für das Seniorenwohnheim Innichen im Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
381	7. Abänderung der programmatischen Richtlinien des Haushaltsvoranschlages (Arbeitsplan) für die Finanzjahre 2021-2023	keine Ausgabenbuchung
382	14. Haushaltsänderung: Abänderung im Sinne des Art. 10, Absatz 3, Buchstabe c) der Verordnung über das Rechnungswesens - Bildung eines zweckgebundenen Mehrjahresfond	keine Ausgabenbuchung
383	Personal: Festlegung der ordentlichen Pflichturlaubstage des Verwaltungspersonals der Gemeinde für das Jahr 2022 und Schließung der Büros	keine Ausgabenverpflichtung
384	Personal: Bedienstete/r mit Matrikelnummer 137 - Ernennung als Leiter/in der Organisationseinheit "Sekretariat" mit Wirkung ab 01.12.2021	/
385	Altenwohnheim "Unterstiendler": Auflösung des Konzessionsvertrages Rep. Nr. 908/2019 betreffend die Wohnung Nr. 5 (ehemalige Nr. 6) im Dachgeschoss	keine Ausgabenverpflichtung
386	Vorübergehende Vermietung von zwei Lehrerwohnungen in der Grundschule Sexten/St. Veit an Hotel St. Veit GmbH für den Zeitraum 01.12.2021 bis 30.09.2022	/
387	Entrichtung Wassergebühr (Wasserzins) für die Nutzung menschlicher Gebrauch - Sektor Haushalt - Jahr 2020 und 2021	3.981,82 €
388	Errichtung einer Servicestation als Landmark am Kreuzbergpass - Infrastrukturen für die Versorgung: Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Bauausführung der Firma Summerer Hansjörg & Co. KG (CIG: 85563592D1 - CUP: J88E20002430007)	35.620,27 €
389	Vergabe des Versicherungsvertrages für die Haftpflichtpolice für die Gemeindefahrzeuge für den Zeitraum 31.12.2021 - 31.12.2022 (CIG - siehe intern)	2.819,00 €
390	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (22/2021) (CIG siehe innen)	6.247,02 €
391	Dringlichkeitseingriff zur Behebung eines Rohrbruchs an der Weißwasserleitung im Höslerweg - Bestätigung des an das Unternehmen Summerer Hansjörg & Co. KG erteilten Auftrages (CIG: ZC833FA6E3)	3.903,76 €
392	Dringlichkeitsmaßnahme für einen geologischen Lokalausweis aufgrund eines Steinschlages auf der Mitterbergstraße - Bestätigung des an die Geologin Dr.in Ursula Sulzenbacher der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner erteilten Auftrages (CIG: Z2A337FB90)	618,54 €
393	Lieferung und Montage eines automatischen Rolltors bei der ehemaligen Feuerwehrhalle in Sexten/St. Veit - Beauftragung der Firma Hella Italien GmbH (CIG: Z3233F129B)	5.315,42 €
394	Gemeindebauhof: Reparaturarbeiten an verschiedenen gemeindeeigenen Fahrzeugen und Geräten - Beauftragung der Fa. Weitlaner Technik GmbH (CIG: ZAD3393844)	9.244,90 €
395	Recyclinghof: Reparaturarbeiten an den Treppen- und Zaungeländer - Beauftragung der Firma P.R.A. GmbH (CIG: ZED34073F9)	2.806,00 €
396	Sportanlagen - Kletterhalle: Erweiterung des Zutrittskontrollsystems - Beauftragung der Firma Fuchs Technik GmbH (CIG: ZDB340D808)	1.211,20 €
397	Straßenwesen: Errichtung eines Sickerwasserschachtes im Dammweg - Beauftragung der Firma Summerer Hansjörg & Co. KG - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung (CIG: ZCA340E80A)	4.849,50 €
398	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge: Festsetzung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten LOS 3 und LOS 4 (Elektroanlagen OS30 und mechanische Anlagen OS3 und OS28) und Ernennung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen (CUP: J84B20000140009 - CIG: 89995084F0 (Elektroanlagen) CIG: 8999560FD6 (mechanische Anlagen)	keine Ausgabenverpflichtung
399	Kenntnisnahme der Entscheidung der Kommission für die Bewertung der Zulässigkeit der Volksabstimmungen in den Gemeinden der Provinz Bozen betreffend die eingereichten Anträge zur Durchführung einer beschließenden Volksbefragung in der Gemeinde Sexten	keine Ausgabenverpflichtung
400	Genehmigung der Ausgabe der Vergütung für die Kommission für die Bewertung der Zulässigkeit einer Volksabstimmung in der Gemeinde Sexten	2.117,61 €

401	Bestätigende Landesvolksabstimmung vom 30.01.2022 - Ermächtigung des Gemeindepersonals zur Leistung von Überstunden im Zeitraum vom 09.12.2021 bis 04.02.2022	/
402	Mittelschule Innichen: Positive Begutachtung des Ansuchens der Gemeinde Innichen betreffend Anschaffungen/Projekte im Schuljahr 2020/2021	13.960,10 €
403	Führung des Recyclinghof SEXTEN: Ergänzung des Vertrages Rep. Nr. 928/2021 vom 30.06.2021 mit der Bietergemeinschaft Ökoline GmbH - Pra GmbH - Rossbacher GmbH bis zum 30.06.2026 (ursprünglicher CIG 86283904AD; abgeleiteter CIG 8695730766)	keine Ausgabenverpflichtung
404	Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau: Genehmigung der endgültigen Rangordnung - Oktober 2021	keine Ausgabenverpflichtung
405	Führung der Sportanlagen "Sport SEXTEN": Anberaumung einer öffentlichen Ausschreibung und Genehmigung der Bedingungen des Konzessionsvertrags (Dauer: 19.12.2021 - 31.03.2022) - 3. Ausschreibung	keine Ausgabenverpflichtung
406	Festlegung der Tarife für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
407	Genehmigung der neuen Gebühren für die Biomüllsammlung mit Wirkung 01.01.2022	keine Ausgabenverpflichtung
408	Genehmigung der neuen Tarife für den Dienst betreffend die Einsammlung, Ableitung und Reinigung des Abwassers für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
409	Genehmigung der neuen Gebühren für die Trinkwasserversorgung für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
410	4. Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond der Ausgaben - Kap. 20011.10.010100	keine Ausgabenverpflichtung
411	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (23/2021) (CIG siehe innen)	3.885,48 €
412	Winterdienst: Ankauf von 30 Tonnen Streusalz (Natriumchlorid) - Beauftragung der Firma Intercom Dr. Leitner GmbH (CIG: ZA6344C379)	4.082,73 €
413	Öffentliche Beleuchtung (Teil Dolomitenstraße, Europaweg, Schmiedenstraße bis HWZ Anderter): Projektierung, Bauleitung der Arbeiten, Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase und Abrechnung der Arbeiten - Beauftragung des Herrn Per. Ind. Georg Mutschlechner (CUP: J89J21019420005 - CIG: ZC7345C277)	14.271,00 €
414	Altenwohnheim "Unterstiendler": Genehmigung eines Konzessionsvertrages mit Frau Mariya Hotulyak für die Wohnung Nr. 1 im Obergeschoss (Südseite) vom 15.12.2021 bis 31.12.2022	/
415	Genehmigung des endgültigen Musters des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung und des einheitlichen Strategiedokuments für die Geschäftsjahre 2022 - 2024	keine Ausgabenverpflichtung
416	5. Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond der Ausgaben - Kap. 20011.10.010100	keine Ausgabenverpflichtung
417	Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43) in der 6. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten - Zulassung der Kandidaten zum Wettbewerb	keine Ausgabenverpflichtung
418	Personal: Gemeindebedienstete/r mit Matrikelnummer 126 - Erhöhung des Dienstaussmaßes ab 01.01.2022 bis 30.04.2022	lt. Kollektivvertrag
419	Personal: Liquidierung der Vergütung an die Gemeindesekretärin von Niederdorf für die Vertretung des Sekretariatssitzes von SEXTEN für den Zeitraum vom 16.11.2020 bis 22.12.2020	5.640,40 €
420	SUAP - Dienstleistungsvertrag zur Führung des Einheitsschalters für gewerbliche Tätigkeiten in zusammengesetzter Form für den Zeitraum 01.01.2022 - 31.12.2024	21.000,00 €
421	Aufenthaltsabgabe Titel II - Jahr 2020: Liquidierung und Auszahlung von 95% der Einnahmen an den Tourismusverein SEXTEN	35.957,50 €
422	Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2021: Beauftragung der Erheber - Genehmigung und Liquidierung der Anzahlung	2.433,44 €
423	Energetische Sanierung Alte Schule/Turnhalle - Austausch der Fenster - LOS 2 Baumeisterarbeiten OG1: Endgültiger Zuschlag der Arbeiten an die Firma Burgmann Kandidus OHG (CUP: J88I21000210005 - CIG: Z1233D364C)	30.561,70 €
424	Kindertagesstätte SEXTEN (KITA): Anvertraung der Führung für den Zeitraum vom 01.01.2018 bis 31.12.2020 (Verlängert bis zum 31.12.2021) - Verlängerung des Auftrages an die Sozialgenossenschaft "Die Kinderfreunde Südtirol" bis zum 31.12.2022 (CIG: 7261900574)	80.000,00 €
425	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (24/2021) (CIG siehe innen)	4.189,49 €

426	Schadensfall Nr. 213-4-01068-20 vom 19.05.2020 - Gemeinde Sexten/Stabinger GmbH/Fa. Summerer Hansjörg & Co. KG: Genehmigung der Liquidierung der Schadensvergütung inkl. Selbstbehalt zu Gunsten der UNIQA Österreich Versicherungen AG	800,00 €
427	Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43) in der 6. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten - Ernennung der Prüfungskommission	300,00 €
428	Grundsatzbeschluss zur Errichtung einer verkehrsberuhigten Zone im Fischleintal (VBZ) und Errichtung von gebührenpflichtigen Parkplätzen ohne Bewachung der Fahrzeuge auf dem Gemeindegebiet von Sexten	keine Ausgabenverpflichtung
429	Fond für die Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle - Jahr 2021 - für Nicht-Haushalte aufgrund des von COVID-19 verursachten Notstandes: Genehmigung und Ablehnung der Ansuchen für die Gebührenermäßigung	/
430	Integrierter Wasserdienst: Sanierung eines Teils der Hauptkanalisierung in Moos im Bereich "Weber"- Beauftragung der Firma Summerer Hansjörg & Co. KG (CIG: Z463476B89)	8.010,52 €
431	Repräsentationsausgaben: Genehmigung und Verpflichtung der Ausgaben für eine Freundschaftsbekundung anlässlich des Besuch bei der schweizerischen Partnergemeinde Zermatt vom 13. bis 15. Oktober 2021 - Beauftragung von Herrn Felix Tschurtschenthaler mit der Lieferung eines Holzbildes - Berichtigung des Beschlusses Nr. 296 vom 14.09.2021(CIG: Z693305CBE)	275,00 €
432	Straßenwesen: Asphaltierungsarbeiten Jahr 2021 - Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Bauausführung der Firma Nordbau Peskoller GmbH (CIG: 87825727AF - CUP: J87H21000890007)	126.395,86 €
433	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge - Infrastrukturen für die Versorgung (Los 5): Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-administrativer Hinsicht, Festsetzung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten (OG06) und Ernennung des Einzigsten Verfahrensverantwortlichen (CUP: J84B20000140009 - CIG: 9041103A36)	70.875,14 €
434	Führung der Sportanlagen "Sport Sexten": Direktauftrag zur Übertragung der Führung und der damit verbundenen Dienstleistungen im Konzessionswege an die Einzelfirma Blackbox des Daniel Obojes für die Dauer von 01.01.2022 bis 31.03.2022	4.832,10 €
435	18. Bilanzänderung 2021-2023 aufgrund der Zuweisung aus dem Fond im Sinne des Art. 106 des G.D. 19.05.2020, Nr. 34	keine Ausgabenverpflichtung
436	6. Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond der Ausgaben - Kap. 20011.10.010100	keine Ausgabenverpflichtung
437	Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes bestrittenen Ausgaben - 4. Trimester 2021	1.582,97 €
438	Genehmigung und Liquidierung Anwesenheitsentschädigung an die Gemeinderäte für die Teilnahme an Sitzungen des Gemeinderates während des Jahres 2021	2.690,80 €
439	Personal: Ermächtigung zur Ausübung gelegentlicher bezahlter Tätigkeiten außerhalb der Arbeitszeit - Jahr 2022 - Bedienstete/r Matrikelnummer 110	keine Ausgabenverpflichtung
440	Personal: Festlegung der ordentlichen Pflichturlaubstage des Verwaltungspersonals der Gemeinde für das Jahr 2022 und Schließung der Büros - Widerruf des eigenen Beschlusses Nr. 383 vom 26.11.2021 (Richtigstellung der Festlegung der ordentlichen Pflichturlaubstage)	keine Ausgabenverpflichtung
441	Personal: Ermächtigung der Gemeindebediensteten zur Leistung von Überstunden im Jahr 2022	lt. Kollektivvertrag
442	Speserückvergütung für Dienstreisen während des Zeitraumes 01.07.2021- 31.12.2021 an den Bürgermeister	501,10 €
443	Speserückvergütung für Dienstreisen während des Zeitraumes 01.07.2021 bis 31.12.2021 an die Gemeindebediensteten	1.015,60 €
444	Erteilung einer Konzession zur dauerhaften Besetzung unterirdischen Gemeindegrundes an Frau Rier Monika Maria	37,98 €
445	Einverständnis der Gemeinde Sexten als Grundeigentümerin und Genehmigung des Grundnutzungsvertrages für Skipisten und Aufstiegsanlagen mit der 3 Zinnen AG für die Gpp. 1837/4 und 1837/5 in E.Zl. 1090/II K.G. Sexten (Aufstiegsanlage Drei Zinnen II)	keine Ausgabenverpflichtung
446	Fonds für die Unterstützung der Wirtschafts-, Handwerks- und Handelstätigkeiten (DPCM 24.09.2020) – Genehmigung der Ansuchen von Klein- und Kleinunternehmen für die Verlustbeiträge betreffend dem Jahr 2021	23.862,00 €
447	Musikschule Welsberg: Beteiligung an den Betriebskosten der Musikschule Abrechnung für das Jahr 2021	450,53 €
448	Führung des Recyclinghofes von Sexten für die Dauer von fünf Jahren: Zuschlag des Dienstes an die noch zu gründende Bietergemeinschaft Ökoline GmbH - Pra GmbH - Rossbacher GmbH: Erhöhung der Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2021 (ursprünglicher CIG 86283904AD; abgeleiteter CIG 8695730766)	12.000,00 €

449	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (25/2021) (CIG siehe innen)	5.030,53 €
450	Erweiterung der Bushaltestelle im Fischleintal auf den Gp. 2085/3 und 2085/4 K.G. Sexten: Genehmigung des 2. Baufortschrittes des Unternehmens Summerer Hansjörg & Co. KG (CIG: 86620272CF - CUP: J84E20000020007)	70.179,57 €
451	Erweiterung der Bushaltestelle im Fischleintal auf den Gp. 2085/3 und 2085/4 K.G. Sexten: Genehmigung des I. Zusatz- und Varianteprojektes sowie der I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 06 neuen Preisen, des Unterwerfungsaktes und der Verlängerung des Termins für die Fertigstellung der Arbeiten der Firma Summerer Hansjörg & Co. KG (CIG: 86620272CF - CUP: J84E20000020007)	42.786,38 €
452	Unesco Visitor Center - Alpinzentrum - Haus der Berge: LOS 3 - Elektroanlagen OS30- Endgültiger Zuschlag an die Firma Eltec KG d. Summerer Markus & Co. (CUP: J84B20000140009 - CIG: 89995084F0)	79.199,76 €
453	Unesco Visitor Center - Alpinzentrum - Haus der Berge: LOS 4 - Mechanische Anlagen OS3 und OS28 (Hydraulikerarbeiten) - Endgültiger Zuschlag an die Firma Heizung und Sanitäre Rainer KG d. Rainer Patrick & Co. (CUP: J84B20000140009 - CIG: 8999560FD6)	86.367,14 €
454	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-administrativer Hinsicht, Festsetzung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten LOS 1 (Baumeisterarbeiten OG01 und Arbeiten für Spezialtragwerke OS21) und Ernennung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen (CUP: J84B20000140009 - CIG: 8999438B2A)	376.607,55 €
455	Aktualisierung des Gemeindezivilschutzplanes - Beauftragung des Unternehmens Securplan GmbH (CIG: ZEE3498FCC)	5.856,00 €
456	Gemeindebauhof: Reparaturarbeiten an verschiedenen gemeindeeigenen Fahrzeugen und Geräten - Beauftragung der Firma Weitlaner Technik GmbH (CIG: Z123499245)	3.198,96 €
457	Grundschule Sexten/St. Veit: Projekt "Unser Holz für unsere Kinder" - Anfertigung von Möbeln - Beauftragung der Tischlerei Brugger d. Brugger Egon Paul (CIG: Z573499EFC)	6.710,00 €
458	Kindergarten Sexten/St. Veit: Projekt "Unser Holz für unsere Kinder" - Anfertigung von Möbeln - Beauftragung der Tischlerei Brugger d. Brugger Egon Paul (CIG: Z023499F9B)	6.710,00 €
459	Servicegebäude als Landmark am Kreuzbergpass: Erstellung eines Konzeptes samt Ausführung für die Ausstellung "Die Geschichte der Grenze und Unesco Welterbe Dolomiten" - Beauftragung von Herrn Curti Covi (CIG: Z783493C07) und Firma Arc-Team GmbH (CIG: ZF03493DFA)	27.996,56 €
460	Sanierung eines Teilstückes der Fischleintalstraße nach den Unwetterschäden 2018: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht, Festsetzung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten und Ernennung des Verfahrensverantwortlichen (CUP: J87H19000690003 - CIG: 90510109BA)	365.115,76 €
461	Genehmigung und Liquidierung der Anwesenheitsentschädigung an die Mitglieder der Baukommission für die Teilnahme an Sitzungen während des Jahres 2021	3.700,00 €
462	Pachtvertrag mit Herrn Fuchs Manfred betreffend die G.p.en 1022 und 1023 in E.Zl. 69/I K.G. Sexten für die Errichtung/Führung eines Ablageplatzes für Inertmaterial - Genehmigung und Liquidierung der Saldozahlung	36.385,20 €
1	Genehmigung der programmatischen Richtlinien des Haushaltsvoranschlags (Arbeitsplan) für die Finanzjahre 2022-2024	keine Ausgabenbuchung
2	Ermittlung des Betrages der gebundenen Kassa am 01. Jänner 2022	keine Ausgabenverpflichtung
3	Zweckbestimmung der Einkünfte aus Verwaltungsstrafen bei Verstößen gegen die Straßenverkehrsordnung 2022	keine Ausgabenverpflichtung
4	Aufteilung, Liquidierung und Einzahlung der im Laufe des 4. Trimester 2021 eingehobenen Sekretariatsgebühren	351,69 €
5	Liquidierung der Beiträge gemäß Art. 19, Absatz 67 des Gesetzes Nr. 266 vom 23.12.2005 an die nationale Anti-Korruptions-Behörde (ANAC) - Zeitraum 01.09.2021 - 31.12.2021	90,00 €
6	Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der bürgerlichen Nutzungsrechte der Gemeinde für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
7	Überweisung von 75% der Einnahmen aus den Gebühren für die Ausstellung der Pilzesammelbescheinigungen an den Landesforstfonds bzw. an das Bodenverbesserungskonsortium Sexten für das Jahr 2021	2.896,50 €
8	Liquidierung und Auszahlung eines Pauschalbetrages an die Direktionen der Grund- und Mittelschulen im Sinne des Art. 6 des Abkommens für die Übernahme von Diensten der Schulen von Seiten der Landesverwaltung – Schuljahr 2021/2022	6.600,00 €
9	Musikschule Welsberg: Beteiligung an den Betriebskosten der Musikschule Abrechnung für das Jahr 2022	228,84 €

10	Personal mit Matrikelnummer 117 - Festlegung der Kriterien der Ergebniszulage für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
11	Überprüfung der ordnungsgemäßen Führung der Wählerkartei - Jänner 2022	keine Ausgabenverpflichtung
12	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (01/2022) (CIG siehe innen)	2.078,42 €
13	Grundschule/Kindergarten Sexten/St. Veit: Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für die energetische Sanierung - Beauftragung des Dr. Arch. Hansjörg Plattner (CUP: J89J22000290004 - CIG: Z8034D38E4)	6.344,00 €
14	KITA Sexten: Wartungsauftrag für die Heizungs- und Sanitäreinrichtungen für den Zeitraum 2022 - 2024 - Beauftragung Egarter Werner GmbH (CIG: Z6B34B947E)	2.562,00 €
15	Rathaus: Wartungsauftrag für die Heizungs- und Sanitäreinrichtungen für den Zeitraum 2022 - 2024 - Beauftragung Egarter Werner GmbH (CIG: ZF034B950B)	5.490,00 €
16	Rathaus: Ankauf von ergonomischen Büro-Drehstühlen - Beauftragung der Firma Cubus GmbH (CIG: Z0834B9543)	8.103,24 €
17	Rathaus: Lieferung und Austausch von drei Beleuchtungskörper für zwei Büros - Beauftragung der Firma Elektro Gasser GmbH (CIG: Z4034B95A6)	4.575,00 €
18	Bibliothek Claus Gatterer: Anfertigung von Möbelstücken für Medienausstellung - Beauftragung der Tischlerei Brugger d. Brugger Egon Paul (CIG: Z0A34B95CD)	5.124,00 €
19	Trinkwasserversorgungsdienst: Beauftragung der Fa. Eco-center AG mit der Durchführung der internen Kontrolle zur Überprüfung der Qualität des Trinkwassers für den Zeitraum 2022 - 2024 (CIG: ZCC34B9620)	5.665,68 €
20	Recyclinghof: Periodische Überprüfung des automatischen Schiebetors für den Zeitraum 2022 - 2024 - Beauftragung der Firma Weitlaner Metallbau KG d. Weitlaner Klaus & Co. (CIG: Z3534B24DF)	439,20 €
21	Öffentliche Beleuchtung: Durchführung der ordentlichen Instandhaltungsarbeiten sowie von wiederkehrenden Leistungen der außerordentlichen Instandhaltung für den Zeitraum 01.01.2022-31.12.2024 - Beauftragung der Firma Eltec KG des Summerer Markus & Co.(CIG: Z4934B321B)	48.678,00 €
22	Personal - Personalzeitenerfassungssystem HORAS: Verschiedene Dienstleistungen für den Zeitraum 2022 - 2023 - Beauftragung der Firma Infominds AG (CIG: Z3634B39BB)	1.220,00 €
23	Ordentliche Instandhaltung Trinkwasserleitungen: Dringende und unaufschiebbare Reparaturarbeiten betreffend den Zeitraum 2022-2024- Beauftragung der Firma Egarter Werner GmbH (CIG: Z1234BBC3C)	9.150,00 €
24	Fuhrparkverwaltung: Beauftragung der Happacher Leo KG mit der Lieferung bzw. Ankauf von Treibstoff und die Benützung der Waschanlage für die gemeindeeigenen Fahrzeuge für den Zeitraum 2022 - 2024 (CIG: Z2134BBE51)	48.000,00 €
25	Gemeindebauhof: Lieferung von Material und Verbrauchsgüter für den Bauhof für den Zeitraum 2022-2024 - Beauftragung der Firma Egarter Werner & Co. KG (CIG: ZBD34BBF2F)	12.810,00 €
26	Kanalreinigungsarbeiten und Inspektionen und periodische Wartung eines Ölabscheiders: Dringende und unaufschiebbare Kanalreinigungsarbeiten betreffend den Zeitraum 2022 - 2024 - Beauftragung der Fa. M-Recycling GmbH (CIG: Z5434B6131)	43.920,00 €
27	Buchhaltung: Abfassung der Jahreserklärungen für die MwSt. und IRAP der Gemeinde Sexten und mit dem telematischen Versand derselben für die Jahre 2022 - 2024: Beauftragung der Freiberufergesellschaft Baumgartner.Partner GmbH (CIG: ZEA34B6C35)	8.419,76 €
28	Bibliothek Claus Gatterer: Beauftragung des Bibliotheksverbandes Südtirol mit der Bereitstellung eines SMS-Paket für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2024 (CIG: ZC234B5995)	300,00 €
29	Bibliothek Claus Gatterer: Ankauf von Medien in deutscher Sprache für den Zeitraum 2022-2024 - Beauftragung der Firma Buchladen am Rienztor d. Nöckler Johann (CIG: Z7A34B782E)	16.500,00 €
30	Bibliothek Claus Gatterer: Ankauf von Medien in deutscher und italienischer Sprache für den Zeitraum 2022-2024 - Beauftragung der Firma Athesia Buch GmbH (CIG: ZAA34B7F3C)	10.500,00 €
31	Bibliothek Claus Gatterer: Jahresabonnements 2022 für den Bezug von Zeitungen und Zeitschriften (CIG: ZF234B81F9)	3.200,00 €
32	Bibliothek Claus Gatterer: Auftrag für gelegentliche geringfügige Mitarbeit für den Zeitraum 2022 - 2024 (CIG: Z9A34BFD53)	2.170,00 €
33	Straßenwesen: Ankauf von Reparaturasphalt für den Zeitraum 2022-2024 - Beauftragung der Firma Vieider Reinhard & Co. GmbH (CIG: ZOD34B8EC4)	13.834,80 €
34	Fortführung des Dienstes "Affrancoposta" betreffend die Vorausüberweisung der Postgebühren für die Frankierung mittels Frankiermaschine für den Zeitraum 2022-2024 (CIG: Z0134BC175)	4.000,00 €
35	Abschluss eines Vertrages für die Miete und Serviceleistung von Drucker- und Kopiermaschinen mit der Firma Amonn Office GmbH für den Zeitraum 01.01.2022 - 31.12.2026 (CIG: Z2834BD3D0)	48.678,00 €

36	Führung der Sportanlagen "Sport Sexten": WIDERRUF des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 434 vom 21.12.2021 betreffend den Direktauftrag zur Übertragung der Führung und der damit verbundenen Dienstleistungen im Konzessionswege an die Einzelfirma Blackbox des Daniel Obojes für die Dauer vom 01.01.2022 bis 31.03.2022	keine Ausgabenverpflichtung
37	Führung der Sportanlagen "Sport Sexten": Direktauftrag zur Übertragung der Führung und der damit verbundenen Dienstleistungen im Konzessionswege an den Tourismusverein Sexten für die Dauer von 01.01.2022 bis 31.03.2022	/
38	Beteiligung der Gemeinde Sexten als assoziierter Partner (AP) am Interreg-Projekt "Kulturprojekt offenes Helmhaus" des Alpenverein Südtirol AVS und des Österreichischen Alpenverein ÖAV und Einverständniserklärung der Gemeinde Sexten als betroffene Grundeigentümerin der Bp. 332, Gp. 1837/2 und Gp. 1837/3 alle in E.Zl. 1254/II in K.G. Sexten	keine Ausgabenverpflichtung
39	Fond für die Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle - Jahr 2021 - für Nicht-Haushalte aufgrund des von COVID-19 verursachten Notstandes: Genehmigung und Ablehnung der Ansuchen für die Gebührenermäßigung - RICHTIGSTELLUNG	keine Ausgabenverpflichtung
40	Genehmigung einer Konzession zur Beibehaltung des reduzierten Grenzabstandes von 0,00 m zu Gunsten des Gebäudes auf der Bp. 313 in E.Zl. 1368/II K.G. Sexten und zu Lasten der gemeindeeigenen Gp. 2458/1 in E.Zl. 274/II K. G. Sexten sowie der Veränderung des Geländes und Errichtung einer Stützmauer an der Grundstücksgrenze ohne Einhaltung des gesetzlichen Mindestabstandes/ Grenzabstand 0,00 m zu Gunsten der Bp. 313 in E.Zl. 1368/II K.G. Sexten und zu Lasten der gemeindeeigenen Gp. 2458/1 in E.Zl. 274/II K.G. Sexten	keine Ausgabenverpflichtung
	Antragsteller: Egarter Rudolf, Egarter Hannes, Egarter Maximilian	
41	L.G. vom 09.12. 2021, Nr. 13 „Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt und zur Unterstützung von Frauen und ihren Kindern": Bestimmung von Frau Helga Rier als Bezugsperson	keine Ausgabenverpflichtung
42	Erteilung einer Konzession zur dauerhaften Besetzung von Gemeindegrund an das Unternehmen "Imbissstube Bar Mühle KG"	375,90 €
43	Personal: Bedienstete/r Matrikelnummer 110: Erneuerung der Gewährung einer individuellen Gehaltserhöhung	lt. Kollektivvertrag
44	Aufenthaltsabgabe Titel II: Einstufung von Wohneinheiten - Jahr 2021	keine Ausgabenverpflichtung
45	Repräsentationsausgaben: Genehmigung und Verpflichtung der Ausgaben für den Ankauf eines Blumenstraußes anlässlich des 100. Geburtstages der Dorfältesten - Beauftragung der Firma Blumencenter GmbH (CIG: ZC834E35A6)	100,00 €
46	Sportanlagen Sport Sexten: Beauftragung des Unternehmens Südtirolnet GmbH mit der Anbindung an das Breitbandnetz Zeitraum 01.01.2022 - 31.12.2024 (CIG: ZD134E208B)	2.463,18 €
47	Zweckbindung, Liquidierung und Auszahlung von Mitgliedsbeiträgen betreffend das Jahr 2022	7.300,00 €
48	Übernahme der Ausgabenverpflichtung für die Versorgung der Gemeindegebäude der Gemeinde Sexten mit Fernwärme seitens der Alperia Smart Service GmbH - Jahr 2022 (CIG: siehe intern)	180.200,00 €
49	Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone Kirchhof - Genehmigung eines Abänderungsvorschlages zum Durchführungsplanes	keine Ausgabenverpflichtung
	1. Maßnahme im Sinne des Art. 60 Landesgesetz Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.	
50	1. Haushaltsänderung: Änderung der Kassaansätze des Haushaltsvoranschlages 2022-2024	keine Ausgabenverpflichtung
51	Erweiterungszone C Hocheck I in Moos: Definitive Zuweisung der dem geförderten Wohnbau vorbehaltenen Baueinheit 5 (Huber Wolfgang)	keine Ausgabenverpflichtung
	Rep. Nr. 940/2022 vom 09.02.2022	
52	Erweiterungszone C "Hocheck I" in Moos - Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau: Zulassung eines Antrags außerhalb der Rangordnung - Jonas Pircher	keine Ausgabenverpflichtung
53	Führung der Sportanlagen "Sport Sexten": Genehmigung der Benutzergebühren für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
54	Genehmigung des Kostenvoranschlages für die Durchführung des Müllsammeldienstes - Bezugsjahr 2022	218.084,27 €
55	Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an die Freiwillige Feuerwehr von Sexten/Moos für den Ankauf von neuen Helmen	7.000,01 €
56	Behandlung und Genehmigung des Antrages des Bildungsausschusses Sexten um Gewährung einer Finanzierung im Sinne des L.G. vom 07.11.1983, Nr. 41, für das Jahr 2022	5.086,33 €
57	Garantiefond für kommerzielle Schulden gemäß Gestez Nr. 145/2018, Art. 1, Absatz 859-872: Begründung für das Nichtanlegen des Fonds	keine Ausgabenverpflichtung
58	Kostenverrechnung durch den Südtiroler Gemeindenverband im EDV-Bereich für das Jahr 2022	8.400,00 €

59	Übernahme der Ausgabenverpflichtung für die Tätigkeiten der Eintreibung von steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung durch die Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste AG - Jahr 2022, 2023 und 2024	1.500,00 €
60	Gesamtstaatliches Archiv der Straßen und Hausnummern (ANNCSU) - Änderung und Vervollständigung der Straßenbenennungen (DUF) und Verkehrsflächenbezeichnungen (DUG) laut den Bestimmungen des ISTAT	keine Ausgabenverpflichtung
61	Führungs- und Amortisierungskosten ARA Pustertal AG: Genehmigung des Kostenvoranschlags für das Jahr 2022	290.138,40 €
62	Realisierung eines neuen Abschnittes des übergemeindlichen Radweges im Bereich "Sonnwendbrücke - Brücke Schmiedthomas" - Einleitung des Planungsprozesses und Umsetzung der Arbeiten im Zusammenhang mit dem geplanten Ausbauprojekt - Genehmigung der Rahmenvereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Pustertal	keine Ausgabenverpflichtung
63	Verlängerung des landwirtschaftlichen Pachtvertrages mit Herrn Johann Lanzinger betreffend die Nutzung der G.p. 851/3 in E.Zl. 571/II K.G. Sexten für weitere 6 Jahre (10.11.2020 - 10.11.2026)	/
64	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (02/2022) (CIG siehe innen)	6.682,80 €
65	Kletterhalle - Kletterwände: Ankauf von Klettergriffen, Volumen samt Zubehör für die Ausstattung des Kletterturms - Beauftragung Firma High5 Climbing Service GmbH (CIG: Z35350E77F)	2.440,00 €
66	Kindergarten Sexten/Moos: Lieferung und Montage einer Geschirrspülmaschine - Beauftragung der Firma Elektro Gasser GmbH (CIG: Z2E350F451)	1.352,68 €
67	Errichtung eines Servicegebäudes als Landmark am Kreuzbergpass: Rückerstattung der Spesen für die Lieferung von Baustrom für die Monate Juli 2021 bis Dezember 2021 an die Firma Kargrubner-Stoll GmbH (CIG: Z903511598)	1.149,52 €
68	Recyclinghof Sexten/Moos: Aktualisierung des internen Notfallplanes für die Anlage des Abfallzwischenlagers - Beauftragung der Firma Econ GmbH (CIG: Z353512A2B)	610,00 €
69	Straßenwesen: Durchführung von Kehrarbeiten auf den Bergstraßen für die Jahre 2022 - 2024 - Beauftragung Firma Riegler Transporte des Riegler Konrad (CIG: ZC33513402)	10.980,00 €
70	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge - Infrastrukturen für die Versorgung (Los 5 - OG06): Endgültiger Zuschlag an die Firma Summerer Hansjörg & Co. KG (CUP: J84B20000140009 - CIG: 9041103A36)	45.811,96 €
71	Audio und Videoaufnahme der Gemeinderatssitzungen mittels Direktübertragung - live streaming im Jahr 2022 - Beauftragung des Unternehmens Holzer Johann & Co. OHG (CIG: Z8D351E69B)	1.854,40 €
72	Verkauf der Holzsortimente aus dem Holzschlag "Schneedruck und Windwurf Gemeindewald Kreuzbergpass" mittels öffentlicher Versteigerung	/
73	Genehmigung und Liquidierung der Anwesenheitsentschädigung an die Mitglieder der Baukommission für die Teilnahme an Sitzungen während des Jahres 2021 - Widerruf des eigenen Beschlusses Nr. 461 vom 28.12.2021 und Richtigstellung der Beträge	1.546,39 €
74	Verlängerung der Initiative des Tourismusvereins Sexten zur Belebung der Sportanlagen "Sport Sexten" für den Zeitraum vom 01.05.2022 bis zum 30.04.2023	keine Ausgabenverpflichtung
75	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge: Festsetzung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten LOS 2 (Zimmermannsarbeiten OS6 - OS7 - OS4) und Ernennung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen (CUP: J84B20000140009 - CIG: 8999478C2C)	863.788,05 €

## Gemeinderatssitzung

vom 25.11.2021 – 20.00 Uhr

Beschluss Nr.	Beschreibung
55.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift des Gemeinderates vom 05.10.2021
56.	13. Haushaltsänderung: Abänderung zu den Kompetenzausstattungen des Haushaltes und Bestätigung/Anpassung des einheitlichen Strategiedokuments 2021-2023
57.	Stiftungsprofessur "Forschungsprojekt Tourismus und Mobilität im alpinen Raum" an der Freien Universität Bozen - Außenstelle Bruneck - Bezirksgemeinschaft Pustertal als Koordinierungsstelle und als Stiftungszeichnerin - Verlängerung der Vereinbarung bis zum Jahr 2023
58.	Anerkennung der Rechtmäßigkeit der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten infolge eines vollstreckbaren Urteils gegen die Gemeinde Sexten
59.	Genehmigung der Vereinbarung zum gemeinsamen Vorhaben der Gemeinde Toblach, Gemeinde Innichen und Gemeinde Sexten zur Errichtung eines Tagespflegeheimes und einer Einrichtung für betreutes/begleitetes Wohnen

60.	Entklassifizierung/Enddemanialisierung und Abschluss eines Grundverkaufsvertrages für 114 m <sup>2</sup> der Gp. 2434/1 in E.Zl. 274/II K.G. Sexten im Eigentum der Gemeinde Sexten zu Gunsten von Herr Dr. Arch. Johannes Watschinger
61.	Entklassifizierung/Enddemanialisierung und Abschluss eines Grundverkaufsvertrages für 39 m <sup>2</sup> der Gp. 2434/1 in E.Zl. 274/II K.G. Sexten im Eigentum der Gemeinde Sexten zu Gunsten von Herrn Walter Rogger
62.	4. Fortschreibung des "Abfallbewirtschaftungskonzeptes 2000": Gutachten zum Landesplan zur Abfallwirtschaft
63.	Genehmigung einer Abänderung zum Landschafts- und Bauleitplan der Gemeinde Sexten - "grün-grün" von Wald in Landwirtschaftsgebiet (Gp. 503/6, E.Z. 666 II, K.G. Sexten - 67 m <sup>2</sup> )
64.	Sanierung eines Teilstückes der Fischleintalstraße nach den Unwetterschäden 2018: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht
65.	Unesco Visitor Center - Alpinzentrum - Haus der Berge: Validierung und Genehmigung des Ausführungsprojektes in technischer Hinsicht (CUP: J84B20000140009)

### Gemeinderatsitzung vom 21.12.2021-20.00 Uhr

66.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift des Gemeinderates vom 25.11.2021
67.	Genehmigung der Haushaltsvoranschläge für das Finanzjahr 2022 für die Freiwilligen Feuerwehren Sexten/St. Veit und Sexten/Moos
68.	Genehmigung des Einheitlichen Strategiedokuments 2022-2024
69.	Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2022-2024
70.	Periodische Revision/Rationalisierung der Beteiligungen (Art. 1 Abs. 5/bis LG Nr. 12/2007 in Verbindung mit Art. 11 LG Nr. 9/2020)

## Baukonzessionen

### Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen vom 04.11.2021 bis 02.03.2022

Konz.Nr. / Datum / Akt	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten	Lage des Baues	Adresse
2021 / 34 / 01.12.2021 2013-12-3	Bozen Real GmbH Sitz: Sparkassenstraße 7 39100 Bozen	3. Variante - Neubau eines Wohnhauses auf der Gp.1135/1 ,Gp. 1135/2 KG. Sexten	Gp. 1135/1 KG Sexten Gp. 1135/2 KG Sexten	Kalcherweg
2021 / 35 / 02.12.2021 2013-12-4	Bozen Real GmbH Sitz: Sparkassenstraße 7 39100 Bozen	4. Variante - Neubau eines Wohnhauses auf der Gp. 1135/1, Gp. 1135/2 KG. Sexten	Gp. 1135/1 KG Sexten Gp. 1135/2 KG Sexten	Kalcherweg
2021 / 36 / 23.12.2021 2013-96-1	Biovita Hotel Dolomiten GmbH Sitz: Alpe Nemes Str. 5 39030 Sexten	1. Variante - Qualitative Erweiterung des Hotel Alpi auf der Bp. 612/1 KG. Sexten	Bp. 612/1 KG Sexten	Alpe Nemesstrasse 5
2021 / 37 / 30.12.2021 2020-46-0	Tschurtschenthaler Anna geb. 23.04.1936 in Sexten (BZ)	Abbruch des bestehenden Hofes "Pfeifer" auf Bp. 96 und Wiedererrichtung in der angrenzenden Gp. 431 und Gp. 432 KG. Sexten in Form eines Mehrfamilienhauses im Sinne des Art. 107, Abs. 23 des L.G. Nr. 13/1997	Bp. 96 KG Sexten Gp. 431 KG Sexten Gp. 432 KG Sexten	Mühlsteig 3
2022/2 / 25.01.2022 2017-5-2	Tschurtschenthaler Anton geb. 20.03.1969 in Brun eck (BZ)	Variante im Sanierungsweg - Neubau eines Wintergartens an der Südseite der B.p. 854 KG. Sexten Wohnbauzone "C"	Bp. 354 KG Sexten	Lanerweg 12
2022 /1 / 01.02.2022 2018-43-1	Watschinger Johannes geb. 11.03.1959 in Innichen (BZ) Watschinger Markus geb. 03.05.1960 in Innichen (BZ) Watschinger Matthias geb. 26.11.1969 in Innichen (BZ) Watschinger Nikolaus geb. 15.09.1923 in Sexten (BZ)	Umbauarbeiten und Arbeiten zur energetischen Sanierung und außerordentlichen Instandhaltung am bestehenden Gebäude Bp. 134/1 in Sexten	Bp. 134/1 KG Sexten	Dolomitenstrasse 18/A

# Baugenehmigungen Lg 9-2018

Konz.Nr. / Datum / Akt	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten	Lage des Baues	Adresse
2021 / 33 / 02.12.2021 2021-47-0	Ortner Franz geb. 06.07.1935 in Sexten (BZ) Ortner Wolfgang geb. 30.10.1973 in Innichen (BZ)	Sanierungsprojekt, der B.P. 639 K.G. Sexten, laut Art. 95, LG Nr. 9 vom 10. Juli 2018	Bp. 639 B.E./sub 4 K.G. Sexten Bp. 639 B.E./sub 5 K.G. Sexten Bp. 639 B.E./sub 7 K.G. Sexten Bp. 639 B.E./sub 8 K.G. Sexten	Schmiedenstrasse 35 Schmiedenstrasse 35/A
2021 / 34 / 07.12.2021 2021-52-0	Rogger Walter geb. 11.04.1957 in Sexten (BZ)	Bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der Bp. 147 K.G. Sexten	Bp. 147 K.G. Sexten	Dolomitenstrasse 19
2021 / 35 / 07.12.2021 2021-45-0	Mair Karl geb. 09.11.1964 in Innichen (BZ)	Anbau einer Überdachung am "Außerwatschingerhof"	Bp. 500 B.E./sub 2 K.G. Sexten	Watschingerweg 10
2021 / 37 / 20.12.2021 2021-46-0	Hofer Harald Peter geb. 14.02.1975 in Brixen (BZ)	Nachträgliche Genehmigung von Baumaßnahmen auf der Bp. 932 der K.G. Sexten laut Art. 95 des LG 10.07.2018	Bp. 932 K.G. Sexten	Lanerweg 18
2021 / 38 / 27.12.2021 2021-54-0	Fill Günther geb. 12.05.1958 in Meran (BZ) Residence Dolomiti G.M.B.H Sitz: Europastrasse 19 39031 Bruneck	Abbruch und Wiederaufbau des Gebäudes auf der Bp.88, Gp.473, Bp.1166 K.G. Sexten, Mischzone mit Durchführungsplan B2	Bp. 1166 K.G. Sexten Bp. 88 K.G. Sexten Gp. 473 K.G. Sexten	Schmiedenstrasse 16/A Schmiedenstrasse 16/B
2021 / 39 / 28.12.2021 2021-60-0	Holzer Marlene geb. 21.08.1964 in Sexten (BZ) Holzer Michaela geb. 20.03.1971 in Sexten (BZ) Holzer Sonja geb. 03.05.1966 in Innichen (BZ)	Abbruch und Wiederaufbau mit Erweiterung im Sinne des BLR vom 5. August 2014, Nr. 964 des bestehenden Wohnhauses auf der Bp. 318 der K.G. Sexten	Bp. 318 K.G. Sexten	Fischleintalstrasse 24
2021 / 40 / 28.12.2021 2021-64-0	Summerer Herbert geb. 29.07.1964 in Innichen (BZ)	Abbruch des Wohngebäudes auf der Bp. 346 und Wiederaufbau auf der Gp. 884/2 der K.G. Sexten mit Erweiterung im Sinne des BLR vom 5. August 2014, Nr. 964	Bp. 346 K.G. Sexten Gp. 884/2 K.G. Sexten	Dolomitenstrasse 28
2021 / 41 / 28.12.2021 2021-63-0	K. Summerer des Heini Summerer Sitz: Anderterstraße 1 39030 Sexten	Neubau einer Überdachung der Zufahrtsrampe auf der Bp. 928, Handwerkerzone "Anderter", K.G. Sexten	Bp. 928 K.G. Sexten	Anderterstrasse 1 Anderterstrasse 1/1
2021 / 41 / 28.12.2021 2021-63-0	K. Summerer des Heini Summerer Sitz: Anderterstraße 1 39030 Sexten	Neubau einer Überdachung der Zufahrtsrampe auf der Bp. 928, Handwerkerzone "Anderter", K.G. Sexten	Bp. 928 K.G. Sexten	Anderterstrasse 1 Anderterstrasse 1/1
2022 / 1 / 14.01.2022 2021-15-0	Holzer Barbara geb. 06.04.1984 in Bruneck (BZ) Holzer Maria geb. 15.09.1986 in Bruneck (BZ) Rier Monika Maria geb. 31.12.1958 in Kastelruth (BZ)	Errichtung von 4 PKW-Stellplätze auf Gp. 1534/2 K.G. Sexten	Gp. 1534/2 K.G. Sexten	
2022 / 2 / 24.01.2022 2020-3-2	Alpenraum G.m.b.H. Sitz: Sparkassenstraße 7 39100 Bozen	2. Variante - Bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der B.P. 433 und der G.P. 1095/10, K.G. Sexten	Bp. 433 K.G. Sexten Gp. 1095/10 K.G. Sexten	Heideckstrasse 2 Heideckstrasse 2/1 St.Josefstrasse 20
2022 / 3 / 27.01.2022 2021-51-0	Egarter Hannes geb. 11.03.1991 in Brixen (BZ) Egarter Maximilian geb. 25.03.1995 in Innichen (BZ) Egarter Rudolf geb. 03.10.1961 in Innichen (BZ) Fuchs Maria geb. 17.02.1924 in Olang (BZ)	Sanierung mit Wiedergewinnung Wohnhaus „Ranerhof“ BP. 313 K.G. Sexten, mit Errichtung einer Tiefgarage als Zubehör zur Wohneinheit	Bp. 313 K.G. Sexten	St.Josefstrasse 41/A St.Josefstrasse 41/B

## Kurzinfo

**„Sachwalterschaft: Information und Unterstützung bei der Antragstellung. Auch in den nächsten beiden Jahren in Ihrer Nähe!“**

Die Beratung und die Leistungen im Bereich Sachwalterschaft werden auch weiterhin dezentral in den verschiedenen Bezirken Südtirols angeboten. Im Zeitraum 01.03.2022 – 31.12.2023 wird dieser Dienst vom Verein für die Sachwalterschaft erbracht. Der zwischen dem Südtiroler Gemeindenverband und dem Verein für die Sachwalterschaft abgeschlossene Vertrag sieht für Bürger eine kostenfreie Erstberatung seitens des genannten Vereins an den Sprengelsitzen in Schlanders, Neumarkt, St. Ulrich, Brixen und Bruneck vor. Auf Wunsch (kostenpflichtige Leistung) unterstützt der Verein die interessierten Bürger außerdem im Zuge der einzelnen Verfahrensschritte bis hin zur Ernennung des Sachwalters.

Die **Beratungen** im Pustertal finden im **Sozialsprengel Bruneck**, Paternsteig 3 an folgenden Tagen von **10.00 bis 13.00 Uhr** sowie von **13.30 bis 16.30 Uhr** statt: **1. Donnerstag im Monat**

Die **Terminvereinbarung** erfolgt über den **Verein für die Sachwalterschaft**, Siegesplatz 48, Bozen, Tel. 0471 1882232 - info@sostegno.bz.it.

Weitere Informationen zu den angebotenen Diensten können dem Informationsblatt entnommen werden, welches im Gemeindeamt bzw. im Sozialsprengel aufliegt.

## Informazione breve

**“Amministrazione di sostegno: informazione e supporto nel procedimento di nomina. Anche nei prossimi due anni vicino a Voi!”**

Prosegue l'offerta di consulenza e supporto in materia di amministrazione di sostegno nei vari distretti territoriali della Provincia. Per il periodo 01.03.2022 – 31.12.2023 il servizio in questione viene prestato dall'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno. Il contratto, stipulato tra il Consorzio dei Comuni e la predetta Associazione, permette ai cittadini di ottenere una prima consulenza gratuita, appunto da parte dell'Associazione, presso le sedi distrettuali di Silandro, Egna, Ortisei, Bressanone e Brunico. Inoltre, dietro richiesta (servizio a pagamento), i cittadini interessati vengono supportati dall'Associazione nel compimento delle incombenze correlate al procedimento di nomina dell'amministratore di sostegno.

La **consulenza** in Val Pusteria si terrà presso il **distretto sociale di Brunico**, Vicolo dei Frati 3 nelle seguenti giornate dalle **ore 10.00 alle ore 13.00** e dalle **ore 13.30 alle ore 16.30: 1° giovedì di ogni mese**

Per fissare un **appuntamento** si prega di contattare l'**Associazione per l'Amministrazione di Sostegno**, Piazza della Vittoria 48, Bolzano, Tel. 0471 1882232 - info@sostegno.bz.it).

Ulteriori informazioni relative ai servizi in questione sono contenute nel volantino/foglio informativo, reperibile presso la casa comunale rispettivamente presso il distretto sociale.

# Sexten feiert seine Hundertjährige

100. Geburtstag von Antonia Reider – zahlreiche Glückwünsche aus der Dorfbevölkerung

Wer ein ganzes Jahrhundert erlebt hat, weiß einiges zu erzählen – dies trifft bei der Geasa Tonne, Antonia Pfeifhofer Reider wohl zu, wie auf niemand anderen in Sexten. Die betagte Dame vollendete nämlich am 10. Februar ihr 100.stes Lebensjahr, und das in guter Rüstigkeit, was für ihre Familie Anlass genug war, ein sehr bodenständiges Geburtstagsfest zu feiern, bei dem der Humor neben der Jubilarin die Hauptrolle spielte. Die Sextner empfahlen sich als Gratulanten.



Bürgermeister Thomas Summerer und die Jubilarin



Als am 10. Februar 1922 zu Weber in Moos ein Mädchen namens Antonia das Licht der Welt erblickte, stand Sexten nach vier grausamen Kriegsjahren und einem zerstörten Dorf mitten im Wiederaufbau. Armut und das Ringen nach dem Nötigsten bestimmten den Alltag. Auch die Kindheit sollte der kleinen Antonia nichts Gutes bringen. Der Faschismus und die damit einhergehende Unterdrückung der Südtiroler Bevölkerung durch das Mussolini-Regime, Katakombenschule und Versammlungsverbot, gipfelten in Hitlers Nationalsozia-

lismus bis hin zur Option 1939 und den Kriegswirren des 2. Weltkrieges.

Antonia Pfeifhofer Reider ist die bislang sechste Bürgerin aus dem Tal, die das seltene Lebensalter von 100 Jahren erreicht hat. Mit ihren vier Geschwistern wuchs sie am Weberhof in Moos auf und wurde 1948 nach der Hochzeit mit Michael Reider, Bäuerin am Gesenhof in der Palmstatt. Der Hof oberhalb von Moos gilt als einer der ältesten, wird er bereits im 15. Jahrhundert in einer Innichner Urkunde erwähnt. Mit dem be-

ginnenden touristischen Aufschwung in den 1950er Jahren, schafft sich das Ehepaar ein zweites Standbein durch Zimmervermietung. Michl Reider lenkt als junger Busfahrer die bislang unbekannte „Corriera“ – den Postbus, der den Postkutschendienst zwischen Innichen und Sexten ablöst.

Die Geasa Tonne ist zeitlebens als Frohnatur bekannt. Mit ihrem unverkennbaren Lachen und ihrer kräftigen Stimme ist sie bei ihren Stammgästen am Hof beliebt und geschätzt. Dieses Marken-



Antonia und Dana



Antonia mit ihren Nachbarn von der Palmstatt

zeichen hat sie sich auch noch bis ins hohe Alter bewahrt, wengleich sie ihr Augenlicht stark eingebüßt hat.

So begann ihr 100ster Geburtstag mit einem Friseurtermin, bei dem Antonia den ganzen Salon mit ihrem köstlichen Humor unterhielt. Ihre Nichte Traudl Hapbacher Seeber und ihr Ehemann Christoph hatten den Terminplan im Überblick: Geburtstagessen, Mittagsrasterle wie seit über 70 Jahren auf der harten Holzbank hinterm Küchentisch und dann stand auch schon Bürgermeister Thomas Summerer mit der Gemeindefeuerleitende Helga Rier in der Tür. Gemeinsam überreichten Sie einen bunten Strauß voller guter Wünsche und überbrachten damit auch die offiziellen Gratulationen der Sextner Mitbürger. Die Freude bei Antonia war so groß, dass sie die Hand des Bürgermeisters gar nicht mehr loslassen wollte. Auf die Frage des Bürgermeisters, wie es ihr gehe, sagte sie kurzerhand: „mir ot nia nicht gfaht.“ Bis auf eine kleine Reparatur am Knie, habe sie das Spital von innen nie gesehen. Dies weckte nicht zuletzt die Bewunderung von Dekan Andreas Seehauser, der ebenfalls unter den Gratulanten weilte.



Auch mit 100 Jahren hat Antonia ihren Humor nicht verloren



Auch das Singa Quartettl gratulierte Antonia singend

Das Geheimrezept für ihren rüstigen Lebensabend gab sie allerdings nur Seniorenreferentin Helga Rier Preis: Zufriedenheit, Gottvertrauen und alle Tage a Glasl Wein verbunden mit dem Vers, den sie seit Jahren beim Essen aufsaugt: „Weindl, Weindl ring, wos nutz n miar die Kreiza, boll i gstorbm bin“.

Gefeiert wurde am Gesenhof gleich zwei Tage. Denn Verwandte, Freunde und Bekannte gaben sich die sprichwörtliche

Klinke in die Hand. Zum Finale vor dem Schlafengehen stießen noch die Nachbarn vom Singa Quartettl Sexten zur Gratulationsrunde. Das kurze Geburtstagsständchen viel auf Wunsch der Jubilarin merklich länger aus und die Sänger mussten der alten Dame ihr Ehrenwort geben, beim nächsten runden Geburtstag wiederzukommen. Antonias Wort in Gottes Ohr.

*Christian Tschurtschenthaler*

# Die 100-jährigen Sextner im Zeitraffer

Blättert man in den Chroniken und Geschichtsbüchern der Gemeinde und der Pfarrei Sexten, so haben bislang sechs Sextnerinnen und Sextner das seltene Lebensalter von 100 Jahren erreicht. Den Reigen der 100-Jährigen eröffnete

im Jahr 1991 der Erter-Vater Johann Tschurtschenthaler aus Moos. Er hält auch den Sextner Altersrekord von 103 Jahren und knapp 11 Monaten. Erst vor kurzem, im Februar 2022 machte Antonia Reider in der Palmstatt ihren Hun-

derter voll - sie ist erst die Sechste im Bunde, der diese Ehre zu teil wird. Nachfolgend schauen wir auf dieses halbe Dutzend Sextner Dorfälteste, die das 20. Jahrhundert erlebt und überdauert haben wie sonst niemand.



**Johann Tschurtschenthaler**, Erter in Moos geboren am 18. Juli 1891, verstorben am 16. Juni 1995 mit 103 Jahren und 11 Monaten verheiratet mit Anna Tschurtschenthaler (Egorta), Besitzerin zu Erter. Er ist Bauer und jahrzehntelang Drescher im Mooser Dreschstadel. Kämpfte im Ersten Weltkrieg als Kaiserschütze im Zinnengebiet und wurde bei der Gipfelsprengung am Col di Lana schwer verwundet.



**Margareth Kiniger Mair**, Schmittner in Sexten/St. Veit geboren am 29. Oktober 1893 zu Oberstindler, verstorben am 5. Januar 1997 mit 103 Jahren und 2 Monaten verheiratet mit Franz Mair, Besitzer zu Schmittner. Er übt den Beruf des Schmiedes aus, so wie sein Vater. Von 1943 bis 1945 bekleidete er das Amt des Bürgermeisters.



**Anna Pfeifhofer Innerkofler**, Dolomitenstraße 25/St. Veit geboren am 5. November 1898 zu Kalchbrenner, verstorben am 18. Januar 2000 mit 101 Jahren und 2 Monaten verheiratet mit Michael Innerkofler (volgo „Max Much“) von Unteradamer, mit dem sie das seltene Fest der diamantenen Hochzeit feiern kann. Much war zeitlebens ein geschätzter Bergführer.



**Anna Rogger Summerer**, Metzger in Sexten/St. Veit geboren am 1. November 1903 zu Anderler, verstorben am 18. April 2005 mit 101 Jahren und 5 Monaten verheiratet mit Josef Summerer, Besitzer zu Metzger. So wie sein Vater betreibt er das Metzgerhandwerk. Er war Fraktionsvorsteher und Mitglied des Gemeinderates.



**Kreszenz Preindl Summerer**, Sattler in Sexten/St. Veit geboren am 9. November 1905 in Olang, verstorben am 28. November 2005 mit 100 Jahren und 19 Tagen, verheiratet mit Nikolaus Summerer, Besitzer zu Sattler. Er führt eine Sattlerei, die sein Sohn später zu einem Matratzenproduktionsbetrieb ausbaut.



**Antonia Pfeifhofer Reider**, Geeshof in Moos/Palmstatt geboren am 10. Februar 1922 zu Weber, verheiratet mit Michael Reider, Bauer am Geeshof und langjähriger Chauffeur des Postautos. Die Geasa Tonne feierte am 10. Februar 2022 ihren 100. Geburtstag in guter Rüstigkeit.

Christian Tschurtschenthaler



**Bildungsausschuss  
Sexten**

Der Bildungsausschuss Sexten möchte für den heurigen Sommer zum ersten Mal die Initiative **„Lesen im Sommer“** starten. Kindergarten- und Grundschulkinder nicht deutscher Muttersprache haben im Sommer oft kaum Gelegenheiten, die deutsche Sprache zu vertiefen, zu sprechen und zu lesen. Darum suchen wir Sextnerinnen und Sextner, die in der Bibliothek Claus Gatterer mit diesen Kindern lesen und ihnen vorlesen.

Interessierte können sich bei Judith Villgrater gerne unter der Nummer **346 4984322** oder per E-Mail an [judith.villgrater@sexten.eu](mailto:judith.villgrater@sexten.eu) melden.

DANKE!!

## Dorfsäuberungsaktion

**Der Tourismusverein Sexten lädt in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Sexten zur diesjährigen Dorfsäuberungsaktion am 14. Mai 2022 ein.**

Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Sexten sind eingeladen zahlreich an der Dorfsäuberungsaktion teilzunehmen.

**Treffpunkt** ist um **08:00 Uhr** beim **Bauhof/Haus Sexten**. Dort werden Müllsäcke und Handschuhe an die freiwilligen Mithelfer verteilt und die Einteilung vorgenommen.

**Achtung:** Bei schlechter Witterung wird der Termin um eine Woche verschoben!

Wir bedanken uns schon heute für die rege Teilnahme.

Die Gemeindeverwaltung und der  
Tourismusverein Sexten

# Ladschreiben zum Langisschoissn mit Kleinkaliber

vom 21. Mai bis 12. Juni 2022  
am Schießstand in Sexten/Moos

## SCHIESSPROGRAMM

**Austragungsort:** Schießstand Sexten Fischleintalstr. 31/a

**Schießtage:** Mai 2022: 21., 22., 26., 28., 29.

Juni 2022: 02., 04., 05., 06., 11., 12.,

**Schießzeiten:** von 9.00 bis 12.00 und von 13.00 bis 18.00 Uhr

Bei Voranmeldung von mindestens 5 Schützen kann auch an anderen Wochentagen geschossen werden.

**Anmeldung:** beim Oberschützenmeister Tel. 328/8744269  
Weitere Informationen unter [www.sportschuetzen-sexten.it](http://www.sportschuetzen-sexten.it)



## Weißes Kreuz sucht Verstärkung

**Helfen kann jeder – egal ob jung oder alt.** Ganz nach diesem Leispruch möchte das Weiße Kreuz mit der aktuellen Kampagne „Startklar“ Freiwillige – Frauen und Männer - mit Lebenserfahrung ansprechen und sie für jene Tätigkeitsbereiche im Verein begeistern, die nichts mit „Tatütata“ oder dringenden Einsätzen am Hut haben, vor allem für Krankentransport, Langstreckendienst und Zivilschutz.

Vom Landesrettungsverein werden aber nicht nur Mitarbeiter mit Lebenserfahrung gesucht, sondern auch neue Angestellte und freiwillige Zivildienstler. Alle erwartet im Weißen Kreuz eine gute, vom Land anerkannte Ausbildung, eine sinngebende Tätigkeit und viel Gemeinschaft unter Gleichgesinnten.

**Weitere Informationen unter [www.weisseskreuz.bz.it](http://www.weisseskreuz.bz.it) oder telefonisch unter der Grünen Nummer 800 11 09 11.**



# Vidimierung des Verzeichnisses der Freiwilligen

## Rechtlicher Rahmen

Mit Vermerk Nr. 7180 vom 28.05.2021 hat das Arbeitsministerium (vgl. Anlage) Klärungen zum Verzeichnis der Freiwilligen **im rechtlichen Kontext des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117/2017 (Kodex des Dritten Sektors)** verschriftlicht und dabei sowohl die Verpflichtung zur Vidimierung des Verzeichnisses, als auch die Ausweitung dieser Verpflichtung auf alle Körperschaften des Dritten Sektors bestätigt.

Bekanntlich sieht der Kodex des Dritten Sektors vor, dass die Körperschaften des Dritten Sektors bei der Ausübung ihrer Tätigkeiten auf Freiwillige zurückgreifen können und verpflichtet sind, die Freiwilligen, die ihre Tätigkeit nicht nur gelegentlich ausüben, in ein spezifisches Verzeichnis einzutragen (**Art. 17, Abs. 1**); außerdem müssen die Körperschaften des Dritten Sektors, die auf Freiwillige zurückgreifen, diese gegen Unfälle und Krankheiten im Zusammenhang mit der Ausübung der Freiwilligentätigkeit, sowie gegen die zivilrechtliche Haftung gegenüber Dritten versichern, und der Versicherungsschutz ist ein wesentlicher Bestandteil der Vereinbarungen zwischen den Körperschaften des Dritten Sektors und öffentlichen Verwaltungen (**Art. 18, Abs. 1 und 3**).

Die damit zusammenhängenden Durchführungsbestimmungen gemäß Art. 18 Abs. 2 sind heute im **Ministerialdekret (M.D.) vom 06.10.2021** (veröffentlicht im Amtsanzeiger 30.11.2021, N. 285) enthalten, welches **das vorhergehende M.D. vom 14.02.1992** abgeschafft hat.

Das M.D. vom 06.10.2021 sieht in **Art. 3 Abs. 1** vor, dass die Körperschaften des Dritten Sektors ein Verzeichnis der Freiwilligen, die ihre Tätigkeit nicht nur gelegentlich ausüben, einrichten und dafür sorgen, dass es entsprechend geführt wird. Vor der Verwendung muss das Verzeichnis:

- **auf jeder Seite fortlaufend nummeriert** werden und
- **jedes Blatt muss** von einem **Notar oder einer hierzu befugten Amtsperson abgestempelt** werden, welche/r **auf der letzten Seite eine Erklärung über die Anzahl der Blätter, aus denen das Verzeichnis besteht, abgibt**.

Die genannten Körperschaften können einen gesonderten Abschnitt des Verzeichnisses einrichten, in der Personen vermerkt werden, welche die ehrenamtliche Tätigkeiten gelegentlich ausüben (gemäß Art. 1, Abs. 2 des M.D. vom 06.10.2021 bezeichnet der Begriff „Freiwillige“, für die Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Pflichtversicherung der Körperschaften des Dritten Sektors, die Personen gemäß Art. 17 des Kodex des Dritten Sektors, auch wenn sie ihre Tätigkeit gelegentlich ausüben).

## Zu setzende Schritte für die Vidimierung des Verzeichnisses seitens der Körperschaft des Dritten Sektors

1. Alle erforderlichen Informationen auf dem Umschlag anführen

Antrag für die Vidimierung des Verzeichnisses der Freiwilligen

An den Bürgermeister der Gemeinde \_\_\_\_\_

Der/Die Unterfertigte \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_)  
 geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ Str./Platz \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
 wohnhaft in \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_) Str./Platz \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 als gesetzlicher Vertreter der Körperschaften des Dritten Sektors mit der Bezeichnung \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ mit Sitz in \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_  
 (Prov. \_\_\_\_\_) Str./Platz \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_ St.Nr. / MwSt.Nr. \_\_\_\_\_  
 zertifizierte E-Mail/Pec \_\_\_\_\_

BEANTRAGT

die Stempelung auf jedem Blatt des Verzeichnisses der Freiwilligen, gemäß und für die Wirkungen des Dekrets des Ministeriums für die wirtschaftliche Entwicklung vom 06. Oktober 2021 (veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 30. November 2021, Nr. 285).

Der/Die Unterfertigte bevollmächtigt \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
 für die At \_\_\_\_\_ des gestempelten Verzeichnisses

gemäß und für die Zwecke \_\_\_\_\_ 79/2016 die Information \_\_\_\_\_  
 zum Schutz der personenbe \_\_\_\_\_ der Internetseite dieser \_\_\_\_\_  
 Gemeinde oder in den Räumlichkeiten \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

(Stempelsteuerfrei gemäß Art. 82, Abs. 5 gesetzesvertretendes Dekret N. \_\_\_\_\_)

2. Jede einzelne Seite des Verzeichnisses nummerieren
3. Die erforderlichen Unterlagen für die Vidimierung vorbereiten
4. Das zuständige Amt aufsuchen
5. Stempelung der Blätter durch eine Amtsperson und Erklärung derselben, auf der letzten Seite, über die Anzahl der Blätter. Der zuständige Gemeindesekretär ist jener der Gemeinde, in welcher die Körperschaft des Dritten Sektors ihren Sitz hat

## Erforderliche Unterlagen für die Vidimierung

1. Schriftlicher Antrag für die Vidimierung des Verzeichnisses der Freiwilligen, unterzeichnet vom gesetzlichen Vertreter und etwaige Vollmacht für die Abgabe und darauf folgende Entgegennahme des Verzeichnisses
2. Kopie eines gültigen Erkennungsausweises des Antragstellers und der eventuell bevollmächtigten Person
3. Zu vidimierendes Verzeichnis der Freiwilligen mit den vom Antragsteller fortlaufend nummerierten Seiten, die nicht ausgefüllt sein dürfen

Die Vidimierung des Verzeichnisses der Freiwilligen ist **kostenlos**. Das vidimierte Verzeichnis kann in der Regel **innerhalb von 15 Tagen** ab dem Tag der Antragstellung abgeholt werden.

# Neue Familienförderung durch Staat und Land

## **Einheitliches Kindergeld, sog. „assegno unico“ des Staates**

Die neue Familienunterstützung tritt mit März 2022 in Kraft. Die Höhe der finanziellen Leistung richtet sich nach dem ISEE-Wert und der Zusammensetzung der Familie, wobei ab 40.000 Euro ISEE-Familieneinkommen nur mehr der Mindestbetrag ausbezahlt wird. Zur Familiengemeinschaft werden die minderjährigen Kinder sowie Kinder bis zu 21 Jahren mit bestimmten Voraussetzungen gezählt. Das einheitliche Kindergeld wird die staatlichen Familienleistungen, mit Ausnahme des KITA-Bonus, ersetzen und steht bei Neugeburten bereits ab dem 7. Schwangerschaftsmonat zu. Ab Jänner 2022 kann der Antrag online eingereicht werden, vorausgesetzt, dass die nationale Einkommens- und Vermögensbewertung ISEE 2022 bereits verfasst wurde. Wird der Antrag innerhalb 30. Juni 2022 eingereicht, so stehen die Nachzahlungen ab März 2022 zu. Das einheitliche Kindergeld beträgt für jedes

minderjährige Kind maximal 175 € im Monat und maximal 85 € im Monat für volljährige Kinder zwischen 18 und 21 Jahren. Familien mit arbeitsunfähigen Kindern haben Anrecht auf eine Erhöhung. Wird keine ISEE-Erklärung abgefasst, so steht nur der Mindestbetrag von 50 € zu. Die Leistung wurde noch nicht endgültig genehmigt. Daher sind Änderungen diesbezüglich noch möglich.

## **Das Familiengeld des Landes**

Zusätzlich zum „einheitlichen Familiengeld“ des Staates wird auch weiterhin das Familiengeld des Landes gewährt. Das Ansuchen hierfür kann bis Ende März gestellt werden. Ab März 2022 entfallen die Einkommensgrenzen für das Anrecht, sodass jede Familie mit Kindern bis zum dritten Lebensjahr darum ansuchen kann. Der monatliche Beitrag pro Kind beträgt 200 Euro und wird bei einem in Anspruch genommenen

Elternurlaub auf 400 Euro erhöht, wenn nicht mehr als 30% des Gehaltes bezogen werden. Wird kein Gehalt ausbezahlt, so steigt das Familiengeld bis auf 800 Euro an. Für den Erhalt des Familiengeldes des Landes ist die Einreichung des diesbezüglichen Gesuches erforderlich.

## **Das Landeskindergeld**

Auch das Kindergeld des Landes bleibt weiterhin aufrecht, wobei die Einkommensgrenzen wie beim einheitlichen Kindergeld anhand der ISEE-Erklärung angewandt werden. Ansuchen können Familien mit zwei Kindern oder wenn ein Kind unter 7 Jahre alt oder behindert ist. Das Gesuch kann innerhalb von 90 Tagen nach der Geburt eingereicht werden, wobei die Monate vorher nachbezahlt werden. Ansonsten gilt als Anlaufdatum das Monat nachdem das Gesuch gestellt wurde. Für die Erstellung der Gesuche ist Ihnen das Patronat KVV gerne behilflich.

**Schenke unserer Natur  
und dem Klimaschutz deine**

**5%**



**Dachverband für  
Natur- und Umweltschutz**  
CIPRA Südtirol [www.umwelt.bz.it](http://www.umwelt.bz.it)

Steuernummer

**94005310217**

# ASC DREI ZINNEN

## SEKTION SKI

Nach dem „coronabedingten Stop“ im letzten Winter, ist der Andrang in den Ski und Langlaufgruppen des ASC Drei Zinnen erfreulicherweise groß. Insgesamt 70 Kinder und Jugendliche, im Alter zwischen 4 und 14 Jahren, tummeln sich in den verschiedenen Gruppen:

- Skizwerge (2017 – 2018)
- Skiriesen (2016 – 2015)
- Pistenrocker (2011 – 2014)
- VSS Mini (2015 – 2014)
- VSS (2013 – 2010)
- Grand Prix Easy (2009 – 2007)
- Langlauf Teenies (2007 – 2010)

Betreut werden die Kinder von den Ski und Langlauf Trainiern: Anna Lanz (Skizwerge/riesen/Grand Prix Easy), Alexander Baur (Skizwerge/Pistenrocker), Robert Amhof (VSS/Minis), Elisabeth Egarter (VSS/Minis), Alex Happacher

(VSS) und Christian Schvienbacher (Langlauf).

Die Ski Gruppen VSS und VSS Mini nehmen an der VSS Rennserie teil, welche 5 Bezirksrennen, 4 Kindercup (landesweit) und das VSS Finale umfasst. Weiters startete man beim Urle Kids Race im Sarntal, dem Pinocchio Rennen in Taisiten und dem Gran Premio Giovanissimi in Ladurns.

Für die beiden jüngeren Jahrgänge (2014/2015) war es ein hineinschnuppern in das „Rennfahren“. Sie sammelten Rennerfahrung in den Bezirk-Riesentorläufen in Sexten und in Innichen.

Die Kinder konnten bei allen Rennen tolle Ergebnisse erzielen und viele Siege einheimen. Amy Happacher, Niklas Happacher, Viktor Summerer, Greta Strobl und Mia Niederkofler konnten al-

lesamt bereits auf das höchste Sieger-treppchen steigen (auch mehrmals).

Mannschaftlich präsentierte sich der ASC Drei Zinnen stets im Spitzenfeld und holte sich unter anderem die Mannschaftswertung beim Heimrennen auf der Rotwand/Porzenlift.

Im März steht noch das VSS Finale (Landesmeisterschaft) in Sulden auf dem Programm – wo alle Kinder der Jg. 2013 – 2010 startberechtigt sind, sowie die Italienmeisterschaft (Grand Premio Giovanissimi) in Tarvisio, wofür sich einige unserer Athleten qualifiziert haben. Amy und Niklas Happacher haben ebenso noch die Möglichkeit sich für das Kriterium nazionale (Italienmeisterschaft der U-12 jährigen) in Ratschings zu qualifizieren. Nach einem 2. und 3. Platz für Amy bei den Kindercuprennen in Jochgrimm und Ratschings, schaut es recht gut aus.

### Hier die Ergebnisse:

ASC DREI ZINNEN SKIRENNEN 2021/22 VSS GRUPPE		18. DEZEMBER URLE RACA - SARNTAL	08. JÄNNER PINOCCHIO AUSSCHIEDUNG - TAISTEN	09. JÄNNER VSS BEZIRK- RENNEN TOBLACH	16. JÄNNER VSS BEZIRK- RENNEN - SEXTEN	29. JÄNNER KINDER CUP SEISER ALM	30. JÄNNER VSS BEZIRK- RENNEN LA VILLA	06. FEBRUAR GRAN PREMIO AUSSCHIEDUNG LADURNS	12. FEBRUAR KINDER CUP JOCHGRIMM	13. FEBRUAR VSS BEZIRK- RENNEN INNICHEN	19. FEBRUAR KINDER CUP ROSSKOPF	20. FEBRUAR VSS BEZIRK- RENNEN PRAGS
DISZIPLIN		RS	RS	SL	RS	SL	SL	RS	RS	RS	CROSS	CROSS
MANNSCHAFTSWERTUNG		3.		9.	1.		4.	5.		2.		5.
SUMMERER VIKTOR	2014	out			1.					1.		
STROBL GRETA	2014				1.							
STAUDER MIRIAM	2014									23.		
HOLZER ELIJAH	2014				out					26.		
TSCHURSCENTHALER MIA	2015				7.					7.		
INNERKOFER JANA	2015									18.		
FERRARI MARIA	2015									out		
HACKHOFER SAMUEL	2015				out					28.		
RAINER JULIAN	2013		10.	out	9.		13.	3.		14.		out
NIEDERKOFER MIA	2013	1.	2.	13.	2.			1.		2.		7.
SORDO ROMY	2013			29.	17.		11.					23.
WALDER PHILIPP	2013				45.			9.		61.		40.
PIGOZZI ASIA	2012		16.	5.	4.		out	6.		4.		5.
HOLZER SARA	2012	7.			8.		out			5.		10.
SEEBER LEVI	2012									30.		35.
SABBA ELIA	2012	2.	13.	12.	2.		5.	2.		out		3.
HOLZER FRANZ	2011		out	38./out	39.			19.	68.	47.		52.
HAPPACHER AMY	2010	2.			1.	Out/out	1./1.	1.	2.	3.	3.	5.
SEEBER AARON	2010									27.		48.
HAPPACHER NIKLAS	2010	4.	2.	1./out	1.		2./7.	7.	13.	1.	37.	35.

Es folgen Fotos der einzelnen Skigruppen:



Aaron und Levi Seeber



Amy Happacher - VSS Rennen Haunold



Asia Pigozzi - VSS Rennen Toblach



Asia und Sara



Asia, Romy, Julian, Mia und Trainerin Lee in Toblach



Die Mädls chillen vor dem Start - La Villa



Asia, Sara, Miriam und Mia mit dem gewonnenen Mannschaftspokal auf dem Haunold



Die kleinen Skifahrer treffen den Nikolaus mit Anhang in der Signaue



Elia Sabba - Urle Kids Race Sarntal



Elijah Holzer - VSS Rennen Sexten



VSS Gruppe beim Gran Premio Giovanissimi in Ladurns



Franz Holzer - VSS Rennen Sexten



Greta Strobl - VSS Rennen Sexten



Miriam Stauder, Mia Tschurtschenthaler, Jana Innerkofler und Maria Ferrari freuen sich auf das Rennen



Julian Rainer - VSS Rennen Toblach



Niklas Happacher - VSS Rennen Toblach



Mia Tschurtschenthaler - VSS Rennen Sexten



Romy Sordo - VSS Rennen Sexten



Vera Tschurtschenthaler mit einigen Skikids auf der Rotwand



Skizwergie mit Skilehrerin Anna Lanz



Pistenrocker - Helm



Grüße von den Skizwergen



Viktor Summerer - VSS Rennen Haunold



Sara Holzer - VSS Rennen La Villa



Niklas, Elia, Amy - Ladurns



warten auf den Bus



Siegreiche Mannschaft in Sexten



glückliche Kids - Foto mit Tennisstar Jannik Sinner



Skiriesen - Leni, Astrid, Joy und Lenny

## LAWINENKURS FÜR KINDER

### „SICHER UNTERWEGS ABSEITS DER PISTEN“

In Zusammenarbeit mit der Alpinschule Drei Zinnen wurde am 22. Jänner am Kreuzbergpass ein Lawinenkurs für Kinder und Jugendliche organisiert. Die Bergführer Felix und Christian zeigten den Kindern was es außerhalb der Pisten zu beachten gilt, wie man sich richtig verhält und welches Equipment man beim Tiefschneefahren dabei haben sollte. Das „Sondieren“ und „suchen mit dem Piepsgerät“ wurde in der Gruppe fleißig geübt. Ebenso Fahrten im Gelände unternommen.

Ein großes Dankeschön an die Alpinschule Drei Zinnen, die diesen Kurs schon zum 3. Mal für unsere Jugendliche organisiert hat.

*Text und Fotos  
Elisabeth Egarter*



Lawinenkurs für Kids - Gruppenübung



Lawinenkurs für Kids - sicher unterwegs abseits der Pisten



Lawinenkurs für Kids - Bergführer Felix erklärt

## SEKTION LANGLAUF

### Freundschafts-Langlauf-Nightrace ASC Drei Zinnen & ASC Toblach



Nightrace - es wird ernst....

Im Dezember fand auf der beleuchteten Waldheim Rundloipe in Sexten das erste Freundschaft-Langlauf-Nightrace der beiden Sportclubs ASC Drei Zinnen und ASC Toblach, statt. Bei den 15 langlauf-begeisterten Kids stand natürlich der Spaß im Vordergrund,

dennoch gab jeder bei dem Rennen sein Bestes, um eine gute Platzierung zu erreichen. Schlussendlich waren aber alle Sieger und erfreuten sich am Ende dieses außergewöhnlichen Events bei Tee und Keksen über einen großartigen Abend, bei dem auch noch leichter Schneefall einsetzte und somit für ein einzigartiges Ambiente unter den Sextner Dolomiten sorgte.

*Text und Fotos  
Niederkofler Christian*



Nightrace - Sexten



Nightrace - Mourice, Elias, Hannes, Constantin, Simon, Eric

## SEKTION BREITENSPORT YOGA

Der ASC Drei Zinnen hat sein Sport- und Freizeitangebot ab September 2021 erweitert: Nun wird auch YOGA durch regelmäßige Kurse vom Sportclub angeboten. Der Kurs wird von Simone Holzer geleitet, sie ist zertifizierte Yoga Alliance Lehrerin nach europäischen und amerikanischen Standard. Die Kurse finden im Pfeifhofer Haus statt und erfreuen sich großer Teilnahme.

### Was ist eigentlich Yoga?

Bei diesem Wort denken viele an komplizierte Verrenkungen oder stundenlanges Meditieren. Nur wenige jedoch kennen den wirklichen Ursprung dieser jahrhundertealten Übungsmethode für Körper und Geist. Yoga ist zwar eine der ältesten „Fitnessmethoden“ der Welt, hat aber dennoch so manchen modernen Sporteinheiten einiges voraus. Yoga kann noch mehr als den Körper fit zu machen: Es stärkt auch den Geist, da viel mit gezielten Atemtechniken gearbeitet wird und somit die Sauerstoffversorgung im Körper verbessert wird. Damit wird mentale Entspannung dank körperlicher Anspannung erreicht. Das Ziel dabei ist es, Ausgeglichenheit und Harmonie zu erreichen, was wir alle in unserem voll durchgeplanten Alltag brauchen. Die positiven Wirkungen von Yoga sind vielfältig und das ganz unabhängig vom Alter – jeder kann Yoga machen, egal in welchem Alter oder Lebenslage.



**Simone:** Wir üben in drei Stilen: Hatha-Alignment (präzise-anatomisch ausgerichtete Übungen), Yin (meditativ-entspannend) und Vinyasa (intensiv-fließend). Das macht den Kurs zu einer ganzheitlichen Erfahrung, die sowohl für Anfänger geeignet ist, als auch für alle, die bereits fortgeschritten üben oder bisher andere Yogastile praktiziert haben.

*Text und Fotos  
Simone Holzer*

## ZIRKELTRAINING

Block 2 (Dezember bis Februar) wurde mit 2 Einheiten pro Woche erfolgreich abgeschlossen. Und Block 3 (März – Mai) bereits gestartet.

Angeboten werden abwechslungsreiche Übungen, die das Herz-Kreislaufsystem in Schwung bringen, Fett verbrennen (Cardio) und Muskel aufbauen. Und dies für jeden in SEINER Intensität.

Durch die praktischen Blöcke (4 jährlich zu je 3 Monaten) und abwechslungsreichen Trainings nehmen Sportler, welche Ihre Leistung in ihren verschiedenen Sportarten steigern möchten, sowie auch fitnessbewusste Personen daran teil. Manche nur einen 3-Monatsblock, andere das ganze Jahr über. Manche 1mal die Woche - andere 2mal.

Interessierte können sich gerne jederzeit für folgende Blöcke anmelden:

**Block 1** September, Oktober, November

**Block 2** Dezember, Jänner, Februar

**Block 3** März, April, Mai

**Block 4** Juni, Juli, August

Hier noch einmal die nächsten Trainingsblöcke und Turnzeiten:

**MÄRZ-APRIL-MAI**

montags 18.00 – 19.00

donnerstags 19.00 – 12.30

**JUNI-JULI-AUGUST**

montags 18.00 – 19.00

donnerstags 19.00 – 20.30

### PREIS PRO BLOCK:

- 1x wöchentlich € 80,00
- 2x wöchentlich € 140,00
- Mitgliedsbeitrag € 10,00

Wenn es das Wetter zulässt werden wir die Sommermonate über wieder im Freien trainieren, auf dem „Fußballplatz“. Bis dahin aber weiterhin in der Turnhalle in Sexten schwitzen. Mitzubringen sind eine Turnmatte, saubere Turnschuhe, ein ärztliches Zeugnis vom Hausarzt und der Greenpass (2G).

*Text und Foto Elisabeth Egarter*



Zirkeltraining - Turnhalle

## 3. Juniorcup Lead, 2022

Am 05. und 06. Februar fand der 3. Juniorcup der Saison in der Kletterhalle bei uns in Sexten statt. 230 Athletinnen und Athleten im Alter zwischen 8 und 18 Jahren, aus 14 verschiedenen Klettervereinen aus Südtirol und dem Trentino waren vertreten. Die Sektion AVS Drei Zinnen organisierte den Wettkampf in Zusammenarbeit mit dem ASK Team (Referat Sportklettern im AVS).

Das Routenbauerteam unter der Leitung von Stefan Scarperi nutzte die Wettkampfwände der Kletterhalle für besonders spannende und schwere Routen.

Am Samstag gingen die großen Kategorien (U16 -U20) an den Start und an Routen bis zur Schwierigkeit 8b wurde um die Platzierungen geklettert.

Die Gesamtbewertung des Juniorcups zählt nämlich als Qualifikation für die Jugend-Italienmeisterschaften in Arco im Juli dieses Jahres.

### Am Sonntag kletterten die U12 und U14 um die Ränge.

Zudem fand ein Teambewerb für die kleinsten Kletterkids U10 statt, wo der Spaß im Vordergrund stand, und erste Wettbewerbserfahrung gesammelt werden konnte. Auch unser Team bestehend aus Romy Sordo, Noah Pfeifhofer, Swami Rimoldi, Madita Petrik und Kasian Tschurtschenthaler, welches unter dem Namen AVS Drei Zinnen – Gamatzn an den Start ging, erreichte den guten neunten Platz. Die Routen verlangten von den Kindern alles ab.

Auch die größeren Kinder des Kletterteam AVS Sektion Drei Zinnen zeigten an diesem Wochenende bei den schweren und selektiven Qualifikations-Routen eine sehr solide Leistung. Die Schwierigkeiten der Qualifikationsrouten lagen im Grad 7b bis 7c. Für das Finale reichte es jedoch leider nicht, sie konnten aber mit ihrer Leistung mehr als zufrieden sein. Die meisten Kletterer hatten an den verschiedenen Schlüsselstellen zu kämpfen und mussten die Zähne zusammenbeißen, damit sie die hohen Schwierigkeiten überwinden konnten.



Preisverteilung der U12



Preisverteilung U16

Iris Tschurtschenthaler schaffte es in der U12 auf den 17. Platz und verpasste nur knapp den Einzug ins Finale. Holzer Sara und Feichter Hanna landeten in der U12 auf die Ränge 28 und 29. Lukas Strasser kam auf den 14. Rang. Ebenso knapp am Finale vorbei ging es in der U14 - Nina Sordo schaffte es auf den 10. und Linda Lados auf den 11. Platz. Alex Schmiedhofer und Simon Lambacher kletterten in der U14 auf die Ränge 17 und 25. Neben den großartigen Leistungen waren vor allem die Freude am gemeinsamen Sport und das Gruppenerlebnis des Kletterteams auffallend.

Ein großes Danke geht an die Sektion AVS Drei Zinnen, besonders an Leonhard Holzer und Christian Sordo, die die Abstimmung vor Ort übernommen haben. Allen freiwilligen Helfern, dem ASK Team und dem Team des TV Sexten, die alle Gäste zu großer Zufriedenheit mit Speis und Trank versorgt haben.

Ein weiteres Danke für die Unterstützung des Kletterteams gilt dem Hauptsponsor RAIKA Hochpustertal.

AVS Sektion Drei Zinnen



Routenbesichtigung unserer kleinsten Kletterkids



Iris Tschurtschenthaler



Teambewerk der U10



Sara Holzer



Lukas Strasser



Alex Schmiedhofer



Linda Lados



Nina Sordo



Hanna Feichter

## Ergebnisse Kategorien U12-U20

### U12F

1. Chiara Franceschi, Arcoclimbing
2. Nadja Ranalter, AVS Brixen
3. Marilena Angerer, AVS Passeier

### U12M

1. Gabriel Schuen, AVS Bruneck
2. Noah Hofer, AVS Passeier
3. Filippo Brenna, Arcoclimbing

### U14F

1. Nadia Insam, AS Gheirdena
2. Daniela Augscheller, AVS Passeier
3. Vanessa Atz, AVS St. Pauls

### U14M

1. Pier Giulio Paglierani, AVS Meran
2. Simon Prada, AVS Meran
3. Dario Cadonau, AVS Meran

### U16F

1. Matilda Liú Moar, AVS Brixen
2. Linda Pedrini, Arcoclimbing
3. Miriam Amelie Peer, AVS Meran

### U16M

1. Libero Feller, Arcoclimbing
2. David Grasl, AVS Passeier
3. Lorenzo Barbolini, AVS Brixen

### U18F

1. Maja Gritsch, AVS Bruneck
2. Leni Klotzner, AVS Meran
3. Elsa Giupponi, AVS Meran

### U18M

1. Hannes Grasl, AVS Passeier
2. Gioele Piffer, Arcoclimbing
3. Davide Zane, Trento Boulder

### U20F

1. Evi Niederwolfsgruber, AVS Bruneck
2. Alina Benazzi, AVS Meran
3. Silvia Bernhart, AVS Passeier

### U20M

1. Jan Schenk, AVS Meran
2. Martino Lunelli, GRP Mezzolombardo
3. Lorenzo Malfer, Arcoclimbing

# Resümee eines besonderen Jahres

Die Bergrettung Sexten zieht Bilanz eines ereignisreichen Jahres



Nachdem die Jahreshauptversammlung letztes Jahr Corona bedingt in digitaler Form stattgefunden hatte, fand sich die Bergrettung Sexten 21.01.2022 im eigenen Lokal für die Hauptversammlung 2022. Dabei wurde Bilanz eines ereignisreichen Jahres gezogen. Im Jahr 2021 wurde die Bergrettung Sexten zu insgesamt Einsätzen gerufen. Rund ein Drittel (33) dieser Einsätze wurde mit Hilfe der Hubschrauber des Aiut Alpino oder des Landesrettungsdienstes abgewickelt. Die Einsätze waren auch auf Grund der Corona Bestimmungen häufig aufwendiger als in den letzten Jahren. Im Vergleich dazu ist die Bergrettung im Jahr 2020 zu 65 Einsätzen (19 mit Hubschrauber) und im Vorjahr 2019 zu 102 (53 mit Hubschrauber) gerufen worden. Insgesamt standen bei Rettungsaktionen 254 Bergretter im Einsatz.

Nachdem sich in den letzten Jahren der Radsport immer größerer Beliebtheit erfreut, spiegelt sich dies auch erstmals in

der Bilanz der Einsätze wieder. Diese sind im Vergleich zu den Vorjahren angestiegen, besonders durch die erhöhte Benutzung von E-Bikes.

Sehr erfreulich ist die Tatsache, dass wir drei neue Anwärter im Team haben, denen es gelungen ist, die Aufnahmeprüfung sowohl für den Winter- als auch für den Sommer zu bestehen. Nun folgt eine tiefgreifende Ausbildung und wir hoffen, unsere Anwärter bald vollwertige Mitglieder im Team begrüßen zu dürfen.

Mit viel Einsatz hat sich der Ausschuss um den Ankauf eines neuen Fahrzeuges bemüht. Der neue Land Rover Defender 110 SE, Allrad, ersetzt das über 25 Jahre alte Auto des Bergrettungsdienstes und ist ein wichtiger Schritt um schnelle und professionelle Hilfe leisten zu können.

Dieser Kauf ist nur durch die großzügige Unterstützung der Sextnerinnen und Sextner, sowie Unternehmen möglich

geworden, die mit ihren Spenden dies erst möglich gemacht haben. An dieser Stelle einen großen Dank an die Gemeinde Sexten, den Zivilschutz, Tourismusverein Sexten, die Fraktion St.Veit, Stiftung Sparkasse, Fraktion Moos, 3 Zinnen AG, Raiffeisen Hochpustertal, den AVS Drei Zinnen, Fraktion Ausserbauerschaft sowie an die vielen Kleinspender.

Bei der Jahreshauptversammlung wurde für 3 Jahre der neue Ausschuss gewählt. Dieser besteht aus Hannes Egarter, Jakob Watschinger, Arthur Hackhofer, Joe Rainer (Obmann), Hubert Brugger, Michael Tschurtschenthaler, Florian Holzer (siehe Foto).

Wir wünschen Allen ein gutes und unfallfreies Jahr 2022.

*Jakob Watschinger,  
Bergrettung Sexten*

# Freiwillige Feuerwehr Moos/Sexten EO



## Liebe Sextner und Sextnerinnen,

auf diesem Wege möchte ich mich herzlichst im Namen der gesamten Feuerwehr Moos über die tolle Unterstützung bei unserer Kalenderaktion bedanken. Auch dieses Jahr haben wir uns entschlossen, den Kalender bei jedem von euch vor der Tür zurück zulassen, um den Kontakt so gering wie möglich zu halten. Aber dies schreckte niemanden zurück und die Spendenbeteiligung war wie auch schon die letzten Jahre groß.

Durch eure Unterstützung können wir auch dieses Jahr wieder einiges an Arbeitsmaterial finanzieren und austauschen. Wir werden immer wieder auf den Kalender angesprochen, welcher bei vielen von euch gut ankommt, dies macht uns natürlich eine Freude und zeigt uns, dass auch unsere Arbeit geschätzt wird. Auch möchte ich mich bei der Gemeinde Sexten bedanken, welche

immer ein offenes Ohr für uns hat und uns auch tatkräftig unterstützt, dadurch konnten wir im vergangenen Jahr einiges austauschen und dem Stand der Technik anpassen. Doch nicht zuletzt bedanke ich mich auch bei all den Arbeitgebern, welche unsere Wehrleute bei Einsätzen von der Arbeit gehen lassen, um anderen zu helfen. Nur so kann eine Wehr auch immer einsatzbereit und voll funktionsfähig sein.

Viele Firmen und Landwirte unterstützen uns auch mit materiellen Sachen bei Einsätzen, wodurch uns vielfach die Arbeit einfacher gemacht werden kann. Hierbei genügt meist ein Anruf und sofern diese Person uns auch helfen kann, so kommt diese auch ohne langen Wenn und Aber. Immer wieder können wir so Einsätze schnell und unkompliziert abarbeiten.

Doch auch die ein oder andere Bitte habe ich an euch, besonders bei größeren Betrieben ist es uns eine große Hilfe,

wenn wir diesen bei einer Besichtigung oder Übung vom Besitzer gezeigt bekommen, um so eine bessere Übersicht zu haben, auch ein Plan vom Gebäude ist im Ernstfall eine riesige Hilfe und kann uns die Arbeit extrem erleichtern.

**Aber nicht zuletzt die Bitte an jeden von euch, komm zur Feuerwehr, hilf uns helfen und so unser Dorf vor größeren Katastrophen zu schützen.** Bei Interesse laden wir dich gerne zu einer Übung ein, zeigen dir alles und hoffen, dich dann bei der nächsten Fahrt zum Einsatz oder zur Übung mit an Bord zu haben. Bei Fragen oder Interesse kannst du uns gerne eine Mail zukommen lassen oder uns persönlich ansprechen/anrufen.

[ff.moossexten@lfvzbz.org](mailto:ff.moossexten@lfvzbz.org)

*Der Kommandant  
Christian Tschurtschenthaler*

# Adventsfeeling am Postplatz

In den letzten Jahren war es mir immer ein Anliegen, in der Vorweihnachtszeit eine Veranstaltung zugunsten der Krebshilfe Hochpustertal zu organisieren. Auch im Jahr 2021 war am 1. Adventssonntag eine Veranstaltung im Haus Sexten geplant, aber Corona ließ nicht zu, dass es dazu kommen konnte. Nach anfänglichem „Da ist guter Rat teuer“ kam mir die Idee, wieder einen Weihnachtsmarkt zu veranstalten. Aber war das überhaupt möglich? War es nicht zu kurzfristig? Hatte jemand in dieser hektischen Zeit überhaupt die Möglichkeit zu backen, zu basteln, etwas anzufertigen, das angeboten werden konnte? Aber die Hilfsbereitschaft war überwältigend und schon bald war klar, dass der Weihnachtsmarkt stattfinden konnte. Helga Mair, Vorsitzende des Katholischen Familienverbandes, trat an mich heran mit dem Vorschlag, die Veranstaltung gemeinsam zu machen, und den Erlös der Krebshilfe zukommen zu lassen. Dies war, wie sich herausstellte, ein gelungener Schachzug. Die Veranstaltung, die am 07. Dezember

bei klirrender Kälte am Postplatz stattfand, war ein voller Erfolg.

**Und in diesem Sinn ist es wieder einmal an der Zeit, DANKE zu sagen.**

**Danke** an alle, die mich schon so viele Jahre bei meinen Veranstaltungen für die Krebshilfe unterstützen. Es sind viele, die immer ein offenes Ohr haben, die helfen und dazu beitragen, dass die Krebshilfe weiterhin Menschen unterstützen kann.

**Danke** an den Katholischen Familienverband Sexten, der diese Veranstaltung großzügig unterstützt hat.

**Danke** an alle Frauen und Männer, die Kekse gebacken und wunderschöne Handarbeiten angefertigt haben.

**Danke** an alle, die den Weihnachtsmarkt besucht und Angebotenes gekauft haben. In Zeiten der Pandemie war es schwierig, in den letzten zwei Jahren eine Veranstaltung auf die Beine zu stellen. Trotzdem ist es gelungen, der Krebshilfe den stolzen Betrag von 4950 Euro übergeben zu können.

Ich wünsche allen viel Gesundheit, alles Liebe und sage noch einmal ein aufrichtiges Dankeschön.

*Rita Lampacher*





## TRIATHLON HOCH- PUSTERTAL 18/01/2022

**Wir sind da, die Saison 2022 hat gerade erst begonnen und wir Triathlon Hochpustertal sind nach einem sehr schwierigen Jahr, in dem wir um den Covid gekämpft haben, bereit, wieder voll durchzustarten.**

Ja, Sie haben richtig gehört, wir sind bereit für einen Neuanfang im großen Stil!!! Der Covid hat die Situation für uns sehr schwierig gemacht, da das Training vor allem in den öffentlichen Strukturen wie gewohnt durchgeführt worden ist. Wir vom Vorstand, zusammen mit all unseren Trainern, wollen diesen Moment vergessen und allen unseren Mitgliedern und denen, die sich diesem schönen Sport, dem Triathlon, nähern wollen, einen Vorschlag machen, der nicht abgelehnt werden kann.

### **Zunächst möchte ich jedoch auf einfache Weise erklären, was Triathlon ist!**

Triathlon ist **eine Ausdauersportart**, die in drei aufeinanderfolgenden Disziplinen unterteilt ist, und die je nach Veranstaltung über unterschiedliche Distanzen ausgetragen wird. Die drei Disziplinen sind Schwimmen, Radfahren und Laufen.

„Triathlon ist ein Ganzkörpertraining, welches erfordert dass Ober- und Unterkörpers effektiv funktionieren.“

Triathlon ist also nicht, wie manche meinen, die Summe von drei Sportarten, sondern eine eigenständige Sportart.

Als Sportverband schlagen wir ab dem Jahr 2022 ein Training in der Natur vor, bei dem wir die Umgebung, in der wir leben, mehr nutzen, denn wir sind davon überzeugt, dass die Athleten, je mehr sie im Freien trainieren, desto mehr ihre Immunabwehr stärken, ihre psychophysische Leistung verbessern, die Sauerstoffversorgung ihrer Lungen verbessern und es viele andere Vorteile gibt.

### **UNSERE DISZIPLINEN:**

**Duathlon:** ist eine Ausdauer - Mehrkampf sportart die aus zwei Disziplinen bestehen: Laufen und Radfahren. Die Einzeldisziplinen werden in der Reihenfolge Laufen - Radfahren - Laufen

## TRIATHLON ALTA PUSTERIA 18/01/2022

**Ci siamo la stagione 2022 è appena iniziata e Noi del triathlon Alta Pusteria dopo un anno molto difficile battagliato per il Covid siamo pronti a ripartire alla grande.**

Sì, avete sentito bene, pronti a ripartire alla grande!!! Il Covid ci ha reso la situazione veramente difficile con scelte sempre complicate, e non sempre condivise, per effettuare gli allenamenti soprattutto verso quelle strutture, dove la pratica sportiva veniva fatta all'interno di strutture pubbliche. Noi del Direttivo insieme a tutti i Nostri Tecnici vogliamo dimenticare questo momento e proporre a tutti i nostri Soci e a quelli che si vogliono avvicinare a questa bellissima attività sportiva del Triathlon, una proposta che non si può rifiutare.

### **Prima, però, voglio spiegare in modo semplice e intuitivo cos'è il Triathlon!!**

Triathlon è uno **sport multidisciplinare** individuale suddiviso su tre prove che si svolgono in successione basate su distanze differenti a seconda dell'evento. È uno sport giovane che sta riscuotendo un grosso successo negli ultimi anni. Le attività sono il nuoto, il ciclismo e la corsa.

«Il triathlon attua uno sviluppo muscolare completo ed armonico, che ne fa uno sportivo completo sotto tutti i punti di vista.

Il triathlon non è quindi, come qualcuno potrebbe pensare, la somma di tre sport ma un vero e proprio sport a sè stante.»

Noi come associazione sportiva da quest'anno 2022 per l'occasione e per combattere il Covid, vi proponiamo la Multidisciplina fatta in Natura, utilizzando di più l'ambiente esterno in cui viviamo, perché è nostra convinzione e ne siamo certi che più gli Atleti si allenano all'aria aperta, soprattutto qui dove viviamo, più rafforzano le loro difese immunitarie, migliorano le loro prestazioni psico fisiche, migliorano l'ossigenazione dei polmoni e tantissimi altri benefici.

### **Quello che noi proponiamo infatti sono le seguenti discipline già conosciute:**

**Duathlon:** gara su tre prove, ma composta di due sole discipli-



absolviert. Auch bei dieser Sportart gibt es je nach Veranstaltung unterschiedliche Distanzen.

**Aquathlon:** Diese Mehrkampf besteht aus folgenden Disziplinen mit folgender Reihenfolge: Laufen, Schwimmen und Laufen.

### NEU 2022:

**Wintertriathlon:** ist die Winterform des Triathlon und besteht aus drei aufeinanderfolgenden Disziplinen: Laufen, Radfahren (in diesem Fall Mountainbiking) und Skilanglauf.

**XTerra:** Dies ist eine spezielle Triathlonform. Man kann sagen, dass es sich um den Off-Road-Triathlon handelt, da neben dem ersten Schwimmabschnitt stattfinden, in Seen oder im Meer auch die Rad- und Laufabschnitte auf unbefestigten Wegen.

**Paratriathlon:** In diesem Jahr wird er zum ersten Mal vom zweifachen Olympiasieger **GIORGIO VANERIO** vertreten, der die Farben des Hochpustertaler Triathlonverbandes tragen wird.

JAKOB SOSNIOK so startet erneut für dem ASV Hochpustertal zurück, MAGDALENA WIERER und ALDO VALMASSO zum Extrem-Multisport.

P.S. Wir möchten die Anwesenheit vom MATTHIAS STEINWANDTER als Tutor erwähnen, der einen wertvollen Beitrag für den Club leisten wird.

Dieser Sport ist für jeden geeignet und richtet sich an ein sehr breites Publikum von 4 bis 99 Jahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und stehen Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

### TELEFON DETAILS

MASSIMO GALLETTI: TEL. 340-4731612  
 MARCHESAN GIORGIO TEL. 331-3664041  
 ODER SENDEN SIE UNS DIREKT EINE E-MAIL AN:  
 info@triathlonhochpustertal.com  
 www.triathlonhochpustertal.com

ne: la corsa e la bici. La sequenza è una frazione di corsa, una di ciclismo e ancora una di corsa. Anche in questo sport ci sono distanze diverse a seconda dell'evento.

**Aquathlon:** come il duathlon, ma le frazioni sono corsa, nuoto, corsa.

### Le novità per l'anno 2022:

**Winter Triathlon:** in questa disciplina si sfrutta l'elemento inverno e le tre frazioni in successione sono: corsa, ciclismo (in questo caso mountain bike) e sci di fondo.

**XTerra:** questa è una particolare formula di triathlon. Si può affermare che è l'off road del triathlon perché oltre alla prima frazione di nuoto in acque libere, laghi o mare prevede le frazioni di ciclismo e di corsa su percorsi sterrati.

**Paratriathlon:** quest'anno viene rappresentata, per la prima volta da un campione due volte olimpico Giorgio Vanerio che vestirà i colori dell'associazione Triathlon Alta Pusteria.

Quest'anno per tutti i bambini- ragazzi che vogliono provare tutto questo abbiamo creato un corso base fatto di 4 lezioni combinate con piscina e uno sport all'aperto ad un prezzo super.

Ritorno coi colori biancorossi del Triathlon Alta Pusteria di JAKOB SOSNIOK e per il winter triathlon di MAGDALENA WIERER e ALDO VALMASSO per il multisport estremo.

P.S. Citiamo la presenza come tutoring del carabiniere MATTHIAS STEINWANDTER che darà il Suo prezioso contributo alla Società.

Questo sport fa bene a tutti infatti è rivolta ad un pubblico molto allargato da 4 a 99 anni.

Vi aspettiamo non esitate a chiamarci per qualsiasi info.

### Recapiti TELEFONICI

MASSIMO GALLETTI: TEL. 340-4731612  
 MARCHESAN GIORGIO TEL. 331-3664041  
 OPPURE SCRIVENDOCI DIRETTAMENTE UN'EMAIL A:  
 info@triathlonhochpustertal.com  
 www.triathlonhochpustertal.com

# Der Südtirol Drei Zinnen Alpine Run ruft am Samstag, 10. September bereits zum 25. Mal



Der Südtirol Drei Zinnen Alpine Run feiert im Herbst sein 25. Jubiläum! Am Samstag, 10. September werden sich neuerlich 1000 begeisterte Bergläuferinnen und Bergläufer an den Start am Haus Sexten im Sextner Ortskern wagen, um die 17 Kilometer lange Strecke mit 1333 Höhenmetern im Dolomiten UNESCO Welterbe hinauf zur Dreizinnenhütte in Angriff zu nehmen. Im Rahmen der Jubiläumsausgabe wird dem engagierten Organisationskomitee des ALV Sextner Dolomiten ein neues Gesicht vorstehen.

Vor kurzem hat Alfred Prenn das Amt des Präsidenten von Gottfried Hofer übernommen. Gottfried zeichnete mehr als ein Jahrzehnt lang für die Geschicke der renommierten Berglauf-Veranstaltung verantwortlich und hat nun beschlossen, einen Schritt kürzer zu treten. „Unter der Führung von Gottfried Hofer und der Mithilfe seines Teams hat sich der Südtirol Drei Zinnen Alpine Run zu einem weltbekanntesten Event entwickelt, das im Herbst 2019 sogar als Weltcup-Etappe zählte. Er hat seine Arbeit stets vorbildlich und mit großer Leidenschaft erledigt, ich trete in sehr große Fußstapfen. Für mich ist es daher eine große Verantwortung, dieses Amt zu übernehmen. Ich freue mich aber sehr auf dieses neue Abenteuer.“, lobt Nachfolger Alfred Prenn den ehemaligen OK-Chef.

Alfred und sein engagiertes Team haben mit den Vorbereitungen für die 25. Ausgabe des Südtirol Drei Zinnen Alpine Run längst begonnen. Passend zum Jubiläum wurden die Einschreibungen am Dienstag, 25. Jänner geöffnet. Die Teilnehmerzahl ist aus logistischen Gründen wieder auf maximal 1000 Bergläuferinnen und -läufer beschränkt. Um den halbrunden Geburtstag gebührend zu feiern, haben sich die Veranstalter zusätzlich etwas Besonderes ausgedacht: Jeder 25. Teilnehmer, der sich für den Lauf einschreibt, erhält ein Überraschungsgeschenk.

## Die Anmeldungen sind bereits geöffnet

Bei den Anmeldungen gilt das Motto „Der frühe Vogel fängt den Wurm“. Denn

für alle, die sich bis zum 31. Mai anmelden, beträgt die Einschreibgebühr 75 Euro. Danach sind bis zum 31. August 85 Euro fällig. Sollten nach dieser Fälligkeit noch Plätze vorhanden sein, beträgt die Nenngelbühr vom 1. bis zum 8. September 95 Euro.

Aktuell wird auch am Rahmenprogramm getüftelt, dessen Fülle natürlich auch von den weiteren Entwicklungen der Corona-Pandemie abhängt. Nicht zur Austragung kommt der im Herbst angekündigte Ultra-Trail mit einer Länge von rund 54 Kilometern und 4000 Höhenmetern. „Aus organisatorischen Gründen, die auch mit der unsicheren Lage inmitten der Omikron-Welle zusammenhängen, verschieben wir die Premiere dieses Projekts um ein Jahr“, erklärt Alfred Prenn abschließend.

## Südtirol Drei Zinnen Alpine Run – Ehrentafel

<b>1998:</b>	Marco Gaiardo ITA 1:23.25 / Nathalie Santer ITA 1:49.18**
<b>1999:</b>	Marco Gaiardo ITA 1:23.46 / Izabela Zatorska POL 1:38.20**
<b>2000:</b>	Emanuele Manzi ITA 1:23.22 / Izabela Zatorska POL 1:35.17**
<b>2001:</b>	Jonathan Wyatt NZL 1:19.58 / Anna Pichrtova CZE 1:31.47**
<b>2002:</b>	Jan Blaha CZE 1:46.11 / Anna Pichrtova CZE 2:00.54***
<b>2003:</b>	Thierry Icart FRA 1:47.58 / Ruth Pickvance CZE 2:11.43***
<b>2004:</b>	Jonathan Wyatt NZL 1:40.17 / Anna Pichrtova CZE 1:57.54***
<b>2005:</b>	Jonathan Wyatt NZL 1:40.35 / Anna Pichrtova CZE 1:56.14***
<b>2006:</b>	Martin Ashley Cox GBR 1:45.27 / Anna Frost NZL 2:06.01***
<b>2007:</b>	Antonio Molinari ITA 1:28.54 / Antonella Confortola ITA 1:46.44
<b>2008:</b>	Helmut Schiessl GER 44.50 / Antonella Confortola ITA 53.52*
<b>2009:</b>	Helmut Schiessl GER 1:28.51 / Anna Frost NZL 1:42.59
<b>2010:</b>	Jonathan Wyatt NZL 1:26.23 / Mariagrazia Roberti ITA 1:44.45
<b>2011:</b>	Jonathan Wyatt NZL 1:29.02 / Mariagrazia Roberti ITA 1:51.00
<b>2012:</b>	Gabriele Abate ITA 1:26.16 / Mariagrazia Roberti ITA 1:47.36
<b>2013:</b>	Petro Mamu ERI 1:22.44 / Renate Rungger ITA 1:49.28
<b>2014:</b>	Jonathan Wyatt NZL 1:27.58 / Victoria Kreuzer SUI 1:48.10
<b>2015:</b>	Andrzej Dlugosz POL 1:31.01 / Antonella Confortola ITA 1:48.06
<b>2016:</b>	Petro Mamu ERI 1:02.06 / Sara Bottarelli ITA 1:16.24*
<b>2017:</b>	abgebrochen
<b>2018:</b>	Anton Palzter GER 1:29.31 / Michelle Maier GER 1:42.34
<b>2019:</b>	<b>Petro Mamu ERI 1:22.37 / Sarah Tunstall GBR 1:41.45 (Streckenrekorde)</b>
<b>2020:</b>	Manuel Innerhofer AUT 1:24.15 / Dimitra Theocharis 1:39.58 **
<b>2021:</b>	Petro Mamu ERI 1:20.56 / Kaisa Mäkäräinen FIN 1:41.11 **

\* verkürzte Strecke, \*\*Variante, \*\*\*Halbmarathon

# Raiffeisenkasse Hochpustertal – Die Zeit bleibt nicht stehen.

*Bauliche Neugestaltung im Zuge der Optimierung in der Kunden-Beratung.*



War es in den Gründerjahren der Genossenschaftsbanken so, dass lediglich das Kredit- und Einlagengeschäft meist in einfacher Form für die jeweils lokal angesiedelte Bevölkerung abgewickelt wurde, haben sich im Laufe der Jahrzehnte die Anforderungen der Kunden und die Angebotspalette der Banken stark geändert und es sind viele zusätzliche Dienstleistungen hinzugekommen. Auch die normativen Verpflichtungen von Bankinstituten sind sehr stark gewachsen. Die seinerzeit, für den Allgemeinzweck aus der Taufe gehobenen Spar- und Darlehenskassen-Vereine haben sich zu modernen Banken entwickelt, die sich in den Dienstleistungen durch ihre persönliche Nähe zu den Kunden als qualitativen Mehrwert von anderen Banken unterscheiden.

Die komplexen Zusammenhänge der aktuellen Realität, machen, so wie in vielen Bereichen unserer modernen Gesellschaft, eine Spezialisierung der Mitarbeiterschaft zwingend notwendig. Zeitgleich ist durch die ständige Entwicklung in der Digitalisierung und die damit verbundene Möglichkeit, über virtuelle und automatisierte Kanäle, wie das Onlinebanking, seine eigenen, alltäglichen Bankgeschäfte abzuwickeln, eine massive Abnahme der traditionellen Schaltertätigkeiten zu beobachten. Die Raiffeisenkasse Hochpustertal hatte sich bereits nach der Jahrtausendwende durch die Schaffung von neuen, abgetrennten Schalterbüros für ein innovatives Beratungskonzept entschieden, um ihre Dienstleistungen weiter auszubauen und neue, diskrete Mög-

lichkeiten in der Beratung anzubieten. Die ständig sich verändernden Gegebenheiten machen es nun notwendig, die damals eingeschlagenen Grundgedanken weiter zu verfeinern und auszubauen, die individuelle Beratung der Kunden zu spezialisieren, die Räumlichkeiten den modernen Möglichkeiten anzupassen und dabei dem Rückgang des traditionellen Schaltergeschäftes Rechnung zu tragen.

So hat der Verwaltungsrat der Raiffeisenkasse nach intensiver Beratung beschlossen, im Frühjahr dieses Jahres einen grundlegenden Umbau der Kundenräume in Innichen und Sexten durchzuführen. Die Planung sieht dabei jeweils einen großzügigen Selbstbedienungs- und Schnellservice-Raum vor. Während der Selbstbedienungsraum den Kunden rund um die Uhr für Einzahlungen und Behebungen zur Verfügung steht, ist der Schnellservice-Raum mit einem Mitarbeiter vormittags von Montag bis Freitag für die Abwicklung von einfachen Bankgeschäften zugänglich. Für komplexere Angelegenheiten und weitreichendere Beratungen können die Kunden nach Vereinbarung eines Termi-

nes die Berater in den neu und diskret gestalteten Büros aufsuchen.

Die geplanten Arbeiten beginnen in Innichen am 14.03.2022 und in Sexten am 28.03.2022.

In der Übergangszeit bieten wir unseren Kunden in Innichen die Schalter- und Beratertätigkeit in den eigenen Räumlichkeiten im 2. Obergeschoss am Pflegplatz an. Der Zugang befindet sich an der Nordseite zum Rathaus. In Sexten hingegen stellen wir unseren Kunden ein geeignetes Lokal im Ex-Skipass-Büro beim Tourismusverein zur Durchführung unserer Bankdienstleistungen zur Verfügung.

Wir sind davon überzeugt, dass mit den getroffenen Maßnahmen konzeptueller und baulicher Natur ein weiterer Mehrwert für die Kunden und Mitglieder unseres Tätigkeitsgebietes im Sinne von Friedrich Wilhelm Raiffeisen geschaffen wird und würden uns freuen, Sie bald in unseren neu gestalteten Räumlichkeiten begrüßen zu dürfen.

*Raiffeisenkasse Hochpustertal*



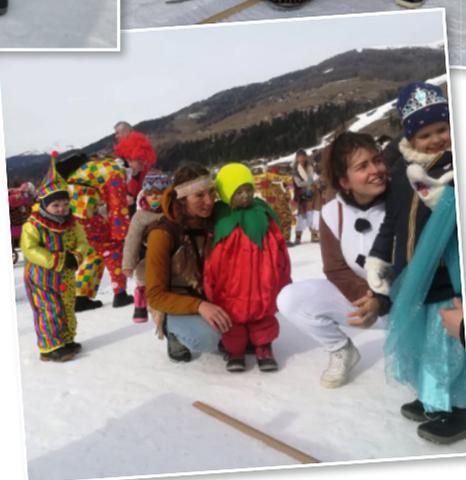
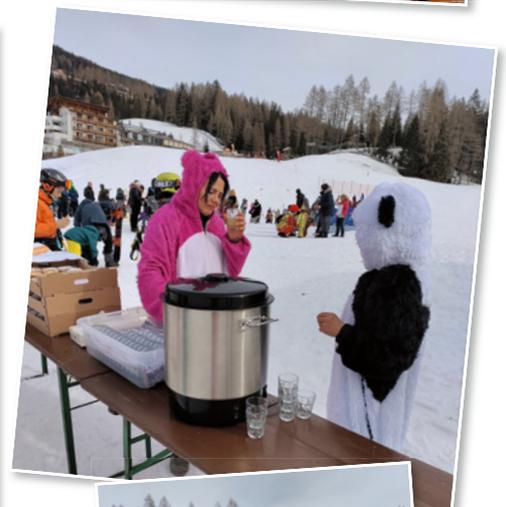
# KINDERFASCHING 2022



Am unsinnigen Donnerstag lud der Familienverband Sexten alle Kinder zu Spiel und Spaß beim Gänseggile-Lift ein. Bei den verschiedenen Stationen waren Geschicklichkeit, Treffsicherheit, eine ruhige Hand und ein gutes Auge gefragt. Die verkleideten Kinder waren mit Begeisterung dabei und zum Abschluss gab es Faschingskrapfen und ein warmes Getränk.

Ein großes Vergelts'Gott allen, die geholfen haben, dass diese Veranstaltung so gut gelungen ist.

*Ingrid Watschinger*



## VERKAUF ADVENTKRÄNZE



Der KVW Ortsausschuss Sexten hat Ende November 2021 wieder ungezierte und gezierte Adventkränze zum Verkauf angeboten. Diese Aktion wird von der Sextner Bevölkerung gut angenommen und so konnten an die 110 Kränze verkauft werden.

Wir bedanken uns bei allen Personen, die geholfen haben, dass diese Aktion so gut gelingt. Auch der Fraktionsverwaltung St. Veit sei herzlich für die kostenlose Benutzung des Versammlungsraumes im Pfeifhoferhaus gedankt.

Im Frühjahr 2022 planen wir eine Sammlung von Sachspenden für den Verein „KINDER IN NOT“ der Frau Elsa Wolfs-



gruber zu organisieren und mit dem Erlös aus dem Verkauf soll ein Teil des Transportes finanziert werden. Die ge-

nauen Informationen hierfür werden zu gegebener Zeit veröffentlicht.

*KVW Ortsausschuss Sexten*

## WIR SUCHEN DICH!!



Nachdem das Eltern-Kind-Zentrum (Elki) Hochpustertal wegen der Pandemie für längere Zeit geschlossen bleiben musste, haben wir im Herbst unsere Türen wieder geöffnet.

Als Treffpunkt für Kinder von 0 bis 6 Jahren mit ihren Müttern, Vätern oder Großeltern will das Elki den Besuchern in einer angenehmen Umgebung die Möglichkeit bieten, miteinander zu spielen, sich auszutauschen und an Kursen teilzunehmen.

Alle sind bei uns herzlich willkommen! Kommt einfach vorbei und macht euch



selbst ein Bild davon, wie sehr sich die Kleinen bei uns wohl fühlen und die gemeinsame Zeit mit anderen Kindern genießen.

Und ganz besonders freuen wir uns, wenn du dir vorstellen kannst und bereit bist, bei uns mitzuarbeiten und unser Team zu verstärken: als Mitarbeiter während der Öffnungszeiten oder als Teammitglied im Ausschuss, wo du uns hilfst, die vielfältigen Tätigkeiten zu pla-

nen, mitzuorganisieren und uns mit deinen Ideen bereicherst. Die Kinder sind unsere Zukunft und die Zeit, die wir für unsere Kinder zu investieren bereit sind, kommt uns irgendwann allen zugute.

**Bitte melde dich bei uns (Barbara, Sabine oder Daniela) und wir werden dir alles weitere gerne erklären: hochpustertal@elki.bz.it**

*Das Elki Team*

# Kindergarten Moos- Mit Kindern unterwegs

**Menschen sind Teil der Natur. Spiel in der Natur wirkt stressmildernd und konzentrationsfördernd auf Kinder. Rückblickend verbinden viele Erwachsene Naturerfahrungen in ihrer Kindheit mit Freiheit und mit Glück.**

Empfindungen von Kälte, die Grenzen der eigenen Fähigkeit beim „Stapfen“ durch den Schnee, beim Klettern und Rutschen auf Schneehügeln, dass das Kind sich selbst als Teil der Natur fühlt. Die Natur ist vielfältig, man kann sich verstecken, wird nicht kontrolliert, man muss hinterher nicht aufräumen. Naturmaterialien sind weit herausfordernder als Legosteine oder die Rutsche auf dem Spielplatz.



Kinder können sich lange mit Naturmaterialien beschäftigen und „beherrschen“ sie dann immer noch nicht völlig. Naturbestandteile reagieren überraschend als Baumaterialien und als Teil einer komplexen Umgebung. (Bilder von der Natur)

Die Praktikantin Karin Villgrater war bei uns für 6 Wochen im Kindergarten. Im Laufe ihres Praktikums hatte sie die Möglichkeit gemeinsam mit den Kindern einen Bildungsprozess zum Thema: „Weltraum und der Mensch“ durchzuführen.

Gemeinsam mit den Kindern wurde ein Modell des Sonnensystems kreativ angefertigt, bei welchem die Kinder die Planeten in ihre Position im Modell verankern werden konnten.

## **Aus Salzteig formten die Kinder ihre „eigene Erde“.**

Es war eine sehr schöne Zeit mit Karin bei uns im Kindergarten und wir wünschen ihr noch weiterhin alles erdenklich Gute in ihrem Beruf als Pädagogische Fachkraft im Kindergarten. (Bilder mit den Planeten und Salzteig)

*Rainer Kathrin  
Leiterin Kindergarten Moos*





## We support your Sport

**Wie schafft man es, Leistungssport und Schule unter einen Hut zu bringen? Ein spezielles Konzept der WFO INNICHEN ist darauf ausgerichtet, junge Nachwuchssportler\*innen dabei zu unterstützen.**

Schüler\*innen, die Leistungssport ausüben, sind täglich einer hohen Belastung von sportlichen und schulischen Anforderungen ausgesetzt. Es gilt, sowohl der Schule als auch dem Leistungssport genügend Beachtung zu schenken und keines der Ziele aus den Augen zu verlieren.

Wenn junge Nachwuchstalente im Leistungssport erfolgreich sein wollen, müssen sie ein umfangreiches Trainings- und Wettkampfprogramm absolvieren; gleichzeitig ist es jedoch auch sehr wichtig, für die Zukunft eine gute schulische Ausbildung zu erhalten.

Die WFO INNICHEN gilt schon seit mehr als 10 Jahren als **sportfreundliche und sportfördernde Schule** und bietet jungen Leistungssportler\*innen eine besondere Unterstützung an. Junge Menschen sollen die Verbindung Schule und tägliches Training als positiv und bewältigbar erleben und genau deshalb werden die schulischen und sportlichen Anforderungen an der WFO Innichen aufeinander abgestimmt.

Für diese individuelle Förderung sind natürlich ein übersichtlicher Lehrplan, eine bewältigbare Schulrealität und das Entgegenkommen der jeweiligen Lehrkräfte von großem Vorteil, denn dies macht einen persönlichen Austausch und das Eingehen auf individuelle Bedürfnisse der jungen Sportler\*innen überhaupt erst möglich.

Durch diese Offenheit dem Sport gegenüber, die auch in Zukunft fortgesetzt und sogar intensiviert werden

soll, durfte die WFO INNICHEN schon den Beginn zahlreicher toller Profikarrieren ihrer Schüler\*innen miterleben, wie zum Beispiel jene von Daniel Glira (Eishockey), Vera Tschurtschenthaler (Ski Alpin) und Greta Seiwald (Mountainbike), um nur einige wenige aufzuzeigen. Auch in den kommenden Schuljahren freut sich die einzige Oberschule des Hochpustertals auf viele neue Nachwuchssportler\*innen, denen dann vielleicht der Sprung in den Profisport gelingt.

Interne schulische Ansprechperson an der WFO Innichen für diesen Bereich ist die **Geographielehrerin Prof. Simone Holzer**.



Lukas Schwingshackl (5a) in Aktion



Der Triathlet Lukas Lanzinger aus der Klasse 4a (2. v. links)

## „Tag der Bibliotheken“ im Medientreff 3



Im Rahmen des Tages der Bibliotheken, der eigentlich am der 24. Oktober 2021 stattgefunden hätte, gab es am Freitag nach den Allerheiligenferien an der Mittelschule Innichen, wie schon seit Jahren, Buchpräsentationen unter dem Motto „Liest du schon oder suchst du noch aus?“.

Im letzten Schuljahr hatten sich sechs Schülerinnen und zwei Schüler der zweiten Klassen dazu bereit erklärt, diese Buchpräsentationen vorzubereiten. Sie suchten unter der Anleitung der Bibliothekarin Eva Pau im Internet Bücher aus, die sie interessierten. Diese Bücher wurden bestellt und die Schüler/-innen lasen sie über den Sommer.

Dabei sollten sie sich Gedanken darüber machen, wie sie die Bücher zu präsentieren gedachten.

Zu Beginn des heurigen Schuljahres arbeiteten die Schüler/-innen der nunmehr dritten Klassen an ihren Buchpräsentationen weiter, wobei sie von Anna Happacher und Lisbeth Holzer begleitet wurden. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen.

Am 12. November 2021 präsentierten die Schüler/-innen ihre Bücher im Josef-Resch-Haus wegen der Corona-Bestimmungen nur den zweiten Klassen und dritten Klassen. Sie umrahmten ihre Darbietungen mit Power-Point-Prä-

sentationen, führten Interviews mit dem/der jeweiligen Autor/-in bzw. mit der Hauptperson des Buches, zeigten ein Wischkino und lasen einen Brief an eine Hauptperson vor. Schließlich konnten ausgeloste Zuseher bei einem Quiz jeweils beweisen, dass sie aufgepasst hatten.

Jedenfalls konnten die beteiligten Schüler/-innen bei diesem Projekt ihre vielseitigen Begabungen unter Beweis stellen und ausbauen. Sie waren mit Begeisterung bei der Sache.

*Lisbeth Holzer*

## Dank für selbstlosen Einsatz am Altar und drei neue Minis angelobt



(v.l.n.r.): Anna Außerhofer Watschinger, Andreas Villgrater, Miriam Brugger, Kassian Tschurtschenthaler, Gregor Amhof, Fabian Lambacher, Maximilian Stabinger, Dekan Andreas Seehauser

Die Kirche öffnet sich mehr und mehr den Laien. So erfordert es die aktuelle Situation in Sexten, daß auch Erwachsene als Messdiener bei kirchlichen Feiern zum Einsatz kommen. Bei der Vorabendmesse vom 12. Februar teilte dies Dekan Andreas Seehauser den Gläubigen mit. So werden ab sofort Markus Gatterer, Maridl Thalmann Summerer, Christine Kircher Prens und Edith Happacher Fuchs das Team am Altar verstärken und die Ministranten nach Kräften unterstützen. Diese haben jungen Zuwachs bekommen. Drei „Minis“, die sich seit Weihnachten auf ihr neues Amt am Tisch des Herrn vorbereitet hatten, wurden der Pfarrgemeinde vorgestellt und in einem symbolischen Akt offiziell angelobt. Es sind dies Kassian Tschurtschenthaler, Fabian Lambacher und Andreas Villgrater. Dabei bekamen sie von Dekan Seehau-

ser den grünen Ministrantenkragen umgehängt, der von Freude und Genugtuung für die Pfarrgemeinde sprach.

### Ministrantenverabschiedung

Großen Dank gab es aber nicht nur von Dekan Andreas. Anna Außerhofer Watschinger vom Pfarrgemeinderat blickte zufrieden auf die vergangenen Jahre mit der Sextner Ministrantengruppe zurück und dankte den scheidenden Minis für ihren wertvollen Dienst.

Rebecca Landolfi (10 Jahre), Raphaela Messner und Paula Rainer (8 Jahre), Theresia Tschurtschenthaler (5 Jahre) sowie Chiara Dapunt und Ida Rainer (3 Jahre) erhielten ein kleines Geschenk und ein Erinnerungsdiplom.

Als Ortsverantwortliche der Ministranten wurde Ingrid Watschinger für ihre

10-jährige Tätigkeit in der Pfarrei und in der Führung der Jungschar ein herzliches Vergelt's Gott ausgesprochen. Martina Tschurtschenthaler und Alexa Messner standen vier Jahre lang im Team der Ministrantenleitung. Ihr gemeinsamer selbstloser Dienst hat unser kirchliches Leben bereichert. Dafür sagen wir danke. Die Pfarrei sucht weiterhin nach Ministrantinnen und Ministranten, die Freude am kirchlichen Dienst haben. Auch Erwachsene sind sehr erwünscht – vor allem bei Beerdigungen ist der Bedarf erheblich.

Meldungen sind bei Frau Gerda im Pfarrwidum oder Pfarrgemeinderatspräsident Josef Tschurtschenthaler (Prünster Peppe) erbeten.

*Christian Tschurtschenthaler*

## Hallo Kinder,

der Frühling steht vor der Tür. Die Sonne wärmt uns wieder auf und die Papis feiern im März ihren großen Tag. Lustige Glückskekse findest du bei unserem Basteltipp zu backen. Wir wünschen euch einen tollen gemeinsamen Tag mit euren Papis und einen schönen Frühlingsbeginn!



## Verbinde die richtigen Transportmittel

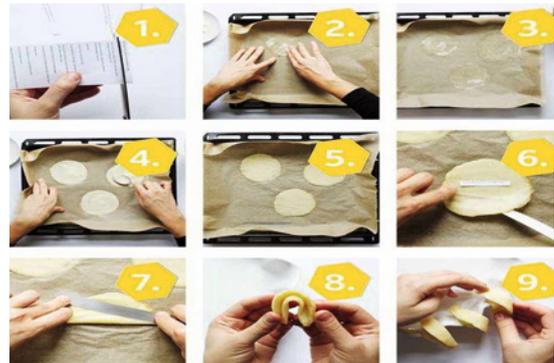
	•	
	•	
	•	
	•	
	•	
	•	
	•	

## Lustiger Zungenbrecher:

Schnecken erschrecken,  
wenn sie an Schnecken  
schlecken,  
weil zum Schrecken vieler  
Schnecken,  
Schnecken nicht schmecken.



## Glückskekse backen für Daddy

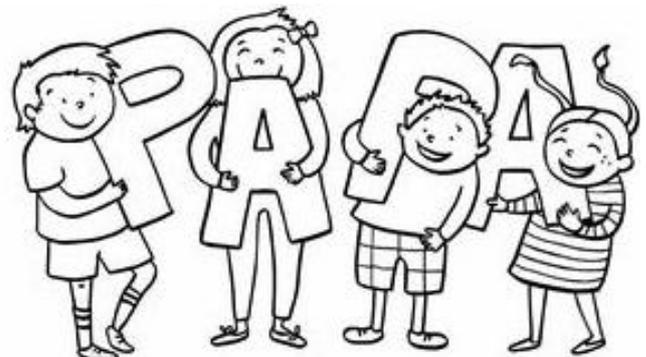


### Zutaten:

- 3 Eier
- 70g Puderzucker
- 50g Butter
- 70g Mehl
- Eine Prise
- Kokosflocken

**So machst du den Teig:** Trenne das Eiweiß vom Eigelb. Schlage das Eiweiß in einer Schüssel zu Schnee. Während du den Teig rührst, gebe nach und nach Puderzucker und die zerlassene Butter hinzu. Gib eine Prise Kokosflocken dazu und schon ist dein Teig fertig.

1. Schneide kleine Blätter Papier mit deinen Sprüchen für Daddy.
2. Bedecke das Backblech mit Backpapier. Forme und bestreiche mit Butter auf dem Papier einen Kreis mit ca. 10cm DM.
3. Forme zwei weitere Kreise.
4. Gib einen Klecks Teig auf eine Butterfläche und streiche den Teig zu einem flachen Kreis.
5. Schiebe das Backblech nun in den auf 170°C vorgewärmten Backofen. Sobald die Ränder goldbraun sind, kannst du sie rausnehmen.
6. Platziere dein Spruch in die Mitte des Teiges.
7. Klappe den Kreis zur Hälfte.
8. Klappe den Halbkreis erneut in die Mitte um.
9. Platziere die Kekse auf den Rand einer Schüssel, damit sie trocknen können und ihre Form nicht



# Photovoltaik.

*Eine Zukunftstechnologie auch für Sexten?*

**Alle reden von der Energiewende und steigenden Strom- und Gaspreisen. Wir sehen die Auswirkungen der Weltwirtschaft und Politik direkt auf den Rechnungen, die uns ins Haus flattern. Gleichzeitig bleiben noch acht Jahre, um die Klimakatastrophe auf ein Minimum zu begrenzen.**

Wegen der Ukraine-Krise und der wieder anziehenden Weltwirtschaft sind die Energiepreise so hoch, wie seit Jahrzehnten nicht mehr, gleichzeitig läuft der Umbau der europäischen Energiewirtschaft auf vollen Touren. Italiens Stromverbrauch ist im Jahr 2021 um sieben Prozent gestiegen. Einerseits steigt z.B. der Stromverbrauch durch Klimaanlage während der immer heißeren Sommer, andererseits macht sich auch die Elektromobilität schon im Verbrauch bemerkbar. Ein Teufelskreis, der seinerseits wiederum die Inflation befeuert. Niedrigere Strom- und Gaspreise sind in Zukunft deswegen eher nicht zu erwarten.

## Photovoltaik

Wer ein Hausdach besitzt und wissen will, ob es sich für die Produktion von Sonnenstrom eignen würde, kann sich auf der Seite der Europäischen Kommission im Photovoltaik-Informationssystem PVGIS informieren. Hier kann man auf einer Karte den Standort des eigenen Gebäudes auswählen, die Ausrichtung und Neigung angeben und sich berechnen lassen, wieviele Kilowattstunden pro installiertem Kilowatt Leistung im Jahr zu gewinnen wären. Dabei wird auch die Verschattung durch die Berge mit eingerechnet.

Gibt man z.B. das Dach auf der Südseite des „Haus Sexten“ ein, kommt man auf einen Ertrag von rund 1.130 kWh pro Jahr und installiertem Kilowatt Leistung. Vergleicht man es mit dem Dach der Tennishalle (Ausrichtung Südwest) kommt man dagegen „nur“ auf einen Ertrag von rund 966 kWh pro Jahr und installiertem Kilowatt Leistung. Logisch, wie jeder weiß, gibt es in Waldheim im

Vergleich weniger Sonnenstunden, als beim Haus Sexten, außerdem spielt die Ausrichtung und Neigung des Daches eine Rolle.

## Was kann der private Hausbesitzer tun?

Wer sich heute eine neue Photovoltaikanlage unter 20 Kilowatt Leistung installiert, hat die Möglichkeit, den Sonnenstrom, der nicht sofort verbraucht wird, in das öffentliche Netz einzuspeisen und später (z.B. bei Nacht oder schlechtem Wetter) wieder zurückzuholen (italienisch „scambio sul posto“). Dabei ist zu bedenken, dass man den Strom nicht 1:1 zurücktauschen kann, sondern weniger für den eigenen bekommt, als man für den Netzstrom bezahlen muss. Dennoch kann man dadurch die Stromkosten auf einen Bruchteil senken. Jener Strom, den man selber nicht mehr braucht, wird mit dem einheitlichen nationalen Strompreis (PUN [www.mercatoelettrico.org](http://www.mercatoelettrico.org)) vergütet, der sich an den Marktpreisen orientiert. Dieser Preis betrug z.B. am 18.02.2020 rund 20 Cent pro Kilowattstunde, nachdem er jahrelang unter 10 Cent gelegen hatte.

Spinnt man das Beispiel vom Haus Sexten weiter, könnte man z.B. auf dessen Südseite eine Anlage von rund 180 m<sup>2</sup>



installieren, was einer Leistung von ca. 30 kW entsprechen würde und ca. 33.000 Kilowattstunden pro Jahr produzieren könnte. Damit könnte man ca. zehn 3-Personen-Haushalte ganzjährig mit Strom versorgen. Der südwestliche Dachflügel der Tennishalle misst ca. 820 m<sup>2</sup>. Es böte einer Anlage mit rund 150 kW Leistung Platz, die rund 145.000 kWh pro Jahr produzieren und rund vierzig 3-Personen-Haushalte ganzjährig mit Strom versorgen könnte.

Eine Anlage für ein Privathaus ist wesentlich kleiner und wird durch moderne Fertigung von Jahr zu Jahr günstiger. Mit ca. fünf Kilowatt Leistung (ca. 14 Solarmodule) kostet sie momentan etwas mehr als 9.000€, wobei 50% der Kosten über zehn Jahre abgeschrieben werden können.

## Weitere Möglichkeiten

Wer noch einen Schritt weiter gehen will, kann zusätzlich zur Photovoltaikanlage



Beispielbild. CC BY-SA 4.0 Enerix-knuth Wikimedia Commons.

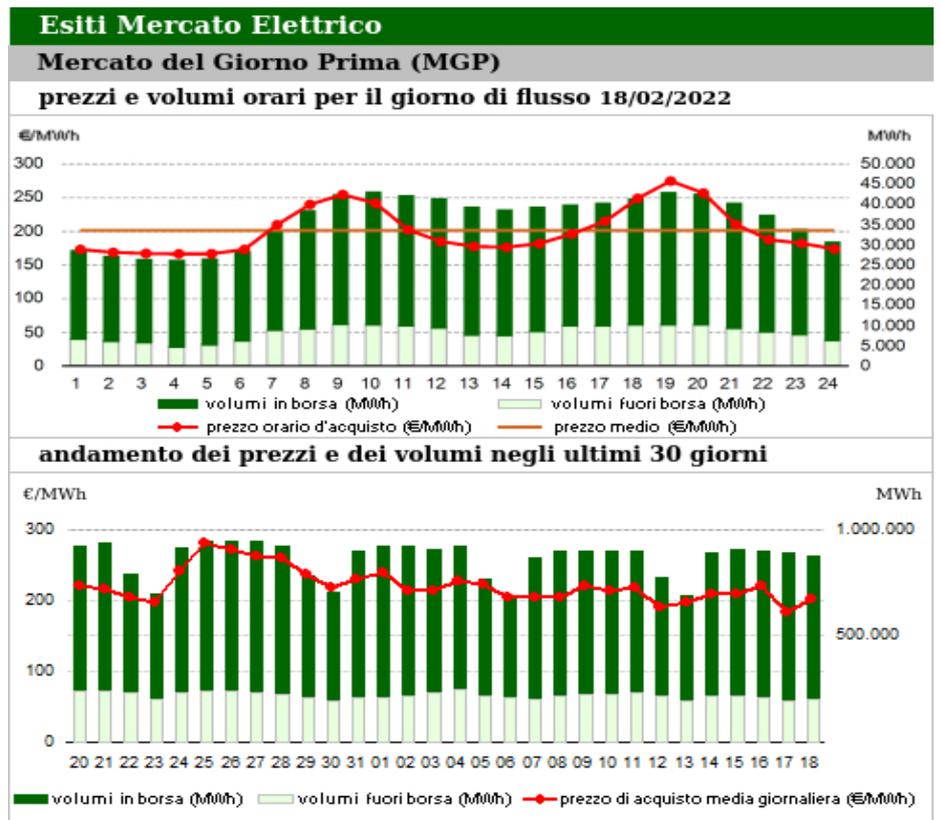
auch noch eine Speicherbatterie installieren, um den eigenen Strom auch nachts und bei schlechtem Wetter nutzen zu können. Eine Batterie mit 5 Kilowatt kostet momentan ca. 5.000-6.000€. Mit einem Stromspeicher ist es möglich, fast vollständige Unabhängigkeit vom Stromnetz zu erreichen und so z.B. auch unabhängig von Stromausfällen zu sein.

**Fragezeichen**

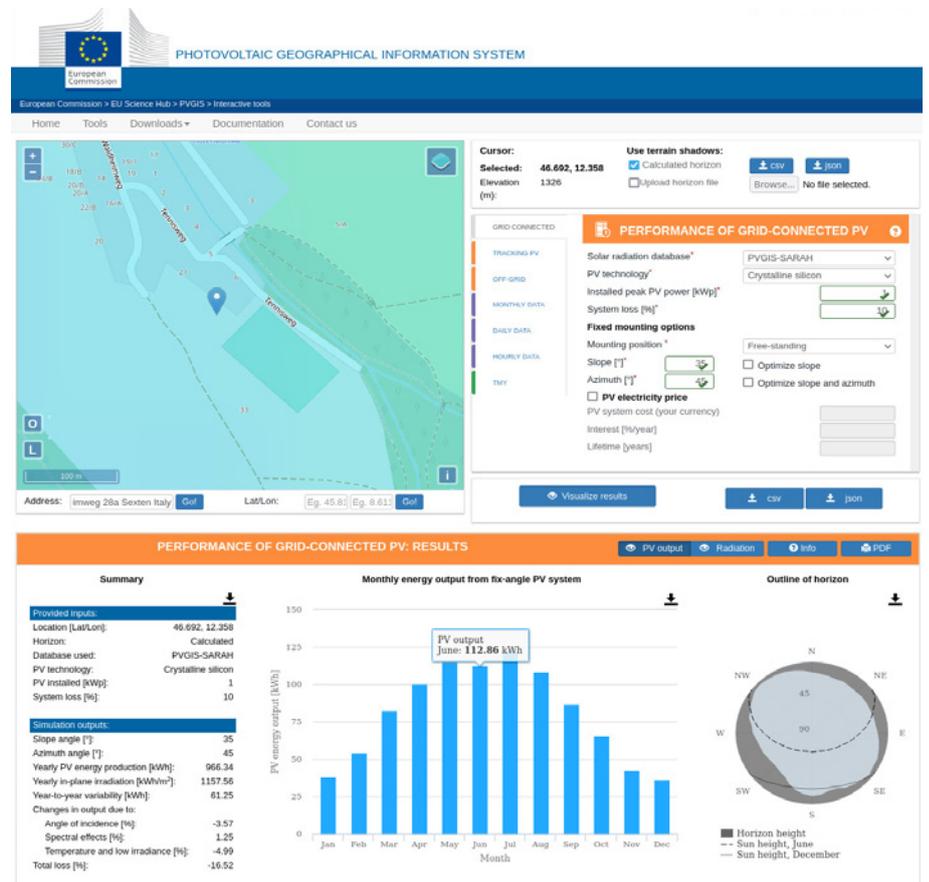
Um die Energiewende zu schaffen, kommen wir nicht daran vorbei, die Sonnenenergie massiv auszubauen. Die derzeit günstigsten und leistungsstärksten Photovoltaikmodule kommen aber aus China und werden unter schlechten Umweltstandards produziert. Europäische Hersteller sind zwar auf dem Vormarsch, bislang aber noch nicht konkurrenzfähig. Photovoltaik ist für den Hausbesitzer keine Verdienstquelle, sondern eine Investition, die sich nach mehreren Jahren lohnt und mittelfristig dabei hilft, die eigenen Energiekosten nachhaltig zu senken. Entgegen vieler Gerüchte, sind Solarmodule bis zu 95 Prozent recycelbar. Die meisten Bestandteile, wie Silizium, Aluminium und Kupfer können wiederverwertet werden. Neue Anlagen produzieren schon nach rund zwei Jahren mehr Energie, als für die Herstellung und das spätere Recycling nötig wäre.

Das Thema Photovoltaik mit all seinen Facetten ist sehr komplex und dieser Beitrag beinhaltet eine vereinfachte Darstellung und Verkürzung. Eventuelle Fehler in den Angaben oder Berechnungen gehen auf die Kappe des Autors. Wer sich in das Thema vertiefen will, findet im Internet zahlreiche Informationen oder kann sich bei den Fachbetrieben in der Nähe beraten lassen.

*Text: Rupert Gietl*



Screenshot <https://www.mercatoelettrico.org/it/> abgerufen am 18.02.2022: Der nationale Strompreis am 18.02.2022 (oben) und für den Monat zwischen dem 20.01.2022 und dem 18.02.2022 (unten) pendelte zwischen 20 und 28 Cent pro kWh.



# BIBLIOTHEK „CLAUS GATTERER“ RÜCKBLICK UND VORSCHAU AUF 2022

1997 – 2022 = 25 JAHRE BIBLIOTHEK „CLAUS GATTERER“



Stand das vergangene Jahr auch für die Bibliothek noch ganz im Zeichen der Corona-Pandemie, gilt für heuer: **25 Jahre Bibliothek „Claus Gatterer“ und kein bisschen leise! Wir werden im Laufe des Jahres verschiedenste Veranstaltungen anbieten und beginnen im Frühjahr und Sommer mit folgendem Programm:**

Die Allerkleinsten sind regelmäßig zu den „**Bücherbabys**“ eingeladen. Kreative Kinder und Eltern können am 9. April, zusammen mit Judith Watschinger, Osterbasteleien anfertigen. Am 3. Mai wird Alexander Huber sein Wissen rund um „**Permakultur im Garten**“ mit uns teilen und die bekannte deutsche Autorin und Bloggerin Nadine Schubert wird am

9. Mai ihren Vortrag „**Besser leben ohne Plastik**“ präsentieren. Im Mai wird auch **das erste Sextner „Pflanzenmarkt!“** stattfinden, bei dem Samen, Knollen und Setzlinge getauscht werden können. Den Sommer über sind Kinder von 7 bis 10 Jahren zu verschiedenen Workshops eingeladen, so werden z. B. Insektenhotels gebaut.

Im Jubiläumsjahr findet auch ein Wettbewerb zur Gestaltung von Lesezeichen und von Collagen für neue Stofftaschen statt. Wir freuen uns schon jetzt auf die Kunstwerke von Grund- und Mittelschüler\*innen. Die besten Arbeiten werden von einer Jury ausgewählt und gedruckt.

*Olga Taschler/Bibliothek „Claus Gatterer“*

## Die Bibliothek in Zahlen

Die Bibliothek „Claus Gatterer“ hält für alle Nutzer\*innen einen Bestand von **7.085 Medien** bereit. Im **Jahr 2021** wurden **11.355 Entlehnungen** erzielt und es konnten **34 kleinere und größere Veranstaltungen** angeboten werden.

Aktuelle Informationen sind im Internet unter **<https://biblio.bz.it/sextner>** abrufbar.

# Aus der Bibliothek „Claus Gatterer“

BUCHTIPPS FRÜHJAHR 2022



**Roman:**

Der 18-jährige Niri und seine Familie leben als Bedienstete in der Villa einer reichen Familie. Als die Pandemie Asien und damit auch die Heimatstadt Niris erreicht, wird die Familie von einem Tag auf den anderen entlassen und lebt in bitterster Armut. Niri beschließt dieses Schicksal nicht einfach hinzunehmen, sondern zu kämpfen. Er

stiehlt aus der Villa der Reichen das, was seine Familie zum Überleben braucht. Bald wird er von der Tochter des Hauses entdeckt. Doch anstatt Niri zu verraten, hilft sie ihm dabei viele Menschen zu unterstützen, bis die beiden aufgespürt werden und untertauchen müssen. Dieses Buch führt uns vor Augen, wie sehr die Pandemie Menschen in armen Ländern trifft und fordert uns nachdrücklich dazu auf über den Tellerrand zu blicken. Lesenswert!

**Sendker, Jan-Philipp: Die Rebellin und der Dieb. Blessing. 978-3-89667-628-3**



**Roman:**

Der 84-jährige Maurice Hannigan sitzt an einer Hotelbar in einer irischen Kleinstadt und blickt auf sein Leben und die wichtigsten Menschen darin zurück. Fünf Mal erhebt er sein Glas und trinkt auf das Wohl seines Bruders Tony, seiner Schwägerin Noreen, seiner Tochter Molly, seines Sohnes Kevin und seiner geliebte Frau Sadie.

Er blickt zurück auf gemachte Erfahrungen, auf erlebte Freuden, auf Verluste und auf verpasste Chancen. Ein tiefgründiger und berührender Roman, der Aufmerksamkeit verdient. Unbedingt lesen!

**Griffin, Anne: Ein Leben und eine Nacht. Rowohlt Taschenbuch Verlag. 978-3-499-27515-9**



**Roman:**

Wien 1938: Der Anschluss Österreichs an das Deutsche Reich trifft die jüdische Bevölkerung der Stadt mit voller Wucht! Gustav Kleinmann, Familienvater und Polsterer von Beruf, gehört zu den ersten Juden, die inhaftiert und deportiert werden. Kurz darauf folgt ihm sein Sohn Fritz. Für die beiden beginnt eine Odyssee durch die Konzentrationslager von Buchenwald, Auschwitz, Mauthausen und Bergen Belsen. Das heimlich geführte Tagebuch von Gustav Kleinmann erzählt von Zwangsarbeit und von der Willkür der Wachmannschaften in den einzelnen Lagern. Wie durch ein Wunder überleben beide die sieben Jahre dauernde Haft. Der Autor Jeremy Dronfield beschreibt auf beeindruckende Weise Leiden, Durchhaltevermögen und unverbrüchliche Zuversicht. Ein wichtiges Buch, absolut empfehlenswert!

Das heimlich geführte Tagebuch von Gustav Kleinmann erzählt von Zwangsarbeit und von der Willkür der Wachmannschaften in den einzelnen Lagern. Wie durch ein Wunder überleben beide die sieben Jahre dauernde Haft. Der Autor Jeremy Dronfield beschreibt auf beeindruckende Weise Leiden, Durchhaltevermögen und unverbrüchliche Zuversicht. Ein wichtiges Buch, absolut empfehlenswert!

**Dronfield, Jeremy: Der Junge, der seinem Vater nach Auschwitz folgte. Droemer. 978-3-426-27804-8**



**Roman:**

Sami, ein liebenswerter Mann Ende dreißig, stolpert auf der Suche nach der großen Liebe von einer wichtigen Frage des Lebens zur nächsten: Wie geht man um mit alternden Eltern? Wie mit dem unerfüllten Kinderwunsch und vor allem Wie entgeht man feindlich gesinnten Motorradgangs? Die Lösung aller Probleme ist

der Blog Quality Time, der jederzeit zu Rate gezogen werden kann und den scheinbar richtigen Ratschlag für jede Lebenslage zu bieten hat. Der finnische Autor Miika Nousiainen versteht es meisterhaft dem Ernst des Lebens die nötige Prise Humor zu verleihen.

**Nousiainen, Miika: Quality Time. Kein & Aber. 978-3-0369-5848-4**

Öffnungszeiten Bibliothek „Claus Gatterer“		
Montag	9.00 – 12.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Dienstag		16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

# REPAIR CAFÉ

11. Juni 2022 im Pavillon von Sexten



Bildungsausschuss  
Sexten



**Was macht man mit einem Stuhl, der etwas wackelt? Mit Messer, die nicht mehr schneiden? Mit einer Bluse, der nur ein Knopf fehlt? Wegwerfen? Sichot! Ersto probieris in Repair Café. Denn erst wenn du etwas repariert hast, gehört es dir wirklich.**

Repair Cafés sind Treffen, bei denen die Teilnehmer alleine oder gemeinsam mit anderen ihre kaputten Dinge reparieren. An den Orten, an denen das Repair Café stattfindet, ist Werkzeug und Material für alle möglichen Reparaturen vorhanden. Zum Beispiel für Kleidung, Möbel, elektrische Geräte, Fahrräder, Spielzeug und vieles mehr. Vor Ort sind auch Reparaturexperten zugegen: Elektriker, Schneiderinnen, Tischler und Fahrradmechanikerinnen.

Besucher nehmen defekte Gegenstände von zu Hause mit. Im Repair Café machen sie sich gemeinsam mit einem Fachmann oder einer Fachfrau an die Arbeit.

## Wozu ein Repair Café?

In Europa werfen wir Unmengen weg. Auch Gegenstände, an denen nicht viel kaputt ist und die nach einer einfachen Reparatur problemlos wieder verwendet

werden könnten. Leider ist es oft günstiger und einfacher wegzwerfen statt zu reparieren. Das beginnt beim Messer das nicht mehr schneidet und endet beim Pullover, der nur zwei Handgriffe einer Schneiderin benötigt.

Dabei schont das Reparieren nicht nur den Geldbeutel, sondern auch die Natur. Die Grundstoff- und Energiemenge, die für die Herstellung neuer Produkte erforderlich ist, wird gespart. Das gilt

auch für die CO<sub>2</sub>-Emissionen. Denn bei der Herstellung neuer Produkte und beim Recycling von Gebrauchsgegenständen wird CO<sub>2</sub> freigesetzt.

Das Repair Café soll das Interesse am Reparieren wecken und uns darin schulen. Gerade deshalb steht es nicht in Konkurrenz zu echten Reparatur-Profis. Vielmehr wollen wir am 11. Juni zeigen, was man alles reparieren kann und wen man anrufen kann, wenn der Toaster mal wieder kaputt ist.

Neben den einzelnen Reparaturecken soll das Repair Café am 11. Juni auch Platz zum Ratschen finden, an dem Heimwerkerwissen bei einem Kaffee und einem Stück Kuchen ausgetauscht werden kann.

Und vielleicht musst Du nichts reparieren, aber kannst beim Reparieren helfen? Dann melde Dich im Vorfeld bei Judith Villgrater (346 4984322) und hilf uns, die Welt ein bisschen nachhaltiger zu gestalten.

Judith Villgrater  
Bildungsausschuss Sexten

## Von wem stammt die Idee?

Repair Café ist eine Initiative von **Martine Postma**. Seit 2007 setzt sie sich auf verschiedene Arten für Nachhaltigkeit auf lokaler Ebene ein. Das allererste Repair Café organisierte Martine am 18. Oktober 2009 in Amsterdam. Im Jahr 2010 gründet sie die Stiftung „Stichting Repair Café“. Diese niederländische Non-Profit-Organisation bietet lokalen Gruppen im In- und Ausland, die selbst ein eigenes Repair Café eröffnen wollen, seit 2011 professionelle Unterstützung an.

[www.repaircafe.org](http://www.repaircafe.org)

## Für den 11. Juni 2022 suchen wir:

- Fahrradmechaniker
- Elektriker für kleine Elektrogeräte und Spielgeräte
- Schneiderinnen
- Strickerinnen zum Reparieren von Wollpullovern und Decken

DANKE FÜR EURE HILFE!



## Neues aus der Fraktion St. Veit

**Nach den Wahlen vom 12. Dezember 2021 hat sich die neue Fraktionsverwaltung konstituiert und ihre Arbeit aufgenommen.**

Mit Ablauf der Verwaltungsperiode 2016-2021 war es Zeit, den Ausschuß neu zu wählen. Dank einer guten Informationsarbeit im Vorfeld konnte die Wahlbeteiligung um gut zehn Prozent auf 35.4% gesteigert werden. Es zeigten auch die zahlreichen Kandidaten, die sich für einen Platz im Ausschuß beworben haben, dass zumindest in der Fraktion St. Veit von Politikmüdigkeit keine Rede sein kann. Die fünf Kandidaten mit den meisten Stimmen (in Klammer) bilden den neuen Ausschuss:

1. Franz Mair (119)
2. Rupert Gietl (51)
3. Hubert Brugger (44)
4. Stefan Tavernaro (42)
5. Remo Innerkofler (36)
- 
6. Johannes Kiniger (15)
7. Josef Pircher (15)
8. Gudrun Happacher (10)
9. Christoph Oberhofer (10)
10. Manuel Sicher (9)
11. Markus Karadar (8)
12. Daniel Rogger (4)
13. Georg Fuchs (2)
14. Peter Egarter (1)
15. Christian Gruber (1)

Damit wurden vier der fünf „alten“ Ausschußmitglieder im Amt bestätigt, Remo Innerkofler ist neu hinzugekommen. Die Fraktionsverwaltung bedankt sich bei Sonna Erich für seinen langjährigen Einsatz im Ausschuss der Fraktion St. Veit! Erich hatte beschlossen, nicht mehr zu den Wahlen anzutreten und sich anderen Aufgaben zu widmen. Ein recht herzliches Vergelts Gott!

Bei der konstituierenden Sitzung im Jänner 2022 hat die neue Verwaltung einstimmig den bisherigen Präsidenten Franz Mair in seinem Amt bestätigt. Mittlerweile hat die Landesverwaltung das Wahlergebnis überprüft und somit sind alle rechtlichen Hürden erfolgreich genommen worden.



Die Fraktion St. Veit

Die Covid19-Lage erlaubte es leider nicht, im Jänner den jährlichen Forstinfotag im Pfeifhoferhaus abzuhalten. Bislang sind die Wälder der Fraktion noch größtenteils vom Borkenkäfer verschont geblieben, allerdings wird im heurigen Jahr vermehrt auf dessen Vermehrung in unserem Tal zu achten sein.

Daneben hat die tägliche Arbeit der Verwaltung wieder begonnen, diese beinhaltet z.B. die Genehmigung von Ausgaben und Rechnungen, die Schätzung von Grundpreisen, Beratung über Ansuchen um Dienstbarkeiten, Pachten oder Grundkäufen. Auch die Instandhaltung des Pfeifhoferhauses wird wieder ein Schwerpunkt der Arbeit sein, ebenso die Wartung und Pflege unseres Maschinenparks und die Zukunftsfrage der Parkplätze in unserem Tal.

Anlaufstelle für Fragen der Fraktionisten bleiben weiterhin die Ausschußmitglieder und der Präsident, sowie unser Sekretär Erich Pfeifhofer. Wer laufend über die Aktivitäten der

Fraktion St. Veit informiert werden will, kann uns auch auf Facebook folgen: [www.facebook.com/FraktionSt.Veit](https://www.facebook.com/FraktionSt.Veit)

*Rupert Gietl*



St. Veit vor 100 Jahren. Der Wiederaufbau hat begonnen.

# In die Landschaft eingeschrieben Written in the Landscape.

## Orte, Spuren, Erinnerungen. Der Erste Weltkrieg in den Sextner Dolomiten.

Vor über hundert Jahren tobte in unseren Bergen der Erste Weltkrieg. Geblieben sind Spuren und Erinnerungen, welche vielen Menschen noch heute keine Ruhe lassen. Ein Forschungsprojekt der Plattform Kulturerbe und Kulturproduktion der Freien Universität Bozen widmet sich dem Thema nun erstmals aus der Sicht verschiedener Fächer der Wissenschaft. Archäologen, Historiker, Anthropologen, Soziologen, Designer und Künstler lassen ihr Fachwissen einfließen, um einen anderen Blick auf die damaligen Geschehnisse zu entwickeln.

Ein Team von Archäologen durchsuchte systematisch das Hochplateau der Drei Zinnen und dokumentierte jede Spur, welche die 29 Monate andauernden Kämpfe zwischen Mai 1915 und November 1917 in der Landschaft hinterlassen haben. Dabei kam modernste Technik zum Einsatz und konnte erstmals ein gesamter Kampfabschnitt vollständig aufgenommen werden. So wurde etwa ein bislang unerforschter Bereich des Paternkofelstollens erstmals vermessen und es zeigte sich, dass dieser einst den gesamten Berg unterquerte und nur auf den letzten Metern eingestürzt ist.

Die Relikte des Ersten Weltkrieges sind zum einen ein wichtiges Geschichtsdenkmal zur Vermittlung der damaligen Ereignisse an ein lokales und internationales Publikum, zum anderen aber auch in Gefahr durch Plünderung und willkürliche Zerstörung.

Die Ergebnisse der Feldarbeiten wurden in einem zweiten Schritt mit historischen Fotos und Archivunterlagen zusammenggeführt, parallel dazu Interviews mit der Bevölkerung gemacht, eine Kunstaussstellung, eine Tagung und ein Buchprojekt vorbereitet. All dies, um mehr als bisher zur Geschichte erzählen zu können, die sich im Schatten der Drei Zinnen ereignet hat.

*Alle Bilder: Arc-Team*

*Text: Rupert Gietl / Waltraud Kofler-Engl*



Der Eingang in die "Demian-Galerie" auf der sogenannten "Kuppe Ost"



Verfallende Stellungen im Schatten der Drei Zinnen.



Einige Kavernen stehen den ganzen Sommer über unter Wasser.



GPS-Vermessung österreichisch-ungarischer Stellungen unterhalb des Innriedlknottens



Die Natur holt sich wieder, was der Mensch hinterlassen hat.



Der Toblinger Knoten und der Sextenstein. Brennpunkte der Gebirgsfront.



Österreichisch-ungarische Stellungen auf der sog. "Kuppe Ost".



GPS-Basistation vor den Drei Zinnen



Blick aus luftiger Höhe. Gipfelkaverne des Toblinger Knottens in Richtung der Stellungen auf dem Innriedl.

Aus der Nachbargemeinde Innichen

## „Man hot nicht ondos giwisst“

Ein Filmprojekt der Schützenkompanie Hofmark Innichen

**Hons Brugger, Hauptmann der Schützenkompanie Hofmark Innichen, befasst sich seit jeher in seiner Freizeit – wie auch schon sein Vater Franz Brugger – mit Geschichte, besonders mit den historischen Ereignissen in unserem Land und spricht dabei sehr gerne mit Zeitzeugen. Vor etwa drei Jahren kam Hons die Idee, man müsste diese persönlichen Geschichten doch irgendwie so authentisch und unverändert wie möglich, für unsere nächste Generation sammeln.**

Seine Idee war es, nach Zeitzeugen zu suchen, welche bereit waren, über ihre Lebenserinnerungen aus dem frühen 20. Jahrhundert im Faschismus und den Kriegsjahren zu erzählen und diese anschließend zu verfilmen.

Mit Unterstützung der Schützenkompanie Hofmark Innichen konnten acht Senioren, mittlerweile zwischen 90 und 101 Jahren, aus Innichen und den Fraktionen Vierschach und Winnebach gefunden werden, welche bereit waren, vor der Kamera aus ihren jungen Jahren zu erzählen.

### Zeitzeugen im Film „Man hot nicht ondos giwisst“:

- Anna Bachmann Wwe. Rainer (Winnebach)
- Franz Brugger (Innichen)
- + Josef Burgmann (Innichen)
- Theresia Fuchs Wwe. Kiebacher (Vierschach)
- Friederike Patzleiner Wwe. Tschurtschenthaler (Winnebach)
- Josef Ploner (Innichen)
- Kandidus Schraffl (Innichen)
- Johann Tschurtschenthaler (Innichen)

Die Interviews mit den Zeitzeugen führte Hons Brugger, bei der Kamera wurde er von Peter Crepaz unterstützt. Hons hat anschließend das gesamte Rohmaterial aufgearbeitet und geschnitten. Dabei kristallisierten sich in den unterschiedlichen Interviews immer wieder die Schwerpunkte Faschismus, 2. Weltkrieg,

Schule, Jugend, Freizeit, Kirche, Arbeit und technischer Fortschritt heraus, nach welchen der Film strukturiert wurde. Die im Filmhintergrund begleitenden Melodien stellte Peter Paul Hofmann zur Verfügung.

Im Frühjahr 2021 wurde der Film fertiggestellt, ein Interview, in dem neben Leid und Unterdrückung durch den Faschismus hier zu Lande, aber auch immer wieder von Zufriedenheit und schönen Zeiten die Rede ist.

Die Präsentation mit Ausschnitten aus dem Film fand am Mittwoch, 25. August 2021 im Josef-Resch-Haus statt. Unter den über 100 Besuchern waren die Zeitzeugen mit deren Familien und Angehörigen, die Gemeindevertreter Klaus Rainer, Harald Kraler und Curti Covi, der Vertreter des Bildungsausschusses Herbert Watschinger und Innichens Ehrenbürger Egon Kühebacher anwesend. Nach der Vorstellung wurde der Film in DVD-Format gegen eine freiwillige Spende verteilt.

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt allen, die dieses Projekt unterstützt und darin mitgewirkt haben. Ein besonders Dank gilt den Zeitzeugen, die bereit waren, ihre Geschichten mit uns zu teilen, Hons Brugger, der mit sehr viel Zeitaufwand, Liebe und Engagement dieses Projekt getragen hat und dem Bildungsausschuss für die finanzielle Unterstützung.

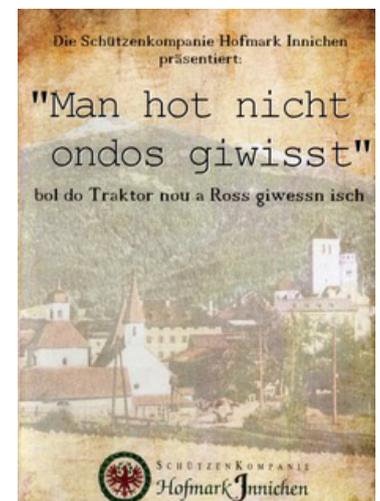
Christoph Fauster

**Für Interessierte ist die DVD gegen eine freiwillige Spende in folgenden Orten erhältlich (so lange der Vorrat reicht):**

- **Innichen:** Tourismusverein und Hutgeschäft Zacher
- **Vierschach:** Bar Punka
- **Winnebach:** Schönegger Tonno



Filmpräsentation am 25. August im Josef-Resch-Haus



Cover DVD

# Die Schwestergemeinde: Zermatt stellt sich vor



Dürfen wir uns vorstellen? Zermatt – ein nicht mehr so kleines Dorf am Fuße des weltberühmten Matterhorns, gelegen auf 1'620 m.ü.M. und ganzjährig durch rund 5'400 Einwohner bewohnt. In der Hochsaison wachsen wir dann zu einer Großstadt mit über 35'000 Einwohnergleichwerte an. Wir zählen mit einer Fläche von 242.7 km<sup>2</sup> zu den größten Gemeinden in der Schweiz, auch wenn die meiste Fläche durch unsere 38 4'000er Berge in Anspruch genommen wird (zum Vergleich: ganz Europa zählt 76 4'000er Berge). Und zu guter Letzt sind wir stolz darauf, seit 2002 offiziell eine Schwestergemeinde von Sexten zu sein.

## Über Zermatt

Sexten und Zermatt haben trotz vieler Unterschiede einiges gemeinsam. In beiden Orten ist der Alpinismus weit verbreitet und jährlich besuchen viele Gäste die beiden Regionen. Vergleichbar zu den Drei Zinnen in Sexten, ist das wohl bekannteste Wahrzeichen von Zermatt das Matterhorn mit seinen gigantischen 4'478 m.ü.M. Es bleibt aufgrund seiner markanten Gestalt sowie seiner Geschichte der Erstbesteigung im Gedächtnis und ist an vielen Plätzen im Dorf zu bestaunen. Für alle Bergliebhaber\*innen bietet das Matterhorn Dorf die perfekte Gelegenheit, das Alpenpanorama auf zahlreichen Wanderrouten zu geniessen. Besonders empfehlenswert ist ein Besuch der höchstgelegenen Bergstation Europas (3'883 m) im Matterhorn glacier paradise. Von deren Aussichtsplattform kann man einen atemberaubenden Rundum-Blick auf italienische, französische und schweizer Bergriesen und viele Gletscherflächen geniessen. Wintersportler\*innen profitieren in Zermatt im Winter mit dem angegliederten Gebiet Breuil-Cervinia



Das weltberühmte Matterhorn

von insgesamt 257 Pistenkilometern und 63 verschiedenen Bergbahnanlagen. Auch im Sommer stehen je nach Wetterlage bis zu 20 km Pisten zur Verfügung, womit Zermatt ein ganzjähriges Skivergnügen anbieten kann.

Die Destination Zermatt lebt von den verschiedenen Kulturen, der exzellenten Kulinarik, dem atemberaubenden Bergpanorama und dem vielfältigen Freizeitangebot. Wie auch den Sextner\*innen liegt den Zermattern das Wohl der Gäste sehr am Herzen und wir setzen alles daran, unseren Besuchern einen unvergesslichen Aufenthalt zu bieten.

Verschwisterung der beiden Gemeinden In den 80er-Jahren, anlässlich des internationalen Interskikongresses, begegneten sich der damalige Sextner Tourismuspräsident Willi Rainer und der ehemalige Zermatter Skischulleiter und Direktor der Aufstiegsanlagen Robi Biner. Beide erkannten sofort die bereits erwähnten Gemeinsamkeiten und somit das Potential einer Partnerschaft zwischen Zermatt (Schweiz) und Sexten

(Südtirol/Dolomiten). Die Idee einer Verschwisterung wurde in den folgenden Jahren beiderseits weiterverfolgt, von verschiedenen Akteuren (Robert Guntern, ehem. Gemeindepräsident, Romy Biner-Hauser, aktuelle Gemeindepräsidentin) unterstützt und durch gegenseitige Besuche und freundschaftliche Verbindungen gefestigt. Beiderorts ist diese Verschwisterung mittlerweile in der Gemeindecharta verbrieft.

## Ausblick auf die Zukunft

Durch die Verschwisterung können beide Gemeinden ihre Vorteile ziehen. Eine solche Partnerschaft lebt vor allem durch den gegenseitigen Austausch und die Durchführung von Projekten, die in Zusammenarbeit gestartet werden. Das können insbesondere schulische Projekte, Praktika in verschiedenen Bereichen oder Sportereignisse sein. Die Gemeinde Zermatt wie auch die Gemeinde Sexten werden zukünftig ihre Partnerschaft noch intensiver fördern und wir freuen uns auf die gemeinsame Herausforderung!

# Rudl erzählt . . .

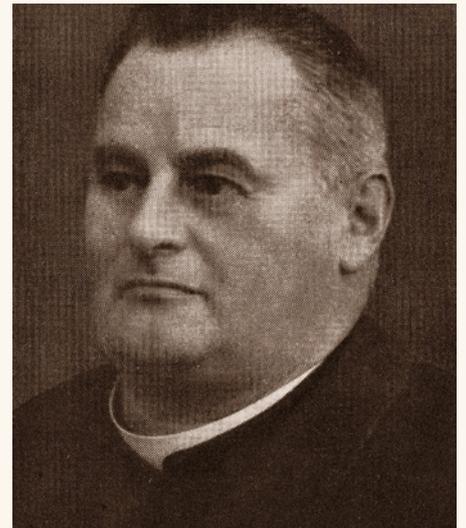
## Sexten vor 100 Jahren

Das Jahr 1922 war in Sexten geprägt vom Wiederaufbau, der bereits im Jahr zuvor durch den italienischen Staat in Gang gesetzt worden war. Die meisten Wohn- und Futterhäuser wurden in diesem Jahr fertig gestellt. Der Gemeinderat machte sich an den Wiederaufbau der öffentlichen Gebäude. Das Schulhaus war als erstes öffentliches Gebäude schon Ende 1919 fertig gestellt worden. Wer nun unermüdlischen Einsatz beim Wiederaufbau leistete, war der Gemeinderat mit dem Vorsteher Hans Watschinger von Oberbäcker in Moos. Er hatte seinen Vorgänger Johann Kiniger abgelöst, der aus Altersgründen und krankheits halber 1917 auf das Amt verzichtet hatte.

Durch die Machtergreifung der Faschisten in Italien im Oktober 1922 begann für Südtirol die rasche Italianisierung. Am 26. November 1922 teilte die Präfektur Trient der Gemeinde mit, dass die Bezeichnungen aller Ämter und öffentlichen Anstalten sowie alle Ankündigungen und Aufschriften der Gewerbetreibenden unabänderlich bis zum 26. Februar 1923 durch Bezeichnungen und Aufschriften in italienischer Sprache oder in italienischer und deutscher Sprache zu ersetzen seien. Die Stempel aller Ämter, Vereine, Körperschaften, Genossenschaften, alle Drucksorten, die von Gemeinde, Pfarrämtern und anderen öffentlichen Ämtern ausgingen sowie alle öffentlichen Drucksachen mussten italienisch oder doppelsprachig sein. Fristverlängerungen wurden nicht bewilligt. Die Aufschriften an den sechs Geschäften, den acht Gasthöfen und den 15 Handwerksbetrieben (fünf Schuhmacher, je zwei Schmiede und Tischler sowie je ein Metzger, Zimmermeister, Schlosser, Wagner, Schneider und eine Hebamme) mussten doppelsprachig sein.



Pfarrer Heinrich Schwaighofer (\* 1868)



Pfarrer Michael Kiniger (1878-1953)



Restaurierung der Pfarrkirche im Jahre 1922

### Die Arbeiten der Gemeindeverwaltung

Um beim Wiederaufbau, der unter der italienischen Leitung des Niederdorfes Ing. Walch stand, auch von der Öffentlichkeit finanzielle Hilfe zu erhalten,

schloss die Gemeinde im Jahre 1919 einen Vertrag mit dem „Consorzio della provincia e dei comuni Trentini“, das für staatliche Beiträge zuständig war. In dieses Amt schickte die Gemeinde Fotos vom zerstörten Sexten sowie vom Wiederaufbau. Auch den privaten Bau-



Holzgerüst für die Deckenmalerei in der Pfarrkirche



Dachstuhl der Pfarrkirche wird bei der Aktiensäge in Waldheim zusammengestellt

herren der Familien wurde geholfen. Jedoch der Schriftverkehr mit diesem Amt musste in italienischer Sprache abgewickelt werden. Dafür delegierten die Sextner ihren damaligen Vorsteher Hans Watschinger, der auch der italienischen Sprache mächtig war.

Bereits während des Weltkrieges, nämlich im Mai 1918, wurde der Aufbau von Sexten in Angriff genommen. Doch vier Monate später wurden die Arbeiten eingestellt und die österreichische Bauleitung abgezogen. Nur das Schulhaus war als erstes öffentliches Gebäude im November 1919 so weit fertig gestellt, dass die Räumlichkeiten für den Unterricht benutzt werden konnten.

Im Jahr 1919 wurde Südtirol von Österreich abgetrennt und an Italien angegliedert. Offiziell war Südtirol ab 10. Oktober 1920 ein Land Italiens. Ab diesem Tag wurden alle täglichen Abläufe nach italienischen Gesetzen ausgerichtet. Noch standen keine finanziellen Mittel weder für die Gemeinde noch für die Privaten zur Verfügung. Jede Familie musste selbst mit eigenen Mitteln die Arbeiten vorantreiben. Jeder Bauherr gab sich Mühe, möglichst rasch

wieder unter eigenem Dach zu wohnen. Im Steueramt in Bozen wurden die Besitzer mit einer Ermächtigung des Vorstehers vorstellig werden, um zu einer Einigung des gemeldeten Kriegsschadens zu gelangen.

Deswegen beauftragte die Gemeinde drei Schätzmänner, um die Kriegsschäden an den Gebäuden und den verloren gegangenen Mobilien aufzunehmen. Es waren der Kaufmann Anton Holzer, Ganiola in Moos und der Müllermeister Blasius Schmiedhofer von St. Veit. Der Zimmermeister Andrä Holzer, Handerer in Schmieden, schätzte mit dem Ingenieur Gebäudeschäden. Er zeichnete auch 12 Skizzen für Heuschupfen der Fraktion Moos.

### **Der Wiederaufbau in vollem Gange**

Von der Gemeindeverwaltung wurde das Gemeindehaus erbaut. Dafür wurden die Maler- und Anstreicherarbeiten der Firma Stephan Karl in Bozen um fast 7.000 Lire übergeben. Die Renovierung der Pfarrkirche wurde weitergeführt und der Friedhofsplan sah eine Neuanlage und Vergrößerung vor.

Seit 1918 stand eine hölzerne Notkirche in schadhaftem Zustand zur Verfügung. Der leitenden Ingenieur für den Wiederaufbau stellte 100.000 Lire für die Pfarrkirche bereit. Um den Bau vor Wintereinbruch zu vollenden, sollten die Arbeiten in der günstigen Sommerzeit beginnen. Ende Dezember 1922 schloss die Gemeindevorstellung den Vertrag mit dem akademischen Maler Albert Stolz aus Bozen wegen der figurativen Ausmalung der Pfarrkirche ab. Es waren auch Entwürfe von Peskoller aus Welsberg und Dapoz in Meran vorgelegt worden. Bauleiter Walch legte eine Mitteilung von Seite des Staates vor, der höchstens eine einfache Färbelung der Kirche in Aussicht stellte. Die Bevölkerung aber wünschte eine schöne Ausgestaltung und die rasche Fertigstellung der Kirche. Deswegen beschloss die Gemeinde für die Ausmalung selbst Sorge zu tragen in der Hoffnung auf einen Staatsbeitrag. Der Architekt Clemens Holzmeister aus Fulpmes in Nordtirol schrieb einen Bericht zur neuen Friedhofsanlage. Die Kirche zum hl. Josef in Moos wurde im Jahre 1922 fertig gestellt und vom Bozner Kunstmaler Rudolf mit Fresken geschmückt worden.



Prozession vor der Spritzenhütte bei der Sennerei

Verwirklicht wurde auch das vom Landesausschuss bereits 1914 genehmigt Projekt einer Hochdruckwasserleitung für St. Veit. Dazu wurde die Firma Enrico Menardi in Cortina d'Ampezzo beauftragt. Sie stellte das Material, hingegen die Erd- und Maurerarbeiten führte die Cooperativa di Lavoro von Pladen/Sappada durch, die auch zahlreiche Wohnhäuser erbaute. Die Wasserleitung war für eine Belastung von 15 Atmosphäre geeicht und kostete 155.000 Lire. Anfangs Oktober 1922 hatte die Fraktion St. Veit Fließwasser in allen Wohngebäuden. Ende 1922 war auch die Verbauung des Villgrater Baches abgeschlossen, was an die 30.000 Lire kostete.

In Sexten standen fünf Geschäfte in Betrieb: am Hauptplatz das von Nikolaus Holzer, Matzer und in der Nähe das von Theresia Mair, am Ortseingang von St. Veit Josef Lanzinger zu Karler, in Moos Anton Holzer zu Ganila und in Schmieden Johann Tschurtschenthaler, der bald seine Tätigkeit einstellte. Folgende Gasthöfe trieben Handel: in St. Veit Gasthaus Post, die Bäckerei und Gaststätte Mondschein, das Goldene Kreuz, die Gaststätte Hofer und das Gasthaus Wassermann. Weitere Gaststätten wa-

ren der Gasthof Edelweiß in Moos, eine Gaststätte auf dem Kreuzberg, dann Bad Moos und Dolomitenhof.

### Die Aktiensäge

Beim Wiederaufbau waren die Sägewerke in Bad Moos, in Moos und das Stauder Sägewerk voll ausgelastet. Mancher Bauherr musste auf sein Bauholz lange warten und die Arbeit drängte. So gründeten mehrere Sextner im Frühjahr 1922 eine Aktiengesellschaft und erbauten in Waldheim, wo noch kein einziges Wohnhaus stand, ein „Genossenschafts-Sägewerk“ zur Erzeugung von Bauholz für den Wiederaufbau der im Kriege zerstörten und beschädigten Wohn- und Futterhäuser, Ställe und Schuppen. Die Geschäftsanteile betrugen 1.000 Lire und der Besitzer der Gaststätte Bad Moos Josef Kastlunger war der Vorstand. Tag und Nacht waren mehrere Arbeiter beschäftigt. Franz Schmidhofer vom Oberlahnhof und Nikolaus Happacher zu Rieger überwachten die Arbeiten im Sägewerk. Das Werk war bekannt als Aktiensäge, die Mitte der Dreißiger Jahre abbrannte. Später wurden auf der Baustelle Wohnhäuser errichtet.

### Der italienische Staat greift ein

Vom Staat wurden auch die Brothöchstpreise kontrolliert. Ein halbes Kilo Weißbrot kostete 95 Centesimi, Schwarzbrot aus 1/3 Weizenmehl und 2/3 Roggenmehl 85 Centesimi. Die Brotpreise wurden auch auf die Gasthäuser ausgedehnt. Semmeln und Kipfel wurden um 15 Centesimi pro Stück angeboten. Da Sexten abseits der Eisenbahn gelegen durfte wegen der höheren Transportkosten der Brotpreis pro Kilo um 5 Centesimi erhöht werden. An ersichtlicher Stelle im Verkaufslokal war die Preisliste angeschlagen.

Weitere Verfügungen galten für das Vieh. Wegen der im Kriege stark abgeholzten Wälder durften nur Gemeindearme, die eine Kuh nicht überwintern konnten, ihre Ziegen in den Gemeinewäldern weiden. Die Gemeinde Sexten gehörte zum Veterinärsprenkel Welsberg, in dem ab 1. Oktober 1922 der Tierarzt Oswald Hirn provisorisch eingesetzt war. Sein Gehalt betrug 3.000 Lire plus die staatliche Subvention von 1.500–2.000 Lire. Für jeden zurückgelegten Kilometer erhielt der Arzt eine Lire Ganggebühr, die bei regelmäßig vorgeschriebenen Dienstgängen jedoch entfiel. Der Kauf und Verkauf von Pferden musste in der Gemeindekanzlei gemeldet werden.

### Neuerungen in der Kirche

Weitere Veränderungen trafen auch die Seelsorge. Im Jahr 1922 verließ der tüchtigen Pfarrer Heinrich Schwaighofer die Pfarrei, die er am 28. Juli 1911 als Nachfolger von Pfarrer Josef Bachlechner angetreten hatte. Während des Ersten Weltkrieges hatte Schwaighofer seinen Aufenthalt in Niederrasen und vermittelte zahlreichen Familien die rechtmäßigen Flüchtlingskreuze. Im Frühjahr 1917 kehrte er nach Sexten zurück, da die Bauern vom Außerberg wegen der Lebensmittelnot bereits auf ihren Bauernhöfen wohnen durften. Er half beim Bau der Waldkapelle in der

Holzerschluichte. Dorthin schleppte er persönlich Bretter von der Stauder Säge. Bis zum Abzug des Feindes von der Sextner Front anfangs November des Jahres 1917 hielt er jedes Wochenende einen Gottesdienst in der Waldkapelle und am folgenden Montag unterrichtete er montags die schulpflichtigen Kinder der Außerberger Familien in der Stube vom Lanzinger Hof. Nach Kriegsende erwarb er als Bauernsohn ein Stück Feld vom ehemaligen Holzer Hof, hielt eine Kuh im Widumkeller und tischlerte persönlich für Widum und Kirche. Mit dem Komitee der österreichischen und später italienischen Bauleitung arbeitete er beim Widum- und Kirchenbau eng zusammen. Für seinen tüchtigen Einsatz verlieh ihm die Gemeinde die Ehrenbürgerschaft. Bedauerlicherweise hatte ihn die politische Gemeinde nicht genau über die Abrechnungen mit der Finanzbehörde informiert, so dass er der Unehrlichkeit beschuldigt wurde. Daraufhin verließ er empört und verärgert am 1. Juli 1922 unsere Pfarrei.

Am 1. Oktober 1922 übernahm der aus Sillian gebürtige Priester Michael Kiniger unsere Seelsorge, der vorher als Pfarrer mit viel Einsatzfreude in Obertillach gewirkt hatte. Zu dieser Übernahme hatte ihn sein Bruder Josef, seit 1906 Schullehrer bei uns, überredet. Auch die Erinnerung an seine Großeltern, die vom Unteradamer Hof in St. Veit nach Sillian abgewandert waren, hatten dazu beigetragen. Die Kooperatoren Konrad Scheiber und Franz Oberleiter standen ihm zur Seite.

Viele seelsorgliche Verpflichtungen standen auch an. Das Jahr 1922 war von der Bevölkerungsbewegung ein besonders gesegnetes Jahr. 67 Geburten, im ganzen 20. Jahrhundert hatte die Gemeinde nie so viele, 11 Trauungen und 18 Todesfälle. Theresia Kofler Summerer, die Frau des Maurermeisters in St. Veit, hatte die Stelle als Gemeindehebamme inne. Der Vermisste Johann Innerkofler zu Rauter, der am 04.12.1914 in serbische Gefangenschaft geraten



Waldkapelle in der Holzerschluichte

war, wurde vom Tribunals in Bozen für tot erklärt. Sein Todestag wurde auf den 01. März 1919 fest gesetzt.

### Unsere Schule im Jahr 1922

Die Schule gehörte damals zum Schulbezirk Bruneck und auf dem Schulstempel standen die Worte „Schulleitung in Sexten“. Sie war dreiklassig, wobei die dritte oder Oberklasse in Knaben und Mädchen getrennt war. Der Unterricht hatte im Herbst 1921 wegen zahlreicher Typhus- und Ruhrfälle erst am 7. November 1921 begonnen und endete am 15. Juni 1922. Bei den Geburtsdaten stand anfangs in „Tirol“, später durchgestrichen und durch Venezia Tridentina ersetzt. Die erste Klasse mit 50 Kindern unterrichtete die Klosterfrau Maria Rädler, die zweite mit 60 Kindern die Klosterfrau Frieda Innerebner. Die dritte Klasse war in eine Knaben- und Mädchenklasse geteilt. Die Mädchenklasse

mit 31 Mädchen unterrichtete die Klosterfrau Leokritia Mutschlechner, die Knabenklasse mit 28 Knaben der Schulleiter Josef Kiniger.

Der Einfluss des faschistischen Staates machte sich auch in der Schule bemerkbar. Schulfreie Tage waren der Geburtstag des italienischen Königs, die Gründung der Stadt Rom und die Todestage von Mazzini sowie von Dante Alighieri. Kurz vor Weihnachten wurde die Gemeindeverwaltung vom italienischen Schulamt in Trient in Kenntnis gesetzt, dass ab dem 1. Dezember 1923 Johann Picolruaz aus St. Kassian im Gadertal mit provisorischer Anstellung an der Sextner Schule 20 Wochenstunden Italienisch unterrichten werde.

Also die Sextner freuten sich über den im laufenden Jahr erfolgreichen Aufbau von Sexten, der 1923 abgeschlossen wurde.



Sexten, am 03.03.2022

**EINLADUNG INFORMATION SABEND**  
***Errichtung einer verkehrsberuhigten Zone im Fischleintal und***  
***Errichtung von gebührenpflichtigen Parkplätzen auf dem***  
***Gemeindegebiet von Sexten***

Sehr geehrte Bürger/innen von Sexten,

die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, grundsätzlich eine verkehrsberuhigte Zone im Fischleintal VBZ (Gemeindestraße 92.2) einzurichten, um der Luft- und Umweltverschmutzung vorzubeugen, das besondere Gebiet und die Natur im Bereich des Naturparks zu schützen und dadurch im Allgemeinen im ganzen Dorfgebiet eine Verkehrsentslastung zu erzielen.

Weiters wird geplant, die Nutzung öffentlicher Parkplätze im Gemeindegebiet zu regeln und gebührenpflichtig zu gestalten.

Zur besseren Erläuterung dieser oben genannten Vorhaben lädt die Gemeindeverwaltung alle interessierten Bürger/innen von Sexten zu einer Informationsveranstaltung ein, welche am

**Mittwoch, 23. März 2022 um 20.00 Uhr im Haus Sexten**

stattfindet.

**Programm:**

1. **Begrüßung** durch Bürgermeister Thomas Summerer
2. Vorstellung der möglichen Maßnahmen im Gemeindegebiet durch VBM Rainer
3. Fragen und Diskussion

**ACHTUNG:** für die Teilnahme an der Veranstaltung ist der **Green Pass erforderlich!**

Mit freundlichen Grüßen

  
Der Bürgermeister  
Thomas Summerer